

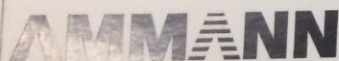
**CATALOGO PARTI DI RICAMBIO - SPARE PARTS CATALOGUE  
 CATALOGUE DES PIECES DETACHEES - CATALOGO DE REPUESTOS**



Codice Pubblicazione Publication Code Code de Publication Código de Publicación	Edizione Edition Edition Edición	Data Date Date Fecha
MRI - FSV270	4	01/12

Validità N° di Matricola Validity Serial N° Validité de Matricule N. Validez de la Matricola N.
da - from - de - de la      a - up - jusqu'a - hasta
204*090001*

AMMANN DEVELOPMENT ITALY s.r.l. con Socio Unico | Via Della Tecnica, 35/C | IT-40068 San Lazzaro Di Savena (BO)  
 AMMANN SCHWEIZ AG | Eisenbahnstrasse 25 | CH-4901 Langenthal  
 Tel. + 39 051 6258054 | Fax + 39 051 6257550 | support.machines@ammann-group.com | www.ammann-group.com



**RASATORE VIBRANTE CON RISCALDAMENTO A GPL/ELETTRICO  
 VIBRATING SCREED WITH LPG/ELECTRIC HEATING SYSTEM  
 TABLE DE FINISSEUR VIBRANTE AVEC CHAUFFAGE AU GPL/ELECTRIQUE  
 REGLA VIBRANTE CON CALENTAMIENTO POR GPL/ELÉCTRICO**

**FSV 270 G/E**

INDICE GENERALE .....	1/7
NORME DI CONSULTAZIONE	
- IDENTIFICAZIONE MACCHINA.....	2/7
- STRUTTURA TAVOLA/TABELLA CODICI .....	3/7
- VALIDITA' N° DI MATRICOLA.....	4/7
NORME DI ORDINAZIONE	
- ISTRUZIONI DI RICHIESTA RICAMBI.....	5/7
INDICE TAVOLE .....	6/7

GENERAL INDEX.....	1/7
CONSULTATION RULES	
- MACHINE IDENTIFICATION.....	2/7
- PLATE STRUCTURE/CODE TABLE .....	3/7
- VALIDITY SERIAL N° .....	4/7
ORDERING RULES	
- DIRECTIONS TO REQUIRE SPARE PARTS.....	5/7
PLATE INDEX .....	6/7

INDEX GENERAL.....	1/7
RÈGLES POUR LA CONSULTATION	
- IDENTIFICATION DE LA MACHINE .....	2/7
- STRUCTURE PLANCHE/TABLEAU DES CODES.....	3/7
- VALIDITÉ DE MATRICULE N.....	4/7
RÈGLES POUR LA PASSATION DES COMMANDES	
- INSTRUCTIONS POUR LA COMMANDE DE PIÈCES DÉTACHÉES .....	5/7
INDEX DES PLANCHES .....	6/7

INDICE GENERAL.....	1/7
NORMAS PARA LA CONSULTA	
- IDENTIFICACIÓN DE LA MAQUINA .....	2/7
- ESTRUCTURA DE LA TABLA/LISTA DE CÓDIGOS .....	3/7
- VALIDEZ DE LA MATRICOLA N.....	4/7
NORMAS PARA LA FORMULACIÓN DE PEDIDOS	
- INSTRUCCIONES PARA LA SOLICITUD DE REPUESTOS .....	5/7
ÍNDICE DE LAS TABLAS.....	6/7

### IDENTIFICAZIONE MACCHINA

La macchina viene identificata mediante i seguenti dati:

- A - Numero di matricola stampigliato nel telaio.
- B - Targa di identificazione macchina e marcatura CE.
- C - Numero di matricola e tipo del motore diesel.
- D - Numero di matricola del rasatore.

### MACHINE IDENTIFICATION

Paver finisher is identified by:

- A - Frame serial number.
- B - Paver identification plate and CE marking.
- C - Engine type and serial number.
- D - Screed serial number.

### IDENTIFICATION DE LA MACHINE

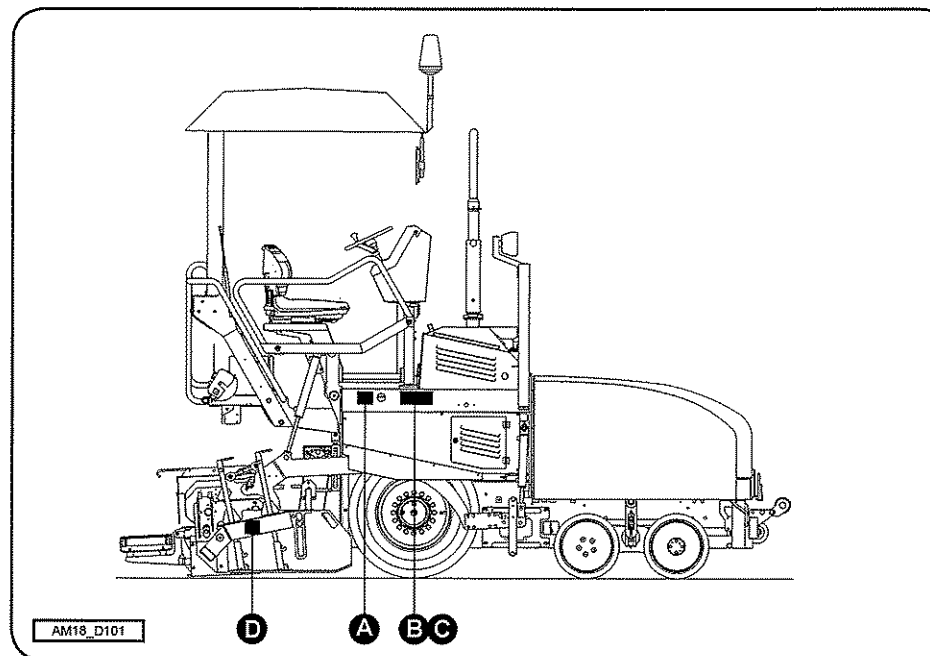
Le finisseur est identifié par:

- A - Numéro de châssis.
- B - Plaque d'identification et marque CE.
- C - Numéro de série et type de moteur.
- D - Numéro de la table de pose.

### IDENTIFICACIÓN DE LA MAQUINA

La pavimentadora es identificada por medio de:

- A - Número de serie del bastidor.
- B - Placa de identificación de la maquina y marca CE.
- C - Número de serie y tipo de motor.
- D - Número de serie del enrasador.



AM18\_D101

**A** - ADI - 109\*090001\*

Ammann Development Italy S.R.L. con sede in via SORRE, Strada Lazzara di Sorere (BG) - Via della Tecnica 230, Italy Tel. +39 0512352054 - Fax +39 0512352100		CE
MODELLO: _____ ANNO: _____	N° IDENTIFICAZIONE: _____	
MASSA TOTALE AMMONTATA (kg) MASSA OPERATIVA (kg) CARICO AMMISSIBILE SULL'ASSE ANTERIORE (kg) CARICO AMMISSIBILE SULL'ASSE POSTERIORE (kg) CARICO AMMISSIBILE SULL'ASSE CENDE (kg)	N° IDENTIFICAZIONE: _____	
ANNO DI FABBRICAZIONE POTENZA (kW) POTENZA (CV) N° IDENTIFICAZIONE SOCIETÀ FABBRICAZIONE	N° IDENTIFICAZIONE: _____	

AM19\_D030

**D** - RV 204\*090001\*

Ammann Development Italy S.R.L. con sede in via SORRE, Strada Lazzara di Sorere (BG) - Via della Tecnica 230, Italy Tel. +39 0512352054 - Fax +39 0512352100		CE
MODELLO: _____ ANNO: _____	N° IDENTIFICAZIONE: _____	
MASSA TOTALE	N° IDENTIFICAZIONE: _____	

AM19\_D031

### STRUTTURA TAVOLA/TABELLA

- 1 - Modello macchina
- 2 - Titolo della tavola
- 3 - Numero tavola
- 4 - Senso di avanzamento
- 5 - Numero di posizione
- 6 - Numero codice di ordinazione
- 7 - Quantità
- 8 - Descrizione particolare
- 9 - Nota (Validità n° di matricola)

### PLATE STRUCTURE/CODE TABLE

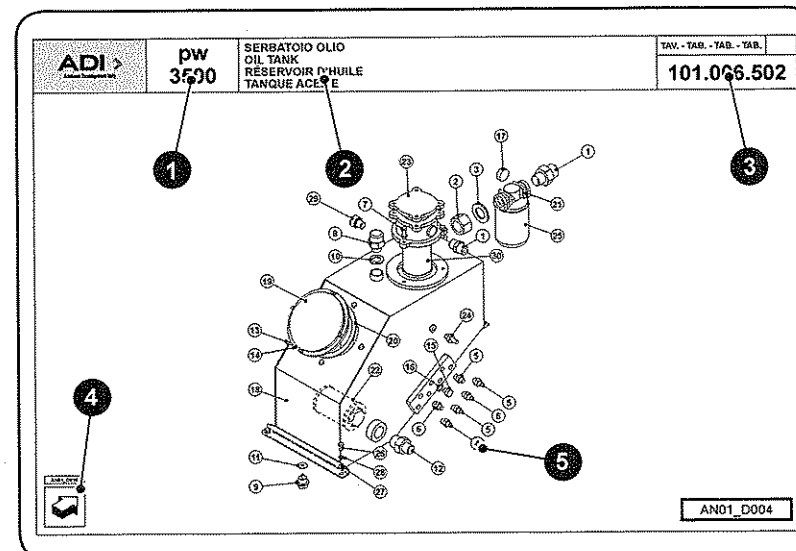
- 1 - Machine model
- 2 - Plate name
- 3 - Plate number
- 4 - Progress direction
- 5 - Position number
- 6 - Ordering code number
- 7 - Quantity
- 8 - Item description
- 9 - Note (Serial number validity)

### STRUCTURE PLANCHE/TABLEAU DES CODES

- 1 - Modèle machine
- 2 - Titre planche
- 3 - Numéro planche
- 4 - Sens d'avance
- 5 - Numéro repère
- 6 - Numéro code de commande
- 7 - Quantité
- 8 - Description particulière
- 9 - Remarque (Validité n° de série)

### ESTRUCTURA DE LA TABLA/LISTA DE CÓDIGOS

- 1 - Modelo máquina
- 2 - Título de la tabla
- 3 - Número de la tabla
- 4 - Sentido de marcha
- 5 - Número de posición
- 6 - Número código de pedido
- 7 - Cantidad
- 8 - Descripción de la pieza
- 9 - Nota (Validez n° de matrícula)



NOTE NOTES NOTAS	POS. NO. POS.	N. CODICE CODE NO. N. CODICE	Q.TA QTY Q.TA	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	DESCRIPCIÓN
	1	030016	2	NIPLES	NIPPLES	MANIFOLDS	NIPLES
	2	010019	1	SDO BASSO	DOWN NUT	ECROU INFÉRIEUR	TUERCA DE ABAJO
	3	020052	1	RONDELLA	FLAN WASHER	RONDELLE	ARANDELA
	4	030011	1	NIPLES	NIPPLES	MANIFOLDS	NIPLES
	5	030009	2	NIPLES	NIPPLES	MANIFOLDS	NIPLES
	6	030010	2	NIPLES	NIPPLES	MANIFOLDS	NIPLES
	7	013003	3	VITE	SCREWS	VIS	TORNILLO
	8	040002	1	TAPPO SFANGO	BREATHER CAP	BOUCHON D'EVENT	TAPÓN TURBO DE VENTILACION
	8	040003	1	TAPPO MAGNETICO	MAGNETIC CAP	BOUCHON MAGNETIQUE	TAPÓN MAGNÉTICO
	10	014002	1	RONDELLA	FLAN WASHER	RONDELLE	ARANDELA
	11	014003	1	RONDELLA	FLAN WASHER	RONDELLE	ARANDELA
	12	030047	1	NIPLES	NIPPLES	MANIFOLDS	NIPLES
	13	012008	4	VITE	SCREWS	VIS	TORNILLO
	14	014006	4	RONDELLA PIANA	FLAT WASHER	RONDELLE PLATE	ARANDELA PLANA
	15	015004	2	TAPPO	LOD	BOUCHON	TAPÓN
	15	014005	2	RONDELLA	WASHER	RONDELLE	ARANDELA
	17	017003	1	VACUOMETRO	VACUUM GAUGE	VACUOMETRE	VACUÓMETRO
	18	0100601	1	SERBATOIO	TANK	RÉSERVOIR	TANQUE
	18	0100604	1	SERBATOIO	TANK	RÉSERVOIR	TANQUE
	19	040040	1	OSILO	INSPECTION WINDOW	HUBLOT	OSO DE BUEY
	19	0100507	1	OSILO	INSPECTION WINDOW	HUBLOT	OSO DE BUEY



**ISTRUZIONI DI RICHIESTA**

Nell'ordinazione del ricambio indicare obbligatoriamente i seguenti dati:

- 1 - Modello macchina.
- 2 - N° di matricola macchina.
- 3 - Numero di riferimento della tavola.
- 4 - Numero di posizione, descrizione, quantità e codice di ordinazione del particolare.
- 5 - Nota (\*) se presente.
- 6 - Tipologia di spedizione e consegna.

**DIRECTIONS TO REQUIRE SPARE PARTS**

When ordering any spare part, the following data must be stated:

- 1 - Machine model
- 2 - Machine serial number
- 3 - Plate reference number
- 4 - Position number, description, quantity and item ordering code
- 5 - Note (\*) if available
- 6 - Type of shipment and delivery

**INSTRUCTIONS POUR LA COMMANDE DE PIÈCES DÉTACHÉES**

Lors de la commande de pièces détachées, précisez impérativement les données suivantes:

- 1 - Modèle de la machine
- 2 - N° de série de la machine
- 3 - N° de référence de la planche
- 4 - N° de repère, description, quantité et code de commande de la pièce
- 5 - Remarque (\*) si présente
- 6 - Type d'expédition et de livraison

**INSTRUCCIONES PARA LA SOLICITUD DE REPUESTOS**

Al formular pedidos de repuestos, hace falta consignar siempre los siguiente datos:

- 1 - Modelo de la máquina.
- 2 - N° de matrícula de la máquina.
- 3 - N° de referencia de la tabla.
- 4 - Número de posición, descripción, cantidad y código de pedido de la pieza.
- 5 - Nota (\*) si presente.
- 6 - Tipo de expedición y entrega.

<b>201.025.501</b>	REGOLATORE DI PRESSIONE GAS GAS PRESSURE REGULATOR RÉGULATEUR DE PRESSION DU GAZ REGULADOR PRESIÓN GAS		<b>204.053.000</b>	PEDANA FISSA FIXED PLATFORM ESTRADE FIXE APOYAPIES FIJO	
<b>204.007.000</b>	GRUPPO REGISTRO ADJUSTMENT UNIT GROUPE DE REGLAGE GRUPO DE REGULACION		<b>204.054.000</b>	PEDANE SCORREVOLI SLIDING PLATFORMS ESTRADES GLISSIÈRES APOYAPIES DESLIZABLES	
<b>204.010.500</b>	BLOCCHETTO DISTRIBUZIONE GAS GAS DISTRIBUTION BLOCK BLOC DISTRIBUTION DU GAZ BLOQUE DISTRIBUCIÓN GAS		<b>204.055.000</b>	GUIDE SCORREVOLI SLIDING GUIDES GUIDES COULISSANTES GUIAS CORREDERAS	
<b>204.011.500</b>	MOTORE IDRAULICO VIBRANTI (ANT. DX) VIBRATOR HYDRAULIC MOTOR (FRONT R.H.) MOTEUR HYDRAULIQUE (AVANT DROIT) MOTOR HIDRÁULICO VIBRADORES (DEL. DER.)		<b>204.055.500</b>	CILINDRO IDRAULICO GUIDE GUIDES HYDRAULIC CYLINDER VÉRIN HYDRAULIQUE GUIDES CILINDRO HIDRÁULICO CORREDERAS	
<b>204.011.502</b>	MOTORE IDRAULICO VIBRANTI (ANT. SX - POST. DX/SX ) VIBRATOR HYDRAULIC MOTOR (FRONT L.H. - REAR R.H./L.H.) MOTEUR HYDRAULIQUE VIBRATEURS (AV. GAUCHE - ARR. DROIT/GAUCHE) MOTOR HIDRÁULICO VIBRADORES (DEL. IZQ. - TRAS. DER/IZQ)		<b>204.056.000</b>	PARATIE LATERALI LATERAL BULKHEADS CLOISONS LATÉRALES MAMPAROS LATERALES	
<b>204.036.000/1</b>	PROLUNGHE COCLEE PER ALLARGAMENTI (L=300 MM) AUGER EXTENSIONS (L=300 MM) RALLONGE DES VIS D'ALIMENTATION (L=300 MM) PROLONGAS CÓCLEAS (L=300 MM)		<b>204.057.500</b>	IMPIANTO IDRAULICO VIBRANTI-ALLARGAMENTI VIBRATOR HYDRAULIC SYSTEM - WIDENING INSTALLATION HYDRAULIQUE VIBREURS - EXTENSION SISTEMA HIDRÁULICO VIBRADORES-ENSANCHAMIENTO	
<b>204.051.000</b>	TELAI ANTERIORI FRONT FRAMES CHÂSSIS ANTÉRIEURS BASTIDORES DELANTEROS		<b>204.057.501</b>	BLOCCHETTO RACCOLTA RITORNI RETURN COLLECTION BLOCK BLOC RECUPERATION RETOURS BLOQUE DE RECOGIDA RETORNOS	
<b>204.052.000</b>	TELAI POSTERIORI REAR FRAMES CHÂSSIS POSTÉRIEURS BASTIDORES TRASEROS		<b>204.057.502</b> 1/2	BLOCCO VALVOLE IDRAULICHE ALLARGAMENTI HYDRAULIC VALVE BLOCK - WIDENING BLOC SOUPAPES HYDRAULIQUES EXTENSION BLOQUE VÁLVULAS HIDRÁULICAS ENSANCHAMIENTO	

<b>204.057.502</b> 2/2	BLOCCO VALVOLE IDRAULICHE ALLARGAMENTI HYDRAULIC VALVE BLOCK - WIDENING BLOC SOUPAPES HYDRAULIQUES EXTENSION BLOQUE VÁLVULAS HIDRÁULICAS ENSANCHAMIENTO		<b>204.065.500</b>	ACCENSIONE ELETTRONICA RISCALDAMENTO A GAS ELECTRONIC GAS HEATING IGNITION ALLUMAGE ÉLECTRONIQUE DU CHAUFFAGE À GAZ ENCENDIDO ELECTRÓNICO CALENTAMIENTO POR GAS	
<b>204.058.000</b>	CARTER E PROTEZIONI SUMPS AND PROTECTIONS CARTER ET PROTECTIONS CARTER Y PROTECCIONES		<b>204.066.000</b>	RISCALDAMENTO A GAS GAS HEATING CHAUFFAGE GAZ CALEFACCIÓN A GAS	
<b>204.059.000</b>	LONGHERONI SIDE MEMBERS LONGERONS LARGUEROS		<b>204.066.500</b>	IMPIANTO RISCALDAMENTO A GAS GAS HEATING PLANT INSTALLATION CHAUFFAGE À GAZ INSTALACIÓN CALENTAMIENTO A GAS	
<b>204.061.000</b>	VIBRANTI IDRAULICI HYDRAULIC VIBRATORS VIBREURS HYDRAULIQUES VIBRADORES HIDRÁULICOS		<b>204.067.000</b> 1/2	RISCALDAMENTO ELETTRICO ELECTRIC HEATING CHAUFFAGE ÉLECTRIQUE CALENTAMIENTO ELÉCTRICO	
<b>204.064.000</b> 1/2	KIT BOMBATURA A COMANDO IDRAULICO CAMBER HYDR. CONTROL KIT KIT COMMANDE HYDR. BOMBAGE KIT COMANDO HYDR. DE BOMBADURA		<b>204.067.000</b> 2/2	RISCALDAMENTO ELETTRICO ELECTRIC HEATING CHAUFFAGE ÉLECTRIQUE CALENTAMIENTO ELÉCTRICO	
<b>204.064.000</b> 2/2	KIT BOMBATURA A COMANDO IDRAULICO CAMBER HYDR. CONTROL KIT KIT COMMANDE HYDR. BOMBAGE KIT COMANDO HIDR. DE BOMBADURA		<b>204.069.501</b>	IMPIANTO RISCALDAMENTO ELETTRICO ELECTRIC HEATING SYSTEM INSTALLATION DE CHAUFFAGE ÉLECTRIQUE SISTEMA DE CALENTAMIENTO ELÉCTRICO	
<b>204.064.500</b>	CILINDRO IDRAULICO BOMBATURA CAMBER HYDR. CYLINDER CYLINDRE HYDR. BOMBAGE CILINDRO HIDR. COMBADURA		<b>204.070.000</b>	TELAJ ALLARGAMENTI (L=300 mm) FRAMES EXTENSIONS (L=300 mm) CHÂSSIS RALLONGE (L=300 mm) BASTIDORES PROLONGAS (L=300 mm)	
<b>204.064.501</b>	IMPIANTO IDRAULICO BOMBATURA CAMBER HYDRAULIC SYSTEM INSTALLATION HYDRAULIQUE BOMBAGE SISTEMA HIDRÁULICO DE COMBADURA		<b>204.071.000</b>	RISCALDAMENTO A GAS ALLARGAMENTI (L=300 mm) GAS HEATING EXTENSIONS (L=300 mm) CHAUFFAGE GAZ RALLONGE (L=300 mm) CALENTAMIENTO A GAS PROLONGAS (L=300 mm)	



204.071.500	IMPIANTO ALIMENTAZIONE GAS ALLARGAMENTI (L=300 mm) GAS SUPPLY SYSTEM EXTENSIONS (L=300 mm) CIRCUIT ALIMENTATION GAZ RALLONGE (L=300 mm) INSTALACIÓN ALIMENTACIÓN GAS PROLONGAS (L=300 mm)				
204.071.501	ACCENSIONE ELETTRONICA ALLARGAMENTI (L=300 mm) ELECTRONIC IGNITION EXTENSIONS (L=300 mm) ALLUMAGE ELECTRONIQUE RALLONGE (L=300 mm) ENCENDIDO ELECTRÓNICO PROLONGAS (L=300 mm)				
204.072.000 1/2	RISCALDAMENTO ELETTRICO ALLARGAMENTI (L=300 mm) ELECTRIC HEATING EXTENSIONS (L=300 mm) CHAUFFAGE ELECTRIQUE RALLONGE (L=300 mm) CALENTAMIENTO ELÉCTRICO PROLONGAS (L=300 mm.)				
204.072.000 2/2	RISCALDAMENTO ELETTRICO ALLARGAMENTI (L=300 mm) ELECTRIC HEATING EXTENSIONS (L=300 mm) CHAUFFAGE ELECTRIQUE RALLONGE (L=300 mm) CALENTAMIENTO ELÉCTRICO PROLONGAS (L=300 mm.)				
204.073.000	RIDUZIONI DI STESA (L=500 mm) PAVING REDUCERS (L=500 mm) RÉDUCTEURS DE POSE (L=500 mm) REDUCTORES DE TENDIDO (L=500 mm)				
204.076.000 1/2	PROLUNGHE COCLEE PER ALLARGAMENTI (L=3900 mm) AUGER EXTENSIONS (L=3900 mm) RALLONGE DES VIS D'ALIMENTATION (L=3900 mm) PROLONGAS CÓCLEAS (L=3900 mm)				
204.076.000 2/2	PROLUNGHE COCLEE PER ALLARGAMENTI (L=3900 mm) AUGER EXTENSIONS (L=3900 mm) RALLONGE DES VIS D'ALIMENTATION (L=3900 mm) PROLONGAS CÓCLEAS (L=3900 mm)				
204.077.000	RISCALDAMENTO ELETTRICO ALLARGAMENTI (L=3900 mm) ELECTRIC HEATING EXTENSIONS (L=3900 mm) CHAUFFAGE ELECTRIQUE RALLONGE (L=3900 mm) CALENTAMIENTO ELECTRICO PROLONGAS (L=3900 mm)				

Pagina bianca per esigenze di impaginazione.  
This page intentionally left blank for paging requirements.  
Page blanche pour des exigences de mise en pages.  
Página en blanco debido a exigencias de compaginación.

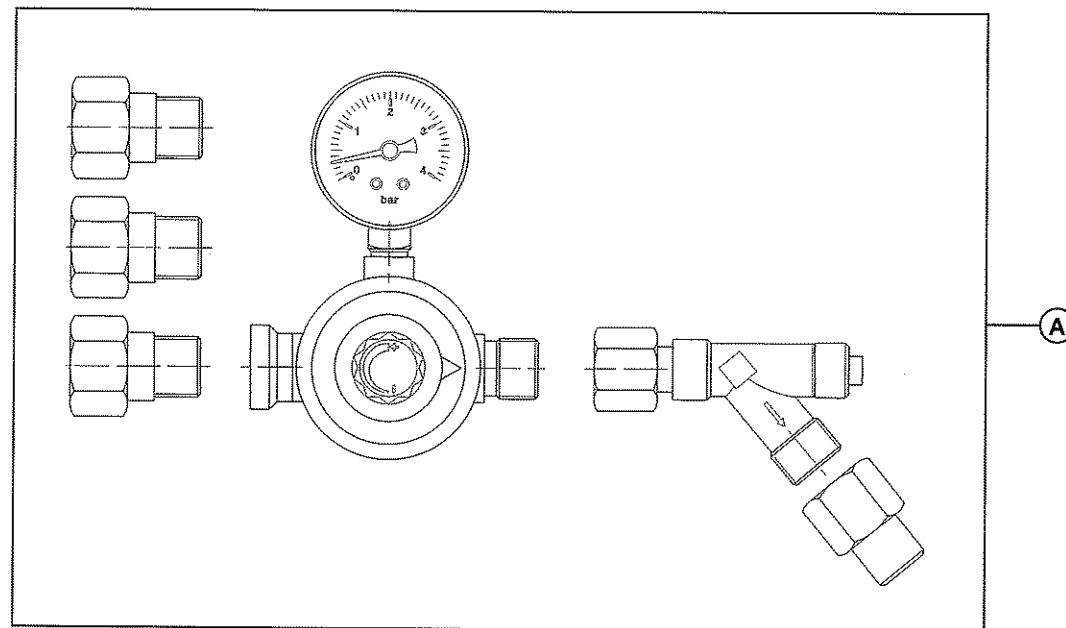
**AMMANN**

**FSV 270 G/E**

**REGOLATORE DI PRESSIONE GAS  
GAS PRESSURE REGULATOR  
RÉGULATEUR DE PRESSION DU GAZ  
REGULADOR PRESIÓN GAS**

TAV. - TAB. - TAB. - TAB.

**201.025.501**



NOTE NOTES NOTES NOTAS	POS. NO. N. POS.	N.CODICE CODE NO. NR. CODE N.CODICE	Q.TA' Q.TY Q.TE C.AD	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	DESCRIPCIÓN
	A	201025501	1	REGOLATORE CPL	CPL REGULATOR	REGULATEUR CPL	REGULADOR CPL

<b>AMMANN</b>	<b>FSV 270 G/E</b>	<b>REGOLATORE DI PRESSIONE GAS</b> <b>GAS PRESSURE REGULATOR</b> <b>RÉGULATEUR DE PRESSION DU GAZ</b> <b>REGULADOR PRESIÓN GAS</b>	TAV. - TAB. - TAB. - TAB.
			<b>201.025.501</b>

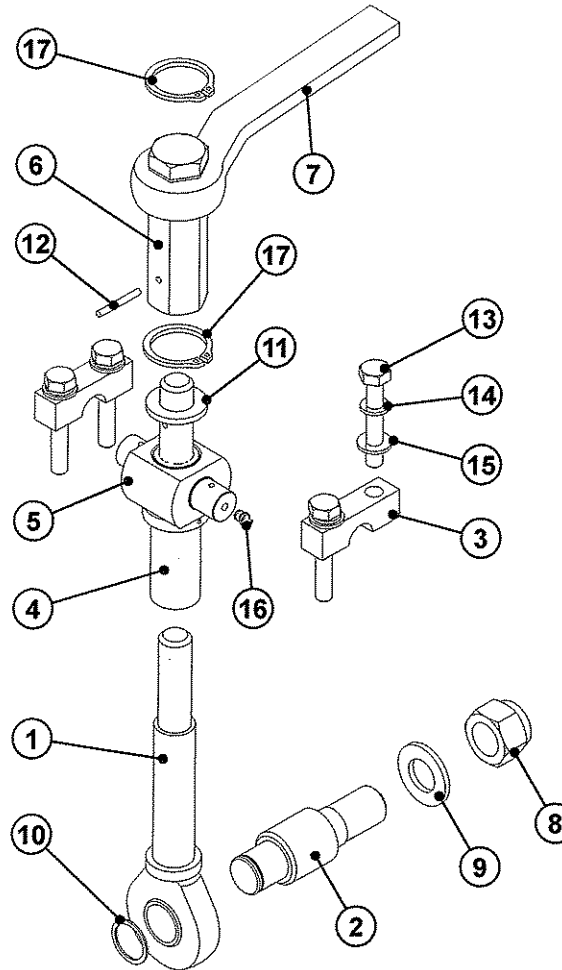
**AMMANN**

**FSV 270 G/E**

**GRUPPO REGISTRO  
ADJUSTMENT UNIT  
GROUPE DE REGLAGE  
GRUPO DE REGULACION**

TAV. - TAB. - TAB. - TAB.

**204.007.000**



NOTE NOTES NOTES NOTAS	POS. NO. N. POS.	N.CODICE CODE NO. NR. CODE N.CODICE	Q.TA' Q.TY Q.TE C.AD	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	DESCRIPCIÓN
	1	204007500	2	TIRANTE	TIE-ROD	TIRANT	TIRANTE
	2	204007001	2	PERNO	PIN	PIVOT	PERNO
	3	201007002	4	PIASTRINA	PLATE	PLAQUETTE	PLAQUETA
	4	201007004	2	TIRANTE	TIE-ROD	TIRANT	TIRANTE
	5	201007005	2	PERNO	PIN	PIVOT	PERNO
	6	202002009	2	MANICOTTO	COUPLING	MANCHON	MANGUITO
	7	0530200	2	CHIAVE A CRICCHETTO	RATCHET WRENCH	CLE A CLIQUET	LLAVE DE TRINQUETE
	8	0120512	2	DADO	NUT	ECROU	TUERCA
	9	0140512	2	ROSETTA	WASHER	RONDELLE	ARANDELA
	10	0140710	2	ANELLO ELASTICO	SPRING RING	BAGUE ELASTIQUE	ARO ELÁSTICO
	11	0140802	2	ROSETTA	WASHER	RONDELLE	ARANDELA
	12	0140906	2	SPINA ELASTICA	SPRING PIN	GOOUPILLE ELASTIQUE	PESTILLO DE RESORTE
	13	0130068	8	VITE	SCREW	VIS	TORNILLO
	14	0140503	8	ROSETTA	WASHER	RONDELLE	ARANDELA
	15	0140003	8	ROSETTA	WASHER	RONDELLE	ARANDELA
	16	0360003	2	INGRASSATORE	GREASE NIPPLE	GRAISSEUR	ENGRASADOR
	17	0140711	4	ANELLO ELASTICO	SPRING RING	BAGUE ELASTIQUE	ANILLO ELÁSTICO

**AMMANN**

**FSV 270 G/E**

**GRUPPO REGISTRO  
ADJUSTMENT UNIT  
GROUPE DE REGLAGE  
GRUPO DE REGULACION**

TAV. - TAB. - TAB. - TAB.

**204.007.000**

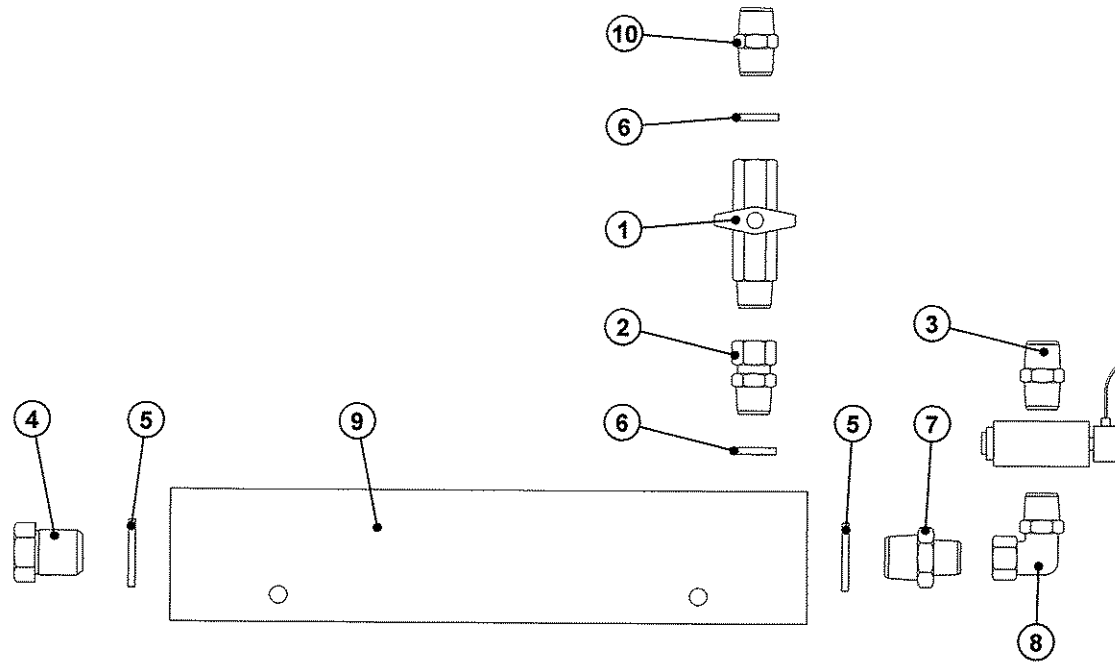
**AMMANN**

**FSV 270 G/E**

**BLOCCHETTO DISTRIBUZIONE GAS**  
**GAS DISTRIBUTION BLOCK**  
**BLOC DISTRIBUTION DU GAZ**  
**BLOQUE DISTRIBUCIÓN GAS**

TAV. - TAB. - TAB. - TAB.

**204.010.500**



NOTE NOTES NOTES NOTAS	POS. NO. N. POS.	N.CODICE CODE NO. NR. CODE N.CODICE	Q.TA' Q.TY Q.TE C.AD	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	DESCRIPCIÓN
	1	0490624	4	RUBINETTO	TAP	ROBINET	GRIFO
	2	0390802	4	NIPLES	NIPPLES	NIPLES	NIPLES
	3	201025008	4	NIPLES	NIPPLES	NIPLES	NIPLES
	4	0190502	1	TAPPO	TAP	BOUCHON	TAPÓN
	5	0140406	2	ROSETTA	WASHER	RONDELLE	ARANDELA
	6	0140405	8	ROSETTA	WASHER	RONDELLE	ARANELA
	7	0390041	1	NIPLES	NIPPLES	NIPLES	NIPLES
	8	0390548	1	RACCORDO	CONNECTOR	RACCORD	RACOR
	9	204010001	1	BLOCCHETTO	BLOCK	BLOC	TACO
	10	0390043	4	NIPLES	NIPPLES	NIPLES	NIPLES

**AMMANN**

**FSV 270 G/E**

**BLOCCHETTO DISTRIBUZIONE GAS  
GAS DISTRIBUTION BLOCK  
BLOC DISTRIBUTION DU GAZ  
BLOQUE DISTRIBUCIÓN GAS**

TAV. - TAB. - TAB. - TAB.

**204.010.500**



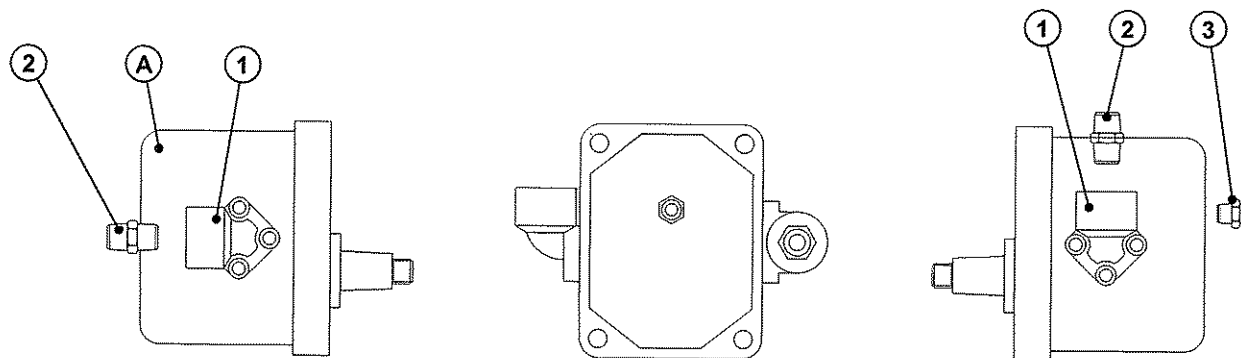
**AMMANN**

**FSV 270 G/E**

MOTORE IDRAULICO VIBRANTI (ANT. DX)  
VIBRATOR HYDRAULIC MOTOR (FRONT R.H.)  
MOTEUR HYDRAULIQUE (AVANT DROIT)  
MOTOR HIDRÁULICO VIBRADORES (DEL. DER.)

TAV. - TAB. - TAB. - TAB.

**204.011.500**



NOTE NOTES NOTES NOTAS	POS. NO. N. POS.	N.CODICE CODE NO. NR. CODE N.CODICE	Q.TA' Q.TY Q.TE C.AD	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	DESCRIPCIÓN
	1	0390210	2	FLANGIA	FLANGE	FLASQUE	BRIDA
	2	0390009	2	NIPLES	NIPPLES	NIPLES	NIPLES
	3	0390004	1	NIPLES	NIPPLES	NIPLES	NIPLES
	A	0330002	1	MOTORE IDRAULICO	HYDRAULIC MOTOR	MOTEUR HYDRAULIQUE	MOTOR HIDRÁULICO

**AMMANN**

**FSV 270 G/E**

**MOTORE IDRAULICO VIBRANTI (ANT. DX)  
VIBRATOR HYDRAULIC MOTOR (FRONT R.H.)  
MOTEUR HYDRAULIQUE (AVANT DROIT)  
MOTOR HIDRÁULICO VIBRADORES (DEL. DER.)**

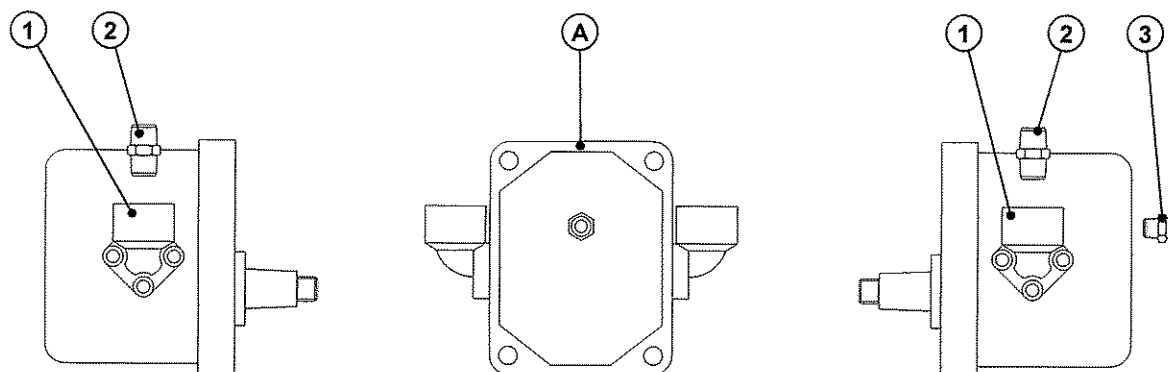
TAV. - TAB. - TAB. - TAB.

**204.011.500**

**AMMANN****FSV 270 G/E**

MOTORE IDRAULICO VIBRANTI (ANT. SX - POST. DX/SX )  
VIBRATOR HYDRAULIC MOTOR (FRONT L.H. - REAR R.H./L.H.)  
MOTEUR HYDRAULIQUE VIBRATEURS (AV. GAUCHE - ARR. DROIT/GAUCHE)  
MOTOR HIDRÁULICO VIBRADORES (DEL. IZQ. - TRAS. DER/IZQ)

TAV. - TAB. - TAB. - TAB.

**204.011.502**

NOTE NOTES NOTES NOTAS	POS. NO. N. POS.	N.CODICE CODE NO. NR. CODE N.CODICE	Q.TA' Q.TY Q.TE C.AD	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	DESCRIPCIÓN
	1	0390210	6	FLANGIA	FLANGE	FLASQUE	BRIDA
	2	0390009	6	NIPLES	NIPPLES	NIPLES	NIPLES
	3	0390004	3	NIPLES	NIPPLES	NIPLES	NIPLES
	A	0330002	3	MOTORE IDRAULICO	HYDRAULIC MOTOR	MOTEUR HYDRAULIQUE	MOTOR HIDRÁULICO

**AMMANN**

**FSV 270 G/E**

MOTORE IDRAULICO VIBRANTI (ANT. SX - POST. DX/SX )  
 VIBRATOR HYDRAULIC MOTOR (FRONT L.H. - REAR R.H./L.H.)  
 MOTEUR HYDRAULIQUE VIBRATEURS (AV. GAUCHE - ARR. DROIT/GAUCHE)  
 MOTOR HIDRÁULICO VIBRADORES (DEL. IZQ. - TRAS. DER/IZQ)

TAV. - TAB. - TAB. - TAB.

**204.011.502**

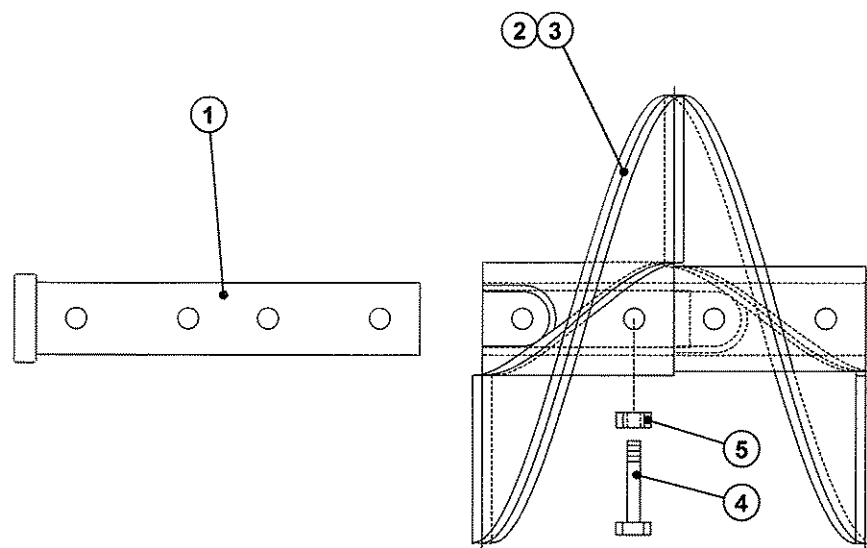
**AMMANN**

**FSV 270 G/E**

**PROLUNGHE COCLEE PER ALLARGAMENTI (L=300 mm)**  
**AUGER EXTENSIONS (L=300 mm)**  
**RALLONGE DES VIS D'ALIMENTATION (L=300 mm)**  
**PROLONGAS CÓCLEAS (L=300 mm)**

TAV. - TAB. - TAB. - TAB.

**204.036.000/1**



NOTE NOTES NOTES NOTAS	POS. NO. N. POS.	N.CODICE CODE NO. NR. CODE N.CODICE	Q.TA' Q.TY Q.TE C.AD	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	DESCRIPCIÓN
	1	204036001	2	ALBERO	SHAFT	ARBRE	ÁRBOL
	2	101009010	2	ELICA DX	R.H. PROPELLER	HELICE DROITE	HÉLICE DER
	3	101009008	2	ELICA SX	L.H. PROPELLER	HELICE GAUCHE	HÉLICE IZQ
	4	0130008	8	VITE	SCREW	VIS	TORNILLO
	5	0120501	8	DADO	NUT	ECROU	TUERCA

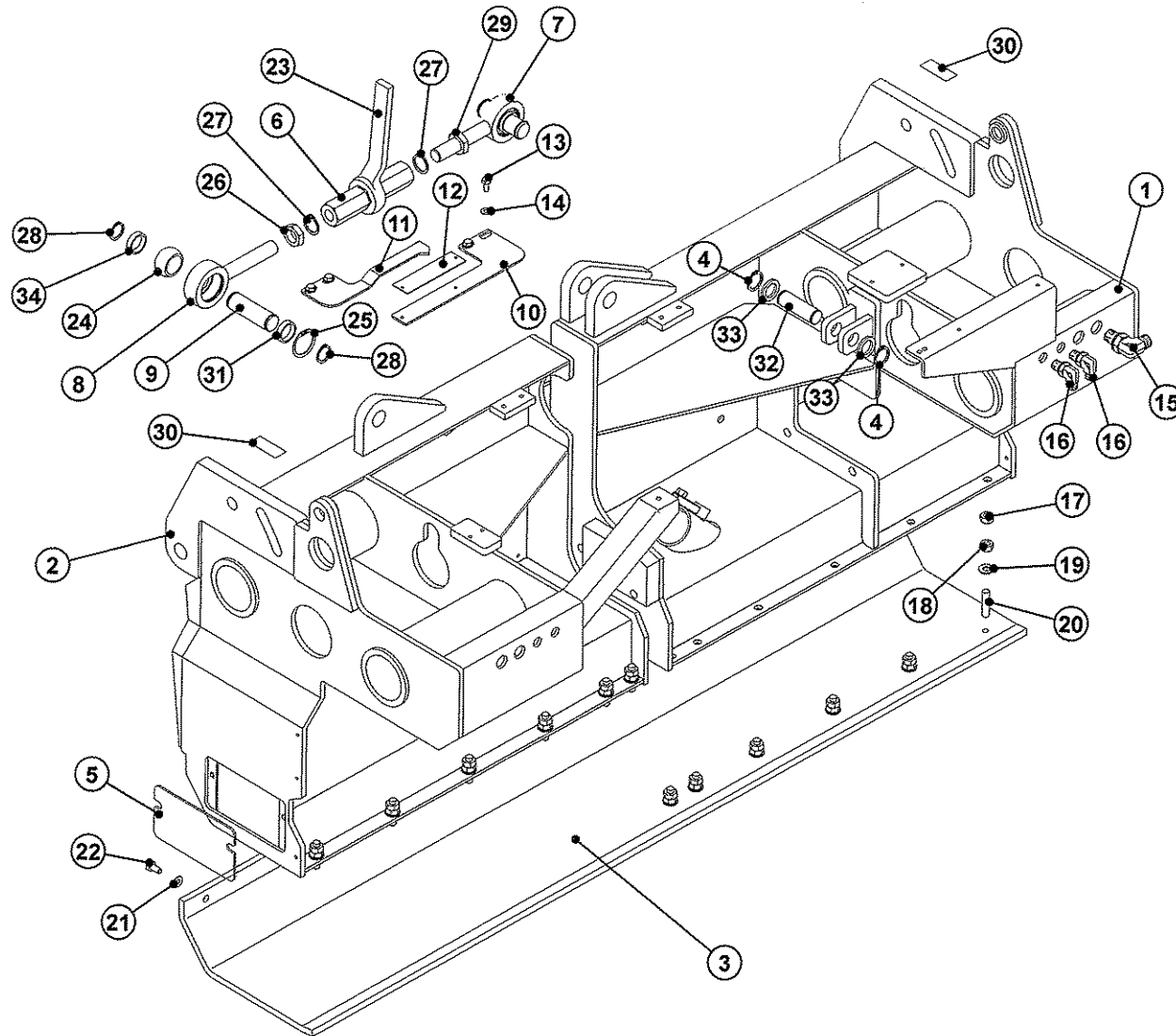
**AMMANN**

**FSV 270 G/E**

PROLUNGHE COCLEE PER ALLARGAMENTI (L=300 mm)  
 AUGER EXTENSIONS (L=300 mm)  
 RALLONGE DES VIS D'ALIMENTATION (L=300 mm)  
 PROLONGAS CÓCLEAS (L=300 mm)

TAV. - TAB. - TAB. - TAB.

**204.036.000/1**



NOTE NOTES NOTES NOTAS	POS. NO. N. POS.	N.CODICE CODE NO. NR. CODE N.CODICE	Q.TA' Q.TY Q.TE C.AD	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	DESCRIPCIÓN
	1	204051500	1	TELAIO DX	RIGHT FRAME	CHASSIS DROIT	BASTIDOR DER
	2	204051501	1	TELAIO SX	LEFT FRAME	CHASSIS A GAUCHE	BASTIDOR IZQ
	3	204051001	1	SUOLA ANT.	FRONT PLATE	SEMELLE AVANT	PLANCHA
	4	0140703	8	ANELLO ELASTICO	SPRING RING	BAGUE ELASTIQUE	ARO ELÁSTICO
	5	204051002	2	PIASTRA	PLATE	PLAQUE	PLACA
	6	201001002	1	CHIOCCIOLA DX-SX	RIGHT/LEFT CROSS-HEAD NUT	ECROU DROIT-GAUCHE	TORNILLO
	7	204001005	1	TIRANTE DX	RIGHT TIE-ROD	TIRANT DROIT	TIRANTE DER
	8	204001006	1	TIRANTE SX	LEFT TIE-ROD	TIRANT GAUCHE	TIRANTE IZQ
	9	201001005	2	PERNO	PIN	PIVOT	PERNO
	10	204051003	1	SUPPORTO	SUPPORT	SUPPORT	SOPORTE
	11	204051004	1	INDICE	INDEX	INDICATEUR	INDICE
	12	201001008	1	TARGHETTA	DATA PLATE	PLAQUETTE	PLAQUETA
	13	0130001	4	VITE	SCREW	VIS	TORNILLO
	14	0140506	4	ROSETTA	WASHER	RONDELLE	ARANDELA
	15	0390324	1	RACCORDO	UNION	RACCORD	RACOR
	16	0390326	2	RACCORDO	UNION	RACCORD	RACOR
	17	0120612	12	DADO	NUT	ECROU	TUERCA
	18	0120611	12	DADO	NUT	ECROU	TUERCA
	19	0140503	24	ROSETTA	WASHER	RONDELLE	ARANDELA
	20	0130304	12	VITE	SCREW	VIS	TORNILLO
	21	0140003	12	ROSETTA	WASHER	RONDELLE	ARANDELA
	22	0130058	12	VITE	SCREW	VIS	TORNILLO
	23	0530200	1	CHIAVE	RATCHET WRENCH	CLE A CLIQUET	LLAVE DE TRINQUETE
	24	0110200	2	SNODO SFERICO	BALL JOINT	ARTICULATION SPHERIQUE	ARTICULACIÓN ESFÉRICA
	25	0140712	2	ANELLO ELASTICO	SPRING RING	BAGUE ELASTIQUE	ARO ELÁSTICO
	26	0120004	1	DADO	NUT	ECROU	TUERCA
	27	0140711	2	ANELLO ELASTICO	SPRING RING	BAGUE ELASTIQUE	ARO ELÁSTICO
	28	0140710	4	ANELLO ELASTICO	SPRING RING	BAGUE ELASTIQUE	ARO ELÁSTICO
	29	0120005	1	DADO	NUT	ECROU	TUERCA
	30	201007009	2	TARGHETTA	DATA PLATE	PLAQUETTE	PLACA
	31	201001009	4	DISTANZIALE	SPACER	ENTRETOISE	SEPARADOR
	32	204001002	4	PERNO	PIN	AXE	PERNO
	33	0140505	8	RONDELLA	WASHER	RONDELLE	ARANDELA

**FSV 270 G/E**
**TELAI ANTERIORI  
FRONT FRAMES  
CHÂSSIS ANTÉRIEURS  
BASTIDORES DELANTEROS**

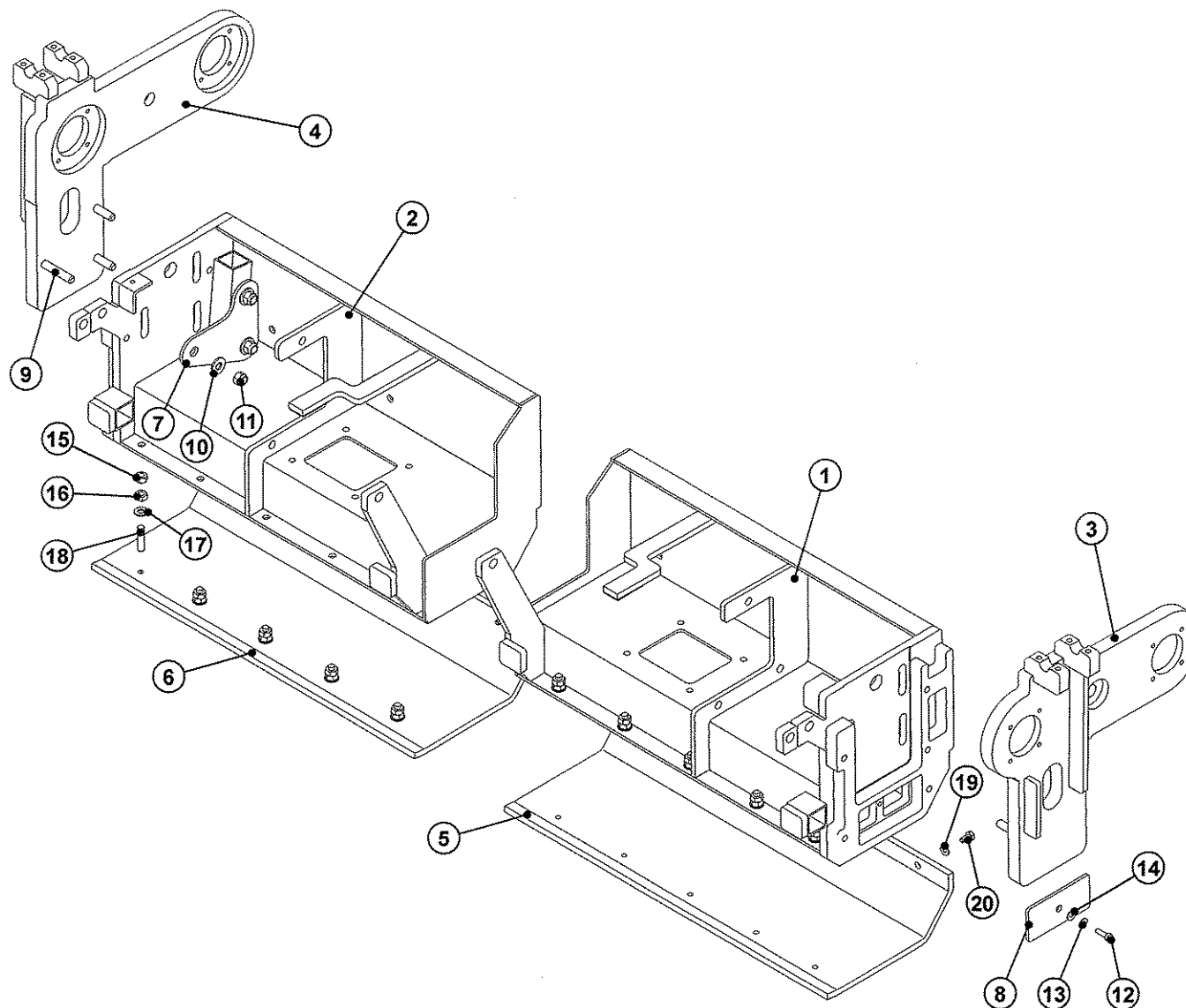
TAV. - TAB. - TAB. - TAB.

**204.051.000**

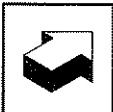


**AMMANN****FSV 270 G/E****TELAJ POSTERIORI  
REAR FRAMES  
CHÂSSIS POSTÉRIEURS  
BASTIDORES TRASEROS**

TAV. - TAB. - TAB. - TAB.

**204.052.000**

AM19\_D008



NOTE NOTES NOTES NOTAS	POS. NO. N. POS.	N.CODICE CODE NO. NR. CODE N.CODICE	Q.TA' Q.TY Q.TE C.AD	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	DESCRIPCIÓN
	1	204052500	1	TELAIO DX	RIGHT FRAME	CHASSIS DROIT	BASTIDOR DER
	2	204052501	1	TELAIO SX	LEFT FRAME	CHASSIS GAUCHE	BASTIDOR IZQ
	3	204052502	1	PIASTRA DX	RIGHT PLATE	PLAQUE DROITE	PLACA DER
	4	204052503	1	PIASTRA SX	LEFTPLATE	PLAQUE GAUCHE	PLACA IZQ
	5	204052001	1	SUOLA DX	RIGHT PLATE	SOLE DROITE	PLANCHA DER
	6	204052002	1	SUOLA SX	LEFT PLATE	SOLE GAUCHE	PLANCHA IZQ
	7	204002003	2	PIASTRA	PLATE	PLAQUE	PLACA
	8	204051002	2	PIASTRA	PLATE	PLAQUE	PLACA
	9	0130303	6	VITE	SCREW	VIS	TORNILLO
	10	0120502	6	DADO	NUT	ECROU	TUERCA
	11	0140504	6	ROSETTA	WASHER	RONDELLE	ARANDELA
	12	0130711	2	VITE	SCREW	VIS	TORNILLO
	13	0140506	2	ROSETTA	WASHER	RONDELLE	ARANDELA
	14	0140001	2	ROSETTA	WASHER	RONDELLE	ARANDELA
	15	0120612	10	DADO	NUT	ECROU	TUERCA
	16	0120611	10	DADO	NUT	ECROU	TUERCA
	17	0140503	20	ROSETTA	WASHER	RONDELLE	ARANDELA
	18	0130304	10	VITE	SCREW	VIS	TORNILLO
	19	0140003	10	ROSETTA	WASHER	RONDELLE	ARANDELA
	20	0130058	10	VITE	SCREW	VIS	TORNILLO

**AMMANN**

**FSV 270 G/E**

**TELAI POSTERIORI  
REAR FRAMES  
CHÂSSIS POSTÉRIEURS  
BASTIDORES TRASEROS**

TAV. - TAB. - TAB. - TAB.

**204.052.000**

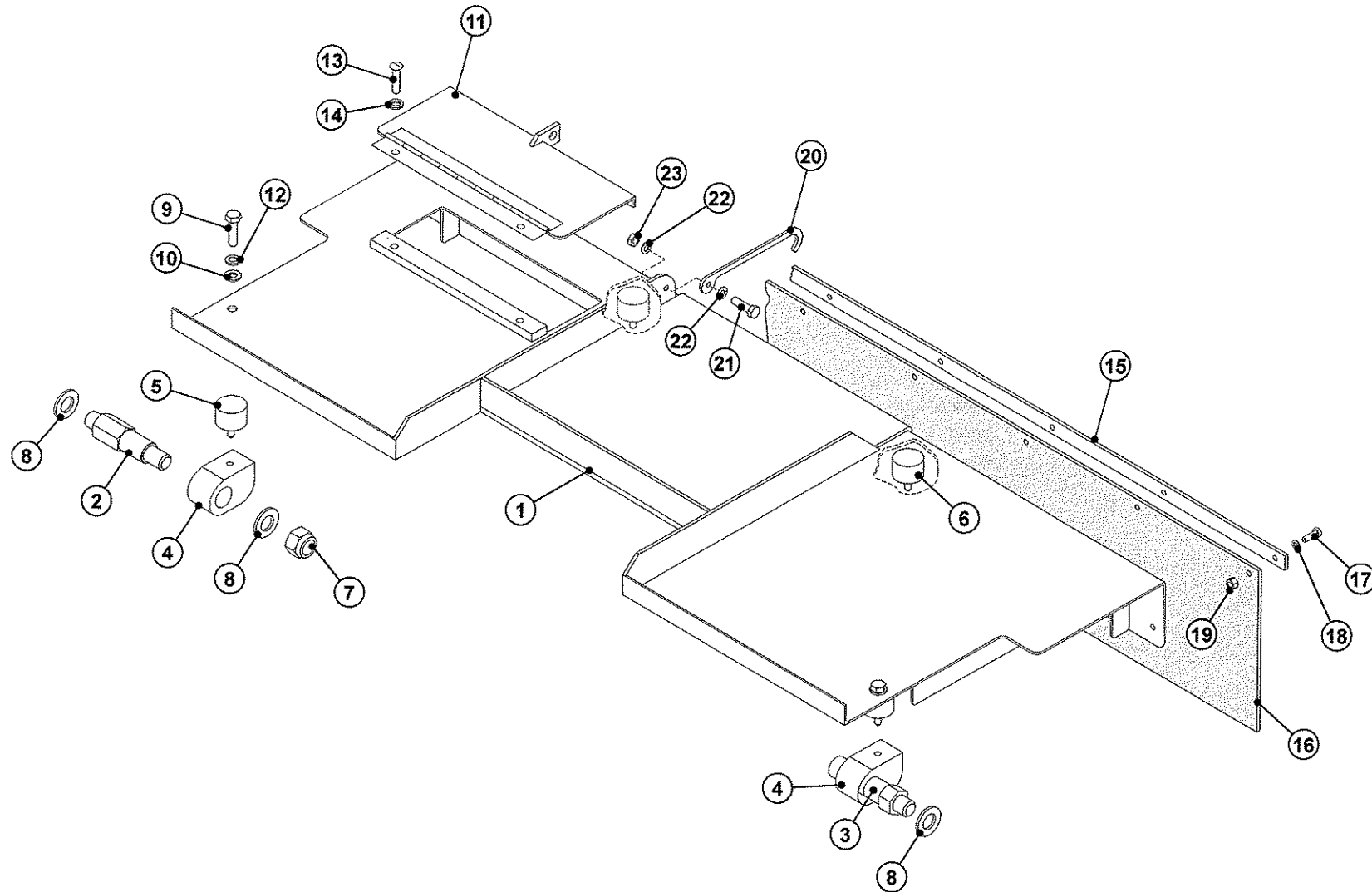
**AMMANN**

**FSV 270 G/E**

**PEDANA FISSA  
FIXED PLATFORM  
ESTRADE FIXE  
APOYAPIES FIJO**

TAV. - TAB. - TAB. - TAB.

**204.053.000**



AM19\_D055



NOTE NOTES NOTES NOTAS	POS. NO. N. POS.	N.CODICE CODE NO. NR. CODE N.CODICE	Q.TA' Q.TY Q.TE C.AD	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	DESCRIPCIÓN
	1	204053500	1	PEDANA	PLATFORM	MARCHEPIED	APOYAPIES
	2	204003001	1	PERNO DX	RIGHT PIN	PIVOT DROIT	PERNO DER
	3	204003002	1	PERNO SX	LEFT PIN	PIVOT GAUCHE	PERNO IZQ
	4	201003006	2	SUPPORTO	SUPPORT	SUPPORT	SOPORTE
	5	0030007	2	ANTIVIBRANTE	VIBRATION MOUNT SUPPORT	ANTIVIBRANT	ANTIVIBRANTE
	6	0030004	2	ANTIVIBRANTE	VIBRATION MOUNT SUPPORT	ANTIVIBRANT	ANTIVIBRANTE
	7	0120514	1	DADO	NUT	ECROU	TUERCA
	8	0140514	3	ROSETTA	WASHER	RONDELLE	ARANDELA
	9	0130058	2	VITE	SCREW	VIS	TORNILLO
	10	0140503	2	ROSETTA	WASHER	RONDELLE	ARANDELA
	11	202003007	1	COPERCHIO	COVER	COUVERCLE	TAPA
	12	0140003	2	RONDELLA	WASHER	RONDELLE	ARANDELA
	13	0130001	2	VITE	SCREW	VIS	TORNILLO
	14	0140506	2	RONDELLA	WASHER	RONDELLE	ARANDELA
	15	204053001	1	PIATTO	PLATE	PIECE PLATE	PLATO
	16	204053002	1	PROTEZIONE	PROTECTION	PROTECTION	PROTECCIÓN
	17	0130092	6	VITE	SCREW	VIS	TORNILLO
	18	0140510	12	ROSETTA	WASHER	RONDELLE	ARANDELA
	19	0120519	6	DADO	NUT	ECROU	TUERCA
	20	204053003	1	GANCIO	HOOK	CROCHET	GANCHO
	21	0130062	1	VITE	SCREW	VIS	TORNILLO
	22	0140506	2	RONDELLA	WASHER	RONDELLE	ARANDELA
	23	0120508	1	DADO	NUT	ECROU	TUERCA

**AMMANN**

**FSV 270 G/E**

**PEDANA FISSA  
FIXED PLATFORM  
ESTRADE FIXE  
APOYAPIES FIJO**

TAV. - TAB. - TAB. - TAB.

**204.053.000**

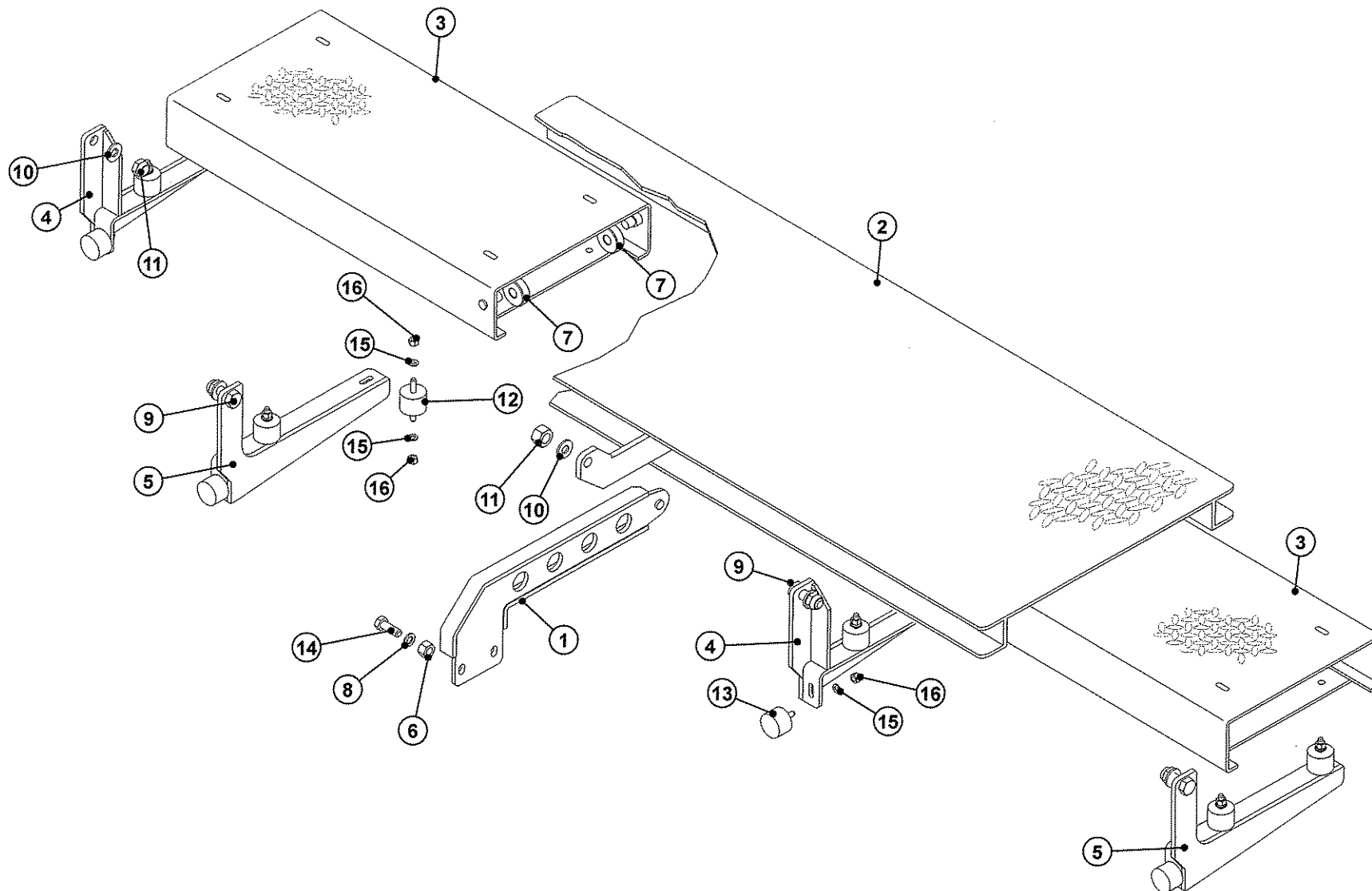
**AMMANN**

**FSV 270 G/E**

**PEDANE SCORREVOLI  
SLIDING PLATFORMS  
ESTRADES GLISSIÈRES  
APOYAPIES DESLIZABLES**

TAV. - TAB. - TAB. - TAB.

**204.054.000**



AM19\_D056



NOTE NOTES NOTES NOTAS	POS. NO. N. POS.	N.CODICE CODE NO. NR. CODE N.CODICE	Q.TA' Q.TY Q.TE C.AD	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	DESCRIPCIÓN
	1	204054003	1	SUPPORTO	SUPPORT	SUPPORT	SOPORTE
	2	204054001	1	PEDANA	PLATFORM	MARCHEPIED	APOYAPIES
	3	204054002	2	PEDANA	PLATFORM	MARCHEPIED	APOYAPIES
	4	201004003	2	SUPPORTO DX	RIGHT SUPPORT	SUPPORT DROIT	SOPORTE DER
	5	201004004	2	SUPPORTO SX	LEFT SUPPORT	SUPPORT GAUCHE	SOPORTE IZQ
	6	0120501	2	DADO	NUT	ECROU	TUERCA
	7	103016012	4	PATTINO	SLIDE	PATIN	PATÍN
	8	0140502	2	ROSETTA	WASHER	RONDELLE	ARANDELA
	9	0130039	2	VITE	SCREW	VIS	TORNILLO
	10	0140507	5	ROSETTA	WASHER	RONDELLE	ARANDELA
	11	0120504	5	DADO	NUT	ECROU	TUERCA
	12	0030003	8	ANTIVIBRANTE	VIBRATION MOUNT SUPPORT	ANTIVIBRANT	ANTIVIBRANTE
	13	0030004	4	ANTIVIBRANTE	VIBRATION MOUNT SUPPORT	ANTIVIBRANT	ANTIVIBRANTE
	14	0130009	2	VITE	SCREW	VIS	TORNILLO
	15	0140929	24	ROSETTA	WASHER	RONDELLE	ARANDELA
	16	0120516	24	DADO	NUT	ECROU	TUERCA

**AMMANN**

**FSV 270 G/E**

**PEDANE SCORREVOLI  
SLIDING PLATFORMS  
ESTRADES GLISSIÈRES  
APOYAPIES DESLIZABLES**

TAV. - TAB. - TAB. - TAB.

**204.054.000**

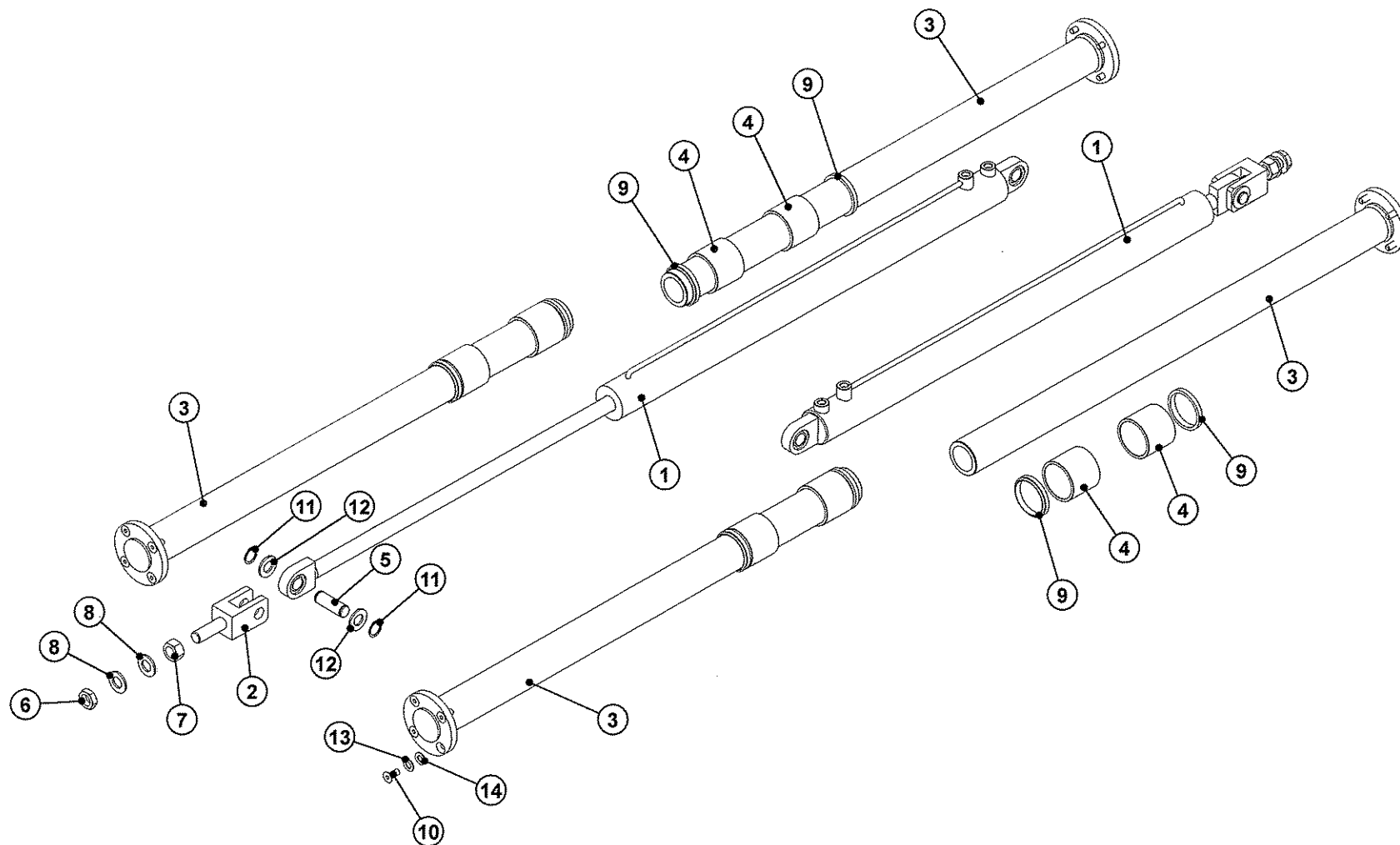
**AMMANN**

**FSV 270 G/E**

**GUIDE SCORREVOLI  
SLIDING GUIDES  
GUIDES COULISSANTES  
GUIAS CORREDERAS**

TAV. - TAB. - TAB. - TAB.

**204.055.000**



AM19\_D009



NOTE NOTES NOTES NOTAS	POS. NO. N. POS.	N.CODICE CODE NO. NR. CODE N.CODICE	Q.TA' Q.TY Q.TE C.AD	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	DESCRIPCIÓN
	1	204055001	2	CILINDRO IDRAULICO	HYDRAULIC CYLINDER	VERIN HYDRAULIQUE	CILINDRO HIDRÁULICO
	2	204055003	2	FORCELLA	FORK	FOURCHE	HORQUILLA
	3	204055002	4	GUIDA	GUIDE	GUIDE	GUÍA
	4	204005004	8	BOCCOLA	BUSH	DOUILLE	BUJE
	5	204001002	4	PERNO	PIN	PIVOT	PERNO
	6	0120010	2	DADO	NUT	ECROU	TUERCA
	7	0120009	2	DADO	NUT	ECROU	TUERCA
	8	0140505	4	ROSETTA	FLAT WASHER	RONDELLE	ARANDELA
	9	0230409	8	ANELLO	RING	ANNEAU	ANILLO RASCADOR
	10	0130046	16	VITE	SCREW	VIS	TORNILLO
	11	0140703	8	ANELLO ELASTICO	SPRING RING	ANNEAU	ANILLO ELÁSTICO
	12	0140505	8	RONDELLA	WASHER	RONDELLE	ARANDELA
	13	0140503	16	RONDELLA	WASHER	RONDELLE	ARANDELA
	14	0140003	16	RONDELLA	WASHER	RONDELLE	ARANDELA

**AMMANN**

**FSV 270 G/E**

**GUIDE SCORREVOLI  
SLIDING GUIDES  
GUIDES COULISSANTES  
GUIAS CORREDERAS**

TAV. - TAB. - TAB. - TAB.

**204.055.000**



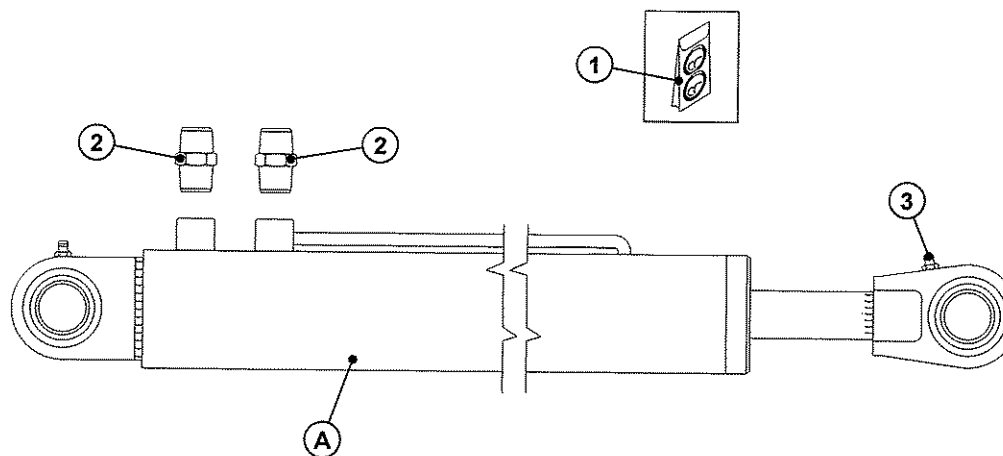
**AMMANN**

**FSV 270 G/E**

**CILINDRO IDRAULICO GUIDE  
GUIDES HYDRAULIC CYLINDER  
VÉRIN HYDRAULIQUE GUIDES  
CILINDRO HIDRÁULICO CORREDERAS**

TAV. - TAB. - TAB. - TAB.

**204.055.500**



NOTE NOTES NOTES NOTAS	POS. NO. N. POS.	N.CODICE CODE NO. NR. CODE N.CODICE	Q.TA' Q.TY Q.TE C.AD	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	DESCRIPCIÓN
	1	0230018	2	KIT GUARNIZIONI	GASKET KIT	JEU DE JOINTS	KIT DE GUARNICIONES
	2	0390004	4	NIPLES	NIPPLE	NIPPLE	NIPLE
	3	0360001	4	INGRASSATORE	GREASER	GRAISSEUR	ENGRASADOR
	A	204055001	2	CILINDRO IDRAULICO	HYDRAULIC CYLINDER	VÉRIN HYDRAULIQUE	CILINDRO HIDRÁULICO

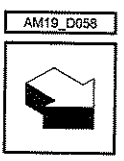
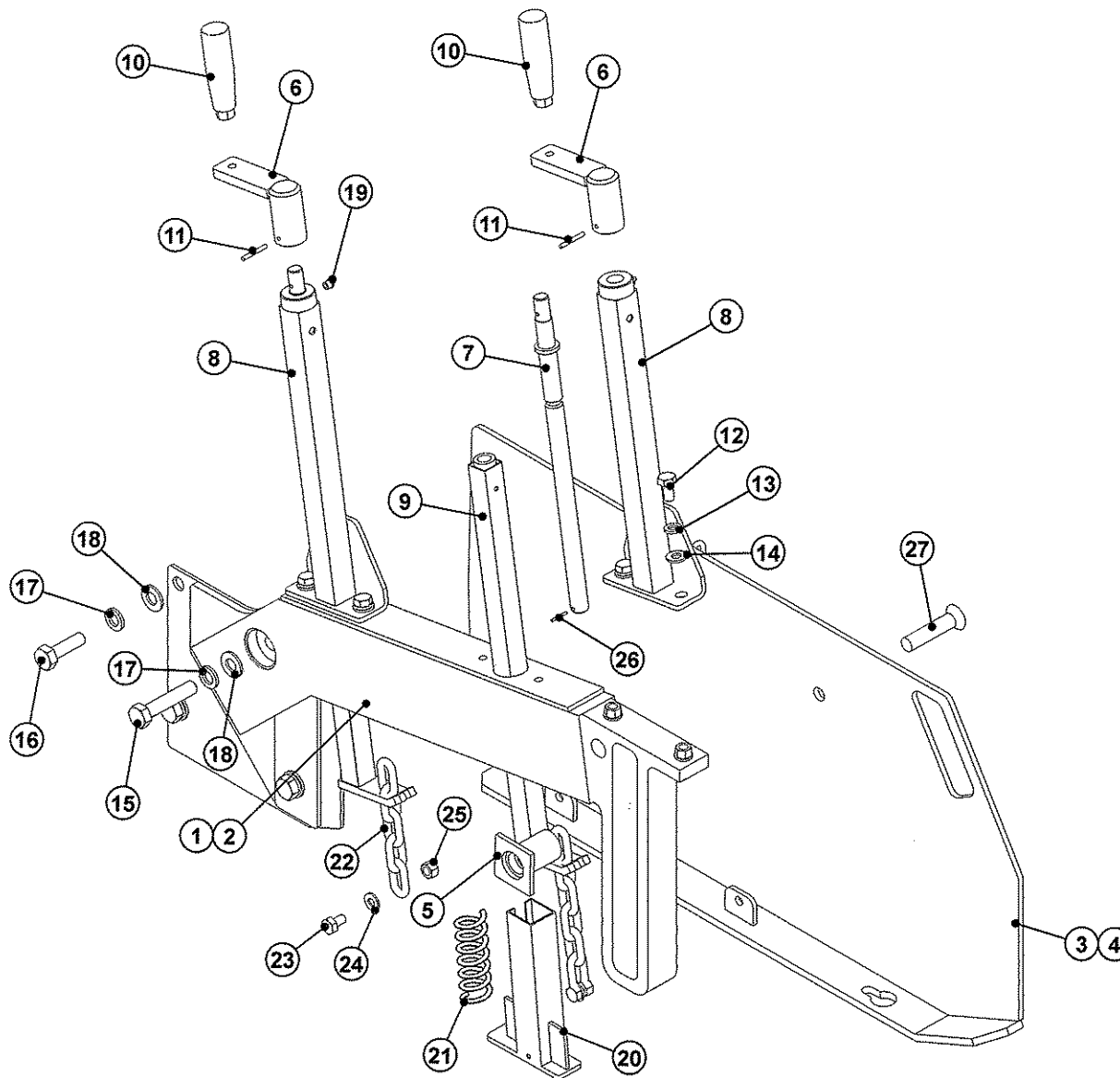
**AMMANN**

**FSV 270 G/E**

**CILINDRO IDRAULICO GUIDE  
GUIDES HYDRAULIC CYLINDER  
VÉRIN HYDRAULIQUE GUIDES  
CILINDRO HIDRÁULICO CORREDERAS**

TAV. - TAB. - TAB. - TAB.

**204.055.500**



NOTE NOTES NOTAS	POS. NO. N. POS.	N.CODICE CODE NO. NR. CODE N.CODICE	Q.TA' Q.TY Q.TE C.AD	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	DESCRIPCIÓN
	1	204056500	1	SUPPORTO DX	RIGHT SUPPORT	SUPPORT DROIT	SOPORTE DER
	2	204056501	1	SUPPORTO SX	LEFT SUPPORT	SUPPORT GAUCHE	SOPORTE IZQ
	3	204056001	1	PARATIA DX	RIGHT BULKHEAD	CLOISON DROITE	MAMPARO DER
	4	204056002	1	PARATIA SX	LEFT BULKHEAD	CLOISON GAUCHE	MAMPARO IZQ
	5	201006001	2	GUIDA	GUIDE	GUIDE	CORREDERA
	6	201006006	4	LEVA	LEVER	LEVIER	PALANCA
	7	201006007	4	ALBERO	SHAFT	ARBRE	EJE
	8	201006009	4	SUPPORTO	SUPPORT	SUPPORT	SOPORTE
	9	201006010	4	ASTA	ROD	TIGE	ASTA
	10	0190801	4	MANIGLIA	HANDLE	POIGNEE	MANIJA
	11	0140906	4	SPINA ELASTICA	SPRING PIN	GOUPILLE ÉLASTIQUE	PESTILLO
	12	0130014	8	VITE	SCREW	VIS	TORNILLO
	13	0140003	8	ROSETTA	WASHER	RONDELLE	ARANDELA
	14	0140503	8	ROSETTA	WASHER	RONDELLE	ARANDELA
	15	0130003	6	VITE	SCREW	VIS	TORNILLO
	16	0130008	2	VITE	SCREW	VIS	TORNILLO
	17	0140002	8	ROSETTA	WASHER	RONDELLE	ARANDELA
	18	0140502	8	ROSETTA	WASHER	RONDELLE	ARANDELA
	19	0360003	4	INGRASSATORE	GREASE NIPPLE	GRAISSEUR	ENGRASADOR
	20	204056003	4	GUIDA MOBILE	MOBILE GUIDE	GUIDE MOBILE	GUÍA MÓVIL
	21	201006011	4	MOLLA	SPRING	RESSORT	MUELLE
	22	0070006	4	CATENA	CHAIN	CHAINE	CADENA
	23	0130024	4	VITE	SCREW	VIS	TORNILLO
	24	0140506	8	ROSETTA	WASHER	RONDELLE	ARANDELA
	25	0120508	4	DADO	NUT	ECROU	TUERCA
	26	0140907	4	SPINA	PEG	GOUPILLE	PASADOR
	27	0130817	2	VITE	SCREW	VIS	TORNILLO

**AMMANN**

**FSV 270 G/E**

**PARATIE LATERALI  
LATERAL BULKHEADS  
CLOISONS LATÉRALES  
MAMPAROS LATERALES**

TAV. - TAB. - TAB. - TAB.

**204.056.000**

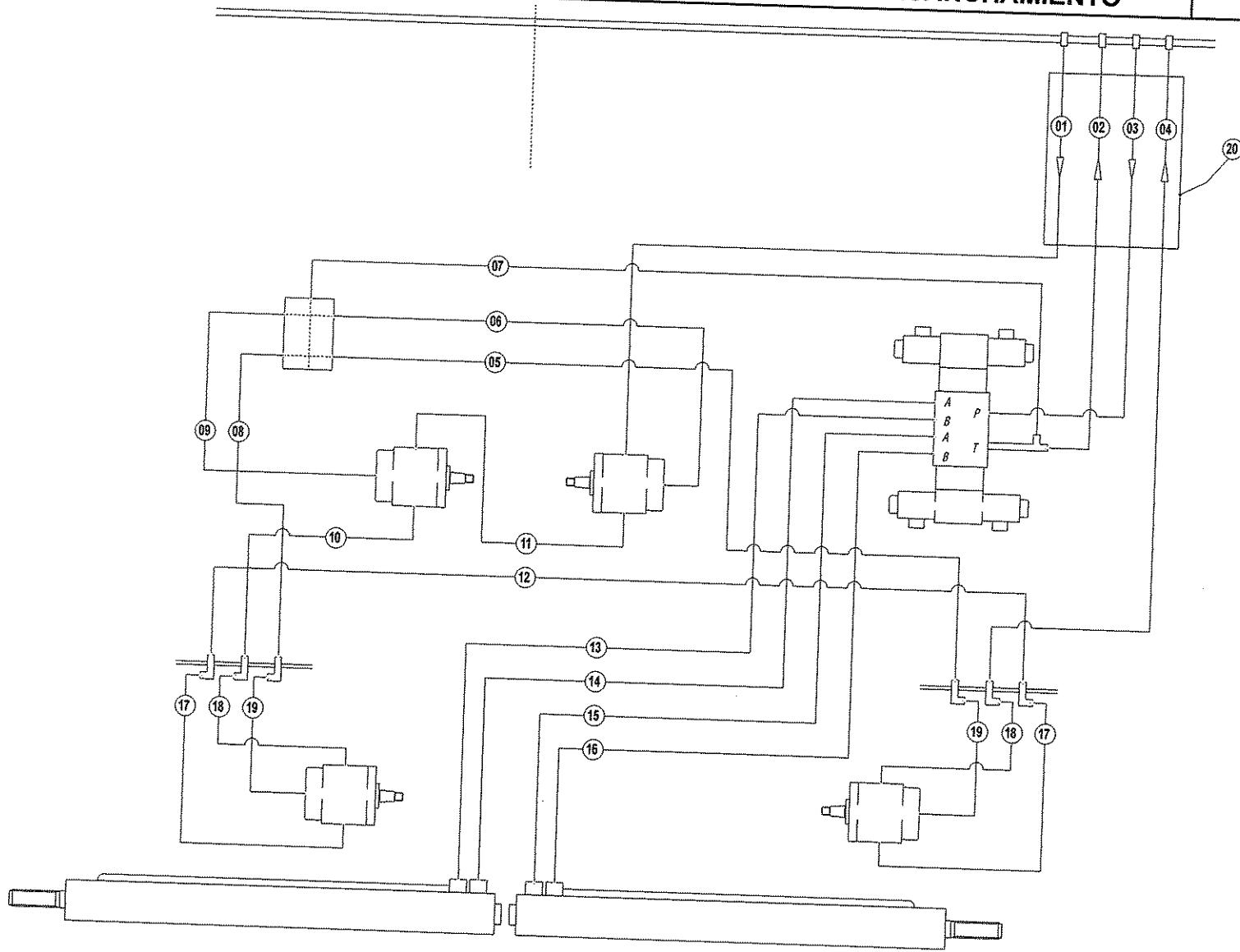
**AMMANN**

**FSV 270 G/E**

**IMPIANTO IDRAULICO VIBRANTI-ALLARGAMENTI**  
**VIBRATOR HYDRAULIC SYSTEM - WIDENING**  
**INSTALLATION HYDRAULIQUE VIBREURS - EXTENSION**  
**SISTEMA HIDRÁULICO VIBRADORES-ENSANCHAMIENTO**

TAV. - TAB. - TAB. - TAB.

**204.057.500**



NOTE NOTES NOTES NOTAS	POS. NO. N. POS.	N.CODICE CODE NO. NR. CODE N.CODICE	Q.TA' Q.TY Q.TE C.AD	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	DESCRIPCIÓN
	1	0520873	1	TUBO FLEX	FLEX PIPE	TUYAU FLEX	TUBO FLEX
	2	0520060	1	TUBO FLEX	FLEX PIPE	TUYAU FLEX	TUBO FLEX
	3	0520874	1	TUBO FLEX	FLEX PIPE	TUYAU FLEX	TUBO FLEX
	4	0520875	1	TUBO FLEX	FLEX PIPE	TUYAU FLEX	TUBO FLEX
	5	0520876	1	TUBO FLEX	FLEX PIPE	TUYAU FLEX	TUBO FLEX
	6	0520877	1	TUBO FLEX	FLEX PIPE	TUYAU FLEX	TUBO FLEX
	7	0520878	1	TUBO FLEX	FLEX PIPE	TUYAU FLEX	TUBO FLEX
	8	0520879	1	TUBO FLEX	FLEX PIPE	TUYAU FLEX	TUBO FLEX
	9	0520880	1	TUBO FLEX	FLEX PIPE	TUYAU FLEX	TUBO FLEX
	10	0520232	1	TUBO FLEX	FLEX PIPE	TUYAU FLEX	TUBO FLEX
	11	0521110	1	TUBO FLEX	FLEX PIPE	TUYAU FLEX	TUBO FLEX
	12	0520881	1	TUBO FLEX	FLEX PIPE	TUYAU FLEX	TUBO FLEX
	13	0520882	1	TUBO FLEX	FLEX PIPE	TUYAU FLEX	TUBO FLEX
	14	0520883	1	TUBO FLEX	FLEX PIPE	TUYAU FLEX	TUBO FLEX
	15	0520290	1	TUBO FLEX	FLEX PIPE	TUYAU FLEX	TUBO FLEX
	16	0520289	1	TUBO FLEX	FLEX PIPE	TUYAU FLEX	TUBO FLEX
	17	0520885	2	TUBO FLEX	FLEX PIPE	TUYAU FLEX	TUBO FLEX
	18	0520886	2	TUBO FLEX	FLEX PIPE	TUYAU FLEX	TUBO FLEX
	19	0520044	2	TUBO FLEX	FLEX PIPE	TUYAU FLEX	TUBO FLEX
	20	0270018	1	GUAINA	SHEATH	GAINÉ	VAINA

**AMMANN**

**FSV 270 G/E**

**IMPIANTO IDRAULICO VIBRANTI-ALLARGAMENTI  
VIBRATOR HYDRAULIC SYSTEM - WIDENING  
INSTALLATION HYDRAULIQUE VIBREURS - EXTENSION  
SISTEMA HIDRÁULICO VIBRADORES-ENSANCHAMIENTO**

TAV. - TAB. - TAB. - TAB.

**204.057.500**

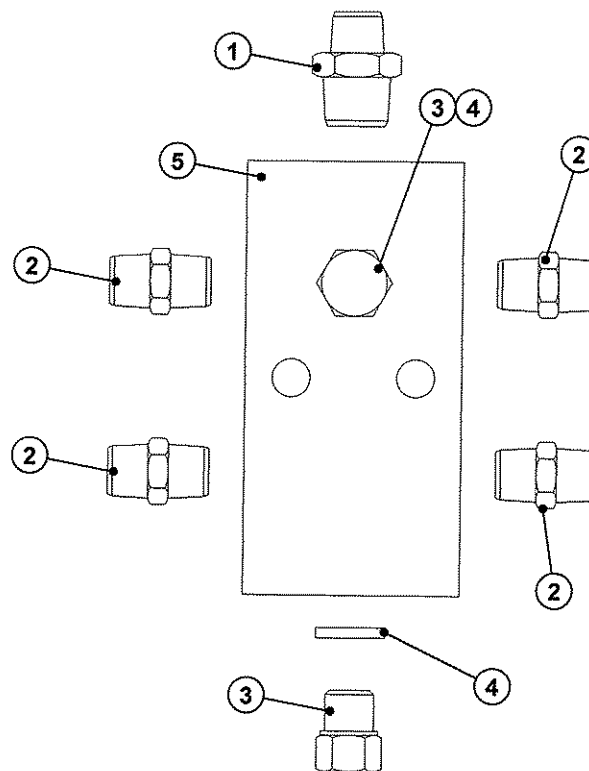
**AMMANN**

**FSV 270 G/E**

**BLOCCHETTO RACCOLTA RITORNI**  
**RETURN COLLECTION BLOCK**  
**BLOC RECUPERATION RETOURS**  
**BLOQUE DE RECOGIDA RETORNOS**

TAV. - TAB. - TAB. - TAB.

**204.057.501**



NOTE NOTES NOTES NOTAS	POS. NO. N. POS.	N.CODICE CODE NO. NR. CODE N.CODICE	Q.TA' Q.TY Q.TE C.AD	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	DESCRIPCIÓN
	1	0390006	1	NIPLES	NIPPLES	NIPLES	NIPLES
	2	0390003	4	NIPLES	NIPPLES	NIPLES	NIPLES
	3	0390379	2	TAPPO	TAP	BOUCHON	TAPÓN
	4	0140405	2	ROSETTA	WASHER	RONDELLE	ARANELA
	5	101021012	1	BLOCCHETTO	BLOCK	BLOC	BLOQUEO

**AMMANN**

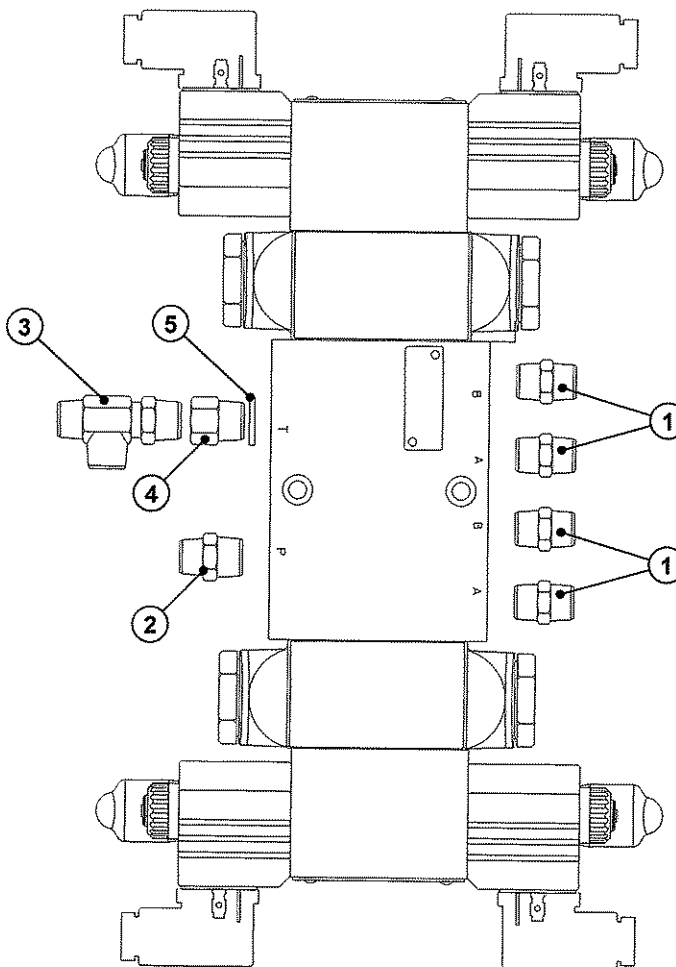
**FSV 270 G/E**

**BLOCCHETTO RACCOLTA RITORNI  
RETURN COLLECTION BLOCK  
BLOC RECUPERATION RETOURS  
BLOQUE DE RECOGIDA RETORNOS**

TAV. - TAB. - TAB. - TAB.

**204.057.501**





NOTE NOTES NOTES NOTAS	POS. NO. N. POS.	N.CODICE CODE NO. NR. CODE N.CODICE	Q.TA' Q.TY Q.TE C.AD	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	DESCRIPCIÓN
	1	0390004	1	NIPLES	NIPPLE	NIPPLE	NIPLES
	2	0390006	4	NIPLES	NIPPLE	NIPPLE	NIPLES
	3	0390512	2	RACCORDO	UNION	RACCORD	RACOR
	4	0390404	2	PROLUNGA	EXTENSION	RALLONGE	EXTENSIÓN
	5	0140406	1	RONDELLA	WASHER	RONDELLE	ARANDELA

**AMMANN**

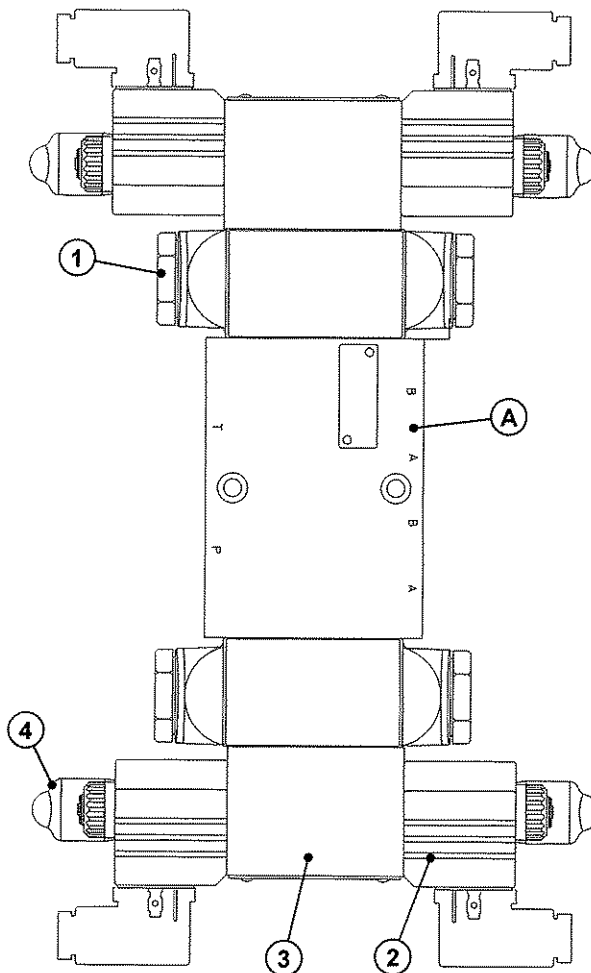
**FSV 270 G/E**

**BLOCCO VALVOLE IDRAULICHE ALLARGAMENTI  
HYDRAULIC VALVE BLOCK - WIDENING  
BLOC SOUPAPES HYDRAULIQUES EXTENSION  
BLOQUE VÁLVULAS HIDRÁULICAS ENSANCHAMIENTO**

TAV. - TAB. - TAB. - TAB.

1/2

**204.057.502**



NOTE NOTES NOTES NOTAS	POS. NO. N. POS.	N.CODICE CODE NO. NR. CODE N.CODICE	Q.TA' Q.TY Q.TE C.AD	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	DESCRIPCIÓN
	1	0150621	4	VALVOLA DI NON RITORNO	CHECK VALVE	CLAPET ANTI-RETOUR	VÁLVULA SIN RETORNO
	2	0150835	4	PULSANTE	BUTTON	POUSSOIR	BOTÓN
	3	0150034	2	ELETTROVALVOLA CPL	CPL SOLENOID VALVE	ELECTROVANNE CPL	ELECTROVÁLVULA CPL
	4	0150067	4	BOBINA	COIL	BOBINE	BOBINA
	A	109008009	1	BLOCCO CPL	CPL BLOCK	BLOC CPL	BLOQUEO CPL

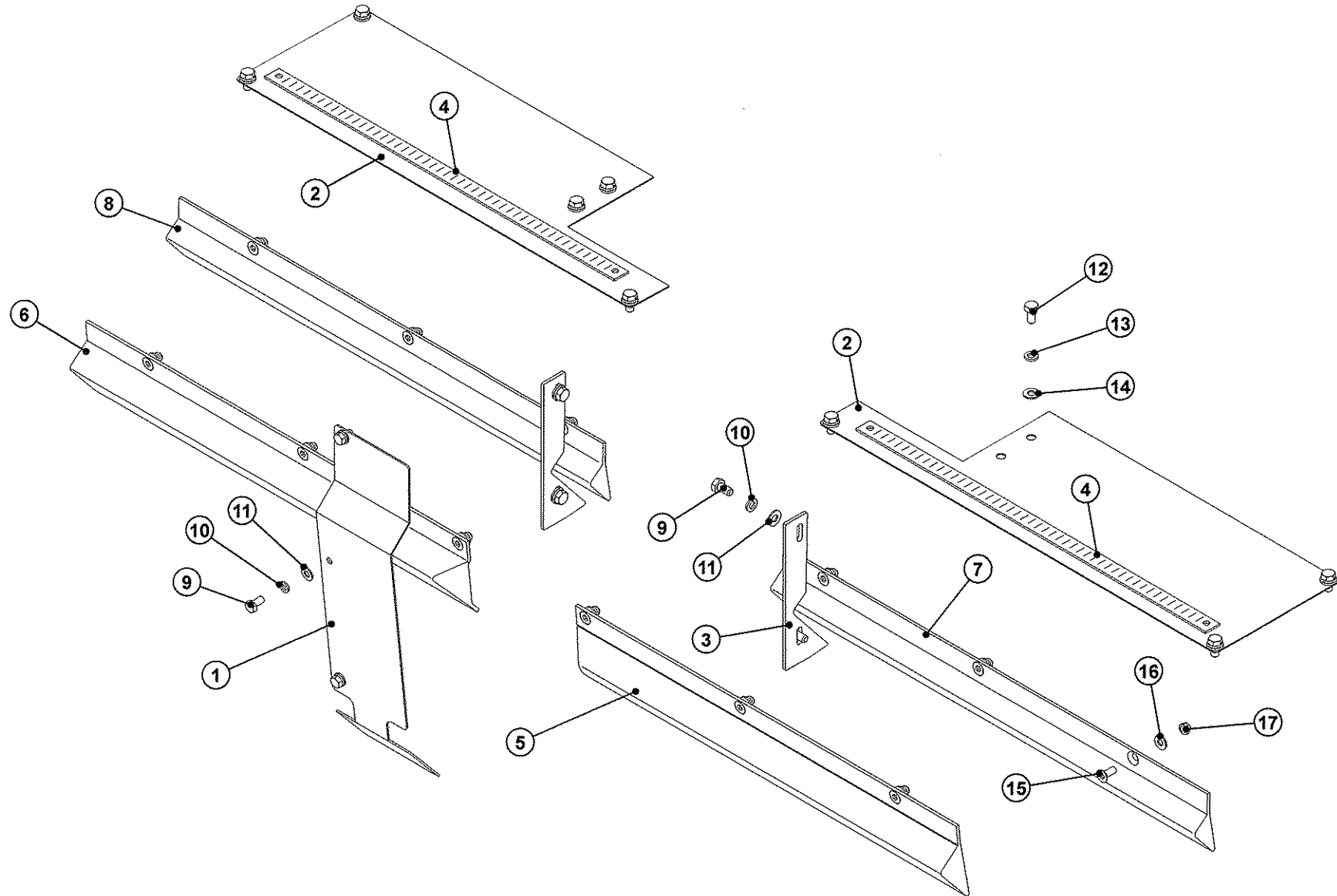
**AMMANN**

**FSV 270 G/E**

**BLOCCO VALVOLE IDRAULICHE ALLARGAMENTI  
HYDRAULIC VALVE BLOCK - WIDENING  
BLOC SOUPAPES HYDRAULIQUES EXTENSION  
BLOQUE VÁLVULAS HIDRÁULICAS ENSANCHAMIENTO**

TAV. - TAB. - TAB. - TAB. **2/2**

**204.057.502**



AM19\_D013



NOTE NOTES NOTES NOTAS	POS. NO. N. POS.	N.CODICE CODE NO. NR. CODE N.CODICE	Q.TA' Q.TY Q.TE C.AD	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	DESCRIPCIÓN
	1	204058004	1	CARTER	SUMP	CARTER	CÁRTER
	2	204058001	2	PROTEZIONE	PROTECTION	PROTECTION	PROTECCIÓN
	3	204058005	2	LAMA RASCHIANTE	BLADE	LAME RACLEUSE	CUCHILLA
	4	204050001	2	INDICE	INDEX	INDICATEUR	ÍNDICE
	5	204058006	1	STRIKE OFF ANT. DX	FRONT RIGHT STRIKE OFF	STRIKE OFF AV. DROIT	STRIKE OFF DEL. DER
	6	204058007	1	STRIKE OFF ANT. SX	FRONT LEFT STRIKE OFF	STRIKE OFF AV. GAUCHE	STRIKE OFF DEL. IZQ
	7	204058002	1	STRIKE OFF POST. DX	REAR RIGHT STRIKE OFF	STRIKE OFF ARR. DROIT	STRIKE OFF TRAS. DER
	8	204058003	1	STRIKE OFF POST. SX	REAR LEFT STRIKE OFF	STRIKE OFF ARR. GAUCHE	STRIKE OFF TRAS. IZQ
	9	0130037	7	VITE	SCREW	VIS	TORNILLO
	10	0140007	7	ROSETTA	WASHER	RONDELLE	ARANDELA
	11	0140510	7	ROSETTA	WASHER	RONDELLE	ARANDELA
	12	0130041	8	VITE	SCREW	VIS	TORNILLO
	13	0140001	8	ROSETTA	WASHER	RONDELLE	ARANDELA
	14	0140506	8	ROSETTA	WASHER	RONDELLE	ARANDELA
	15	0130800	12	VITE	SCREW	VIS	TORNILLO
	16	0140526	12	ROSETTA	WASHER	RONDELLE	ARANDELA
	17	0120516	12	DADO	NUT	ECROU	TUERCA

**AMMANN**

**FSV 270 G/E**

**CARTER E PROTEZIONI  
SUMPS AND PROTECTIONS  
CARTER ET PROTECTIONS  
CARTER Y PROTECCIONES**

TAV. - TAB. - TAB. - TAB.

**204.058.000**

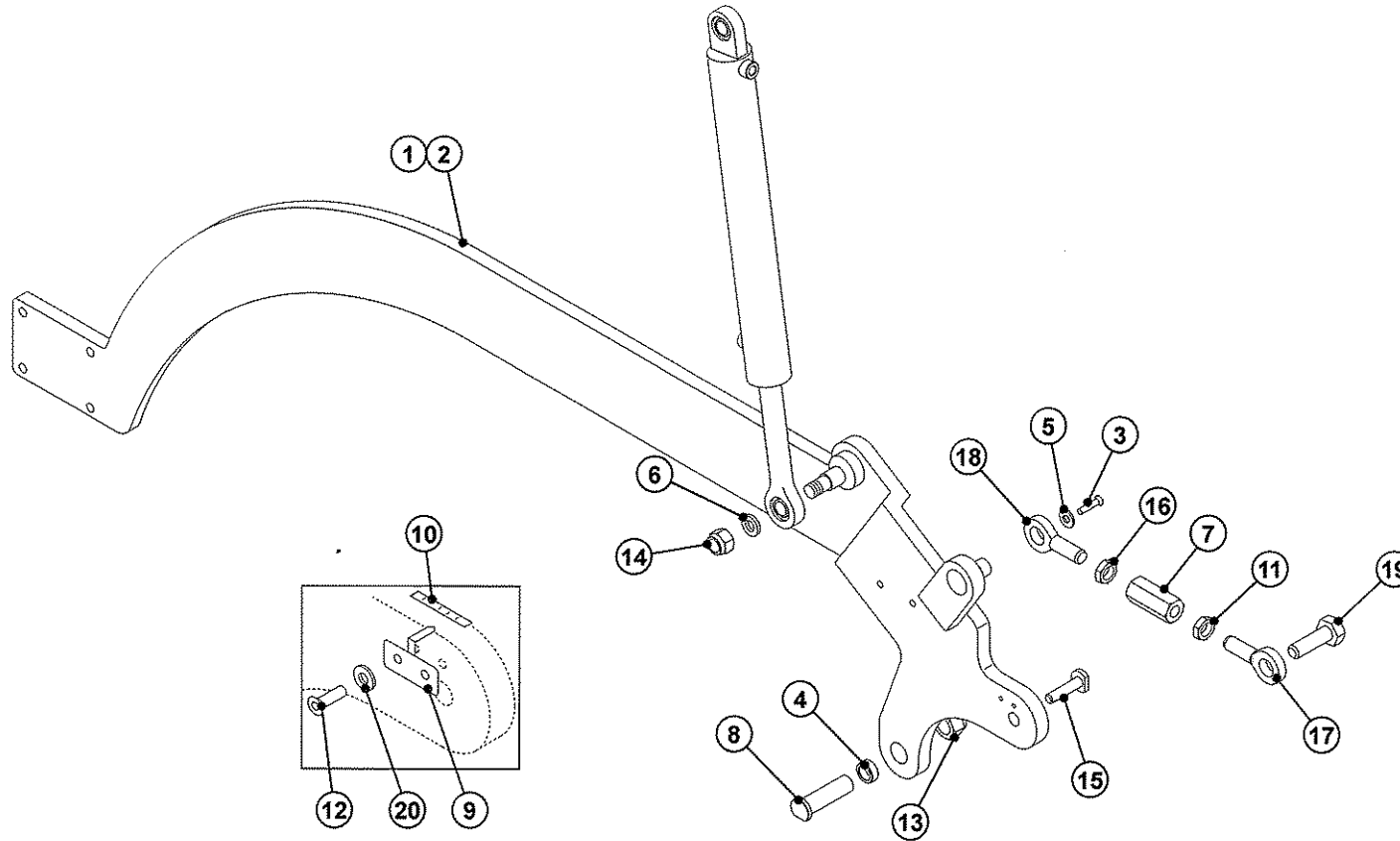
**AMMANN**

**FSV 270 G/E**

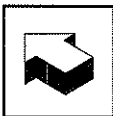
**LONGHERONI  
SIDE MEMBERS  
LONGERONS  
LARGUEROS**

TAV. - TAB. - TAB. - TAB.

**204.059.000**



AM19\_D014



NOTE NOTES NOTAS	POS. NO. N. POS.	N.CODICE CODE NO. NR. CODE N.CODICE	Q.TA' Q.TY Q.TE C.AD	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	DESCRIPCIÓN
*1	1	204059001	1	LONGHERONE DX	RIGHT SIDE MEMBER	LONGERON DROIT	LARGUERO DER
*2	1	204059003	1	LONGHERONE DX	RIGHT SIDE MEMBER	LONGERON DROIT	LARGUERO DER
*1	2	204059002	1	LONGHERONE SX	LEFT SIDE MEMBER	LONGERON GAUCHE	LARGUERO IZQ
*2	2	204059004	1	LONGHERONE SX	LEFT SIDE MEMBER	LONGERON GAUCHE	LARGUERO IZQ
	3	0130001	2	VITE	SCREW	VIS	TORNILLO
	4	204009002	2	DISTANZIALE	SPACER	ENTRETOISE	DISTANCIADOR
	5	0140513	2	ROSETTA	WASHER	RONDELLE	ARANDELA
	6	201009003	2	RONDELLA	WASHER	RONDELLE	RONDANA
	7	201009004	2	CHIOCCIOLA	CROSS-HEAD NUT	ECROU	TORNILLO
	8	201009005	2	PERNO	PIN	PIVOT	PERNO
	9	204059007	2	INDICE	INDEX	INDICATEUR	ÍNDICE
	10	201009008	1	INDICE	INDEX	INDICATEUR	ÍNDICE
	11	0120005	2	DADO SX	L.H. NUT	ECROU GAUCHE	TUERCA IZQ
	12	0130057	2	VITE	SCREW	VIS	TORNILLO
	13	0130013	2	DADO	NUT	ECROU	TUERCA
	14	0120504	2	DADO	NUT	ECROU	TUERCA
	15	0130302	2	VITE	SCREW	VIS	TORNILLO
	16	0120004	2	DADO	NUT	ECROU	TUERCA
	17	0110601	2	TERMINALE	ROD END	PIECE TERMINALE	TERMINAL
	18	0110602	2	TERMINALE	ROD END	PIECE TERMINALE	TERMINAL
	19	0130134	2	VITE	SCREW	VIS	TORNILLO
	20	0140509	2	RONDELLA	WASHER	RONDELLE	ARANDELA

**AMMANN**

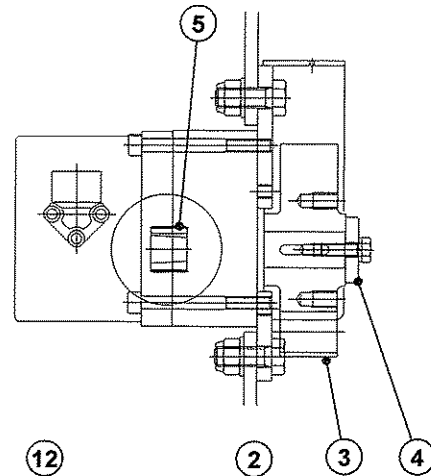
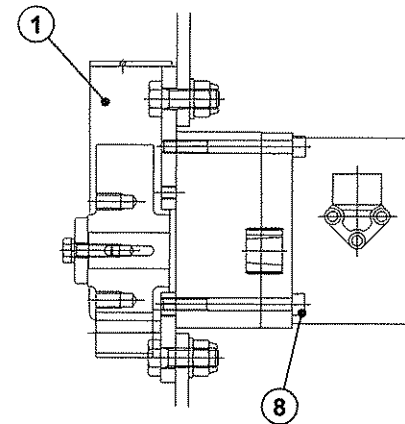
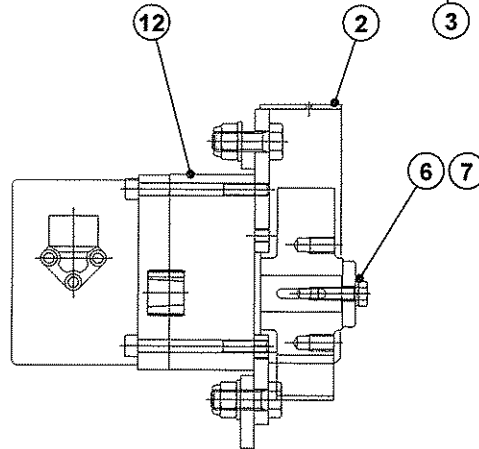
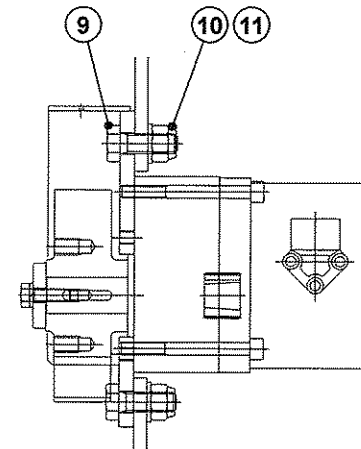
**FSV 270 G/E**

**LONGHERONI  
SIDE MEMBERS  
LONGERONS  
LARGUEROS**

TAV. - TAB. - TAB. - TAB.

**204.059.000**



**204011502 SX****DX 204011500****204011502****204011502**

NOTE NOTES NOTES NOTAS	POS. NO. N. POS.	N.CODICE CODE NO. NR. CODE N.CODICE	Q.TA' Q.TY Q.TE C.AD	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	DESCRIPCIÓN
	1	202008001	2	SUPPORTO DX	RIGHT SUPPORT	SUPPORT DROIT	SOPORTE DER
	2	202008002	2	SUPPORTO SX	LEFT SUPPORT	SUPPORT GAUCHE	SOPORTE IZQ
	3	202008003	4	MASSA ECCENTRICA	ECCENTRIC MASS	MASSE EXCENTRIQUE	MASA EXCÉNTRICA
	4	201028002	4	RONDELLA	WASHER	RONDELLE	ARANDELA
	5	0220002	4	GIUNTO	JOINT	JOINT	JUNTA
	6	0140001	4	ROSETTA ELASTICA	SPRING WASHER	RONDELLE ELASTIQUE	ARANDELA
	7	0130062	4	VITE	SCREW	VIS	TORNILLO
	8	0130724	16	VITE	SCREW	VIS	TORNILLO
	9	0130003	16	VITE	SCREW	VIS	TORNILLO
	10	0140502	16	ROSETTA	FLAT WASHER	RONDELLE	ARANDELA
	11	0120501	16	DADO	SELF-LOCKING NUT	ECROU	TUERCA
	12	0330300	4	SUPPORTO	SUPPORT	SUPPORT	SOPORTE

<b>AMMANN</b>	<b>FSV 270 G/E</b>	<b>VIBRANTI IDRAULICI HYDRAULIC VIBRATORS VIBREURS HYDRAULIQUES VIBRADORES HIDRÁULICOS</b>	TAV. - TAB. - TAB. - TAB.
			<b>204.061.000</b>

**AMMANN**

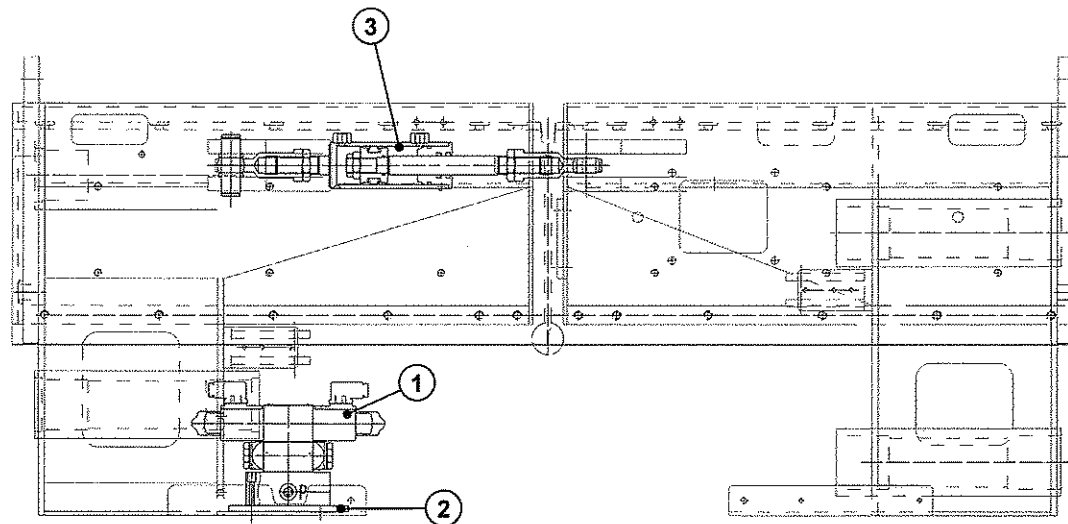
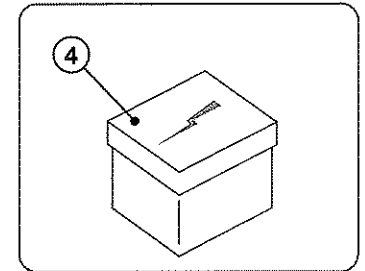
**FSV 270 G/E**

**KIT BOMBATURA A COMANDO IDRAULICO  
CAMBER HYDR. CONTROL KIT  
KIT COMMANDE HYDR. BOMBAGE  
KIT COMANDO HIDR. DE BOMBADURA**

TAV. - TAB. - TAB. - TAB.

**1/2**

**204.064.000**



NOTE NOTES NOTES NOTAS	POS. NO. N. POS.	N.CODICE CODE NO. NR. CODE N.CODICE	Q.TA' Q.TY Q.TE C.AD	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	DESCRIPCIÓN
	1	101021003	1	BLOCCO LC	LC BLOCK	BLOC LC	BLOQUE LC
	2	204064004	1	STAFFA	BRACKET	BRIDE	ESTRIBO
	3	109001025	1	CILINDRO CPL	CPL CYLINDER	VÉRIN CPL	CILINDRO CPL
	4	204064003	1	KIT CPL	CPL KIT	KIT CPL	KIT CPL

**AMMANN**

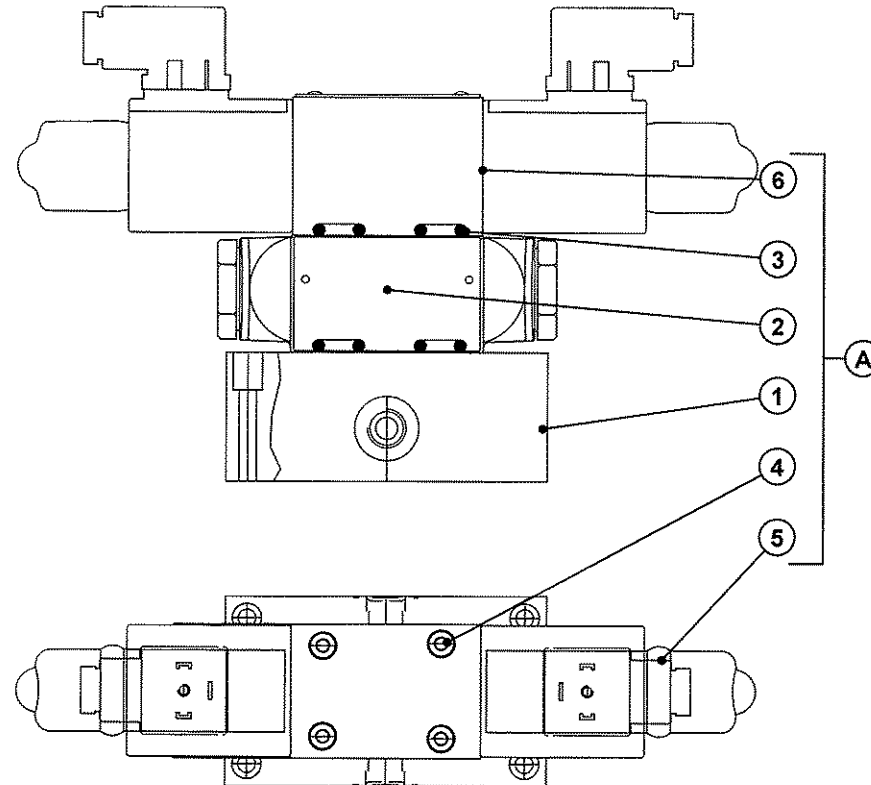
**FSV 270 G/E**

**KIT BOMBATURA A COMANDO IDRAULICO  
CAMBER HYDR. CONTROL KIT  
KIT COMMANDE HYDR. BOMBAGE  
KIT COMANDO HIDR. DE BOMBADURA**

TAV. - TAB. - TAB. - TAB.

**1/2**

**204.064.000**



NOTE NOTES NOTES NOTAS	POS. NO. N. POS.	N.CODICE CODE NO. NR. CODE N.CODICE	Q.TA' Q.TY Q.TE C.AD	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	DESCRIPCIÓN
	1	0150801	1	PIASTRA	PLATE	PLAQUE	CHAPA
	2	0150621	1	VALVOLA	VALVE	SOUPAPE	VÁLVULA
	3	0150011	1	ELETTROVALVOLA	SOLENOID VALVE	ELECTROVANNE	ELECTROVÁLVULA
	4	0130980	4	VITE	SCREW	VIS	TORNILLO
	5	-	2	PULSANTE	BUTTON	POUSSOIR	BOTÓN
	6	0230011	4	O-RING	O-RING	O-RING	O-RING
	A	101021003	1	BLOCCO CPL	CPL BLOCK	BLOC CPL	BLOQUEO CPL

**AMMANN**

**FSV 270 G/E**

**KIT BOMBATURA A COMANDO IDRAULICO  
CAMBER HYDR. CONTROL KIT  
KIT COMMANDE HYDR. BOMBAGE  
KIT COMANDO HIDR. DE BOMBADURA**

TAV. - TAB. - TAB. - TAB. **2/2**

**204.064.000**

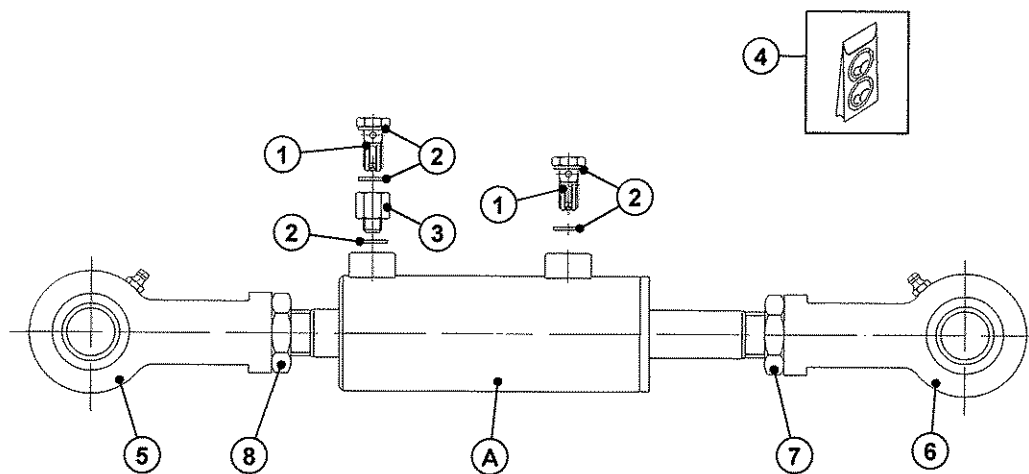
**AMMANN**

**FSV 270 G/E**

**CILINDRO IDRAULICO BOMBATURA  
CAMBER HYDR. CYLINDER  
CYLINDRE HYDR. BOMBAGE  
CILINDRO HIDR. COMBADURA**

TAV. - TAB. - TAB. - TAB.

**204.064.500**



NOTE NOTES NOTES NOTAS	POS. NO. N. POS.	N.CODICE CODE NO. NR. CODE N.CODICE	Q.TA' Q.TY Q.TE C.AD	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	DESCRIPCIÓN
	1	106003009	2	VITE FORATA	PERFORATED SCREW	VIS PERCEE	TORNILLO TALADRADO
	2	0140405	5	RONDELLA RAME	COPPER WASHER	RONDELLE EN CUIVRE	ARANDELA DE COBRE
	3	0390407	1	PROLUNGA	EXTENSION	EXTENSION	PROLONGA
	4	0230019	1	KIT GUARNIZIONI	GASKET KIT	JEU DE JOINTS	KIT DE JUNTAS
	5	0110707	1	TERMINALE	END PIECE	PIECE TERMINALE	TERMINAL
	6	0110708	1	TERMINALE	END PIECE	PIECE TERMINALE	TERMINAL
	7	0120619	1	DADO	NUT	ECROU	TUERCA
	8	0120620	1	DADO	NUT	ECROU	TUERCA
	A	109001025	1	CILINDRO CPL	CPL CYLINDER	CYLINDRE CPL	CILINDRO CPL

**AMMANN**

**FSV 270 G/E**

**CILINDRO IDRAULICO BOMBATURA  
CAMBER HYDR. CYLINDER  
CYLINDRE HYDR. BOMBAGE  
CILINDRO HIDR. COMBADURA**

TAV. - TAB. - TAB. - TAB.

**204.064.500**



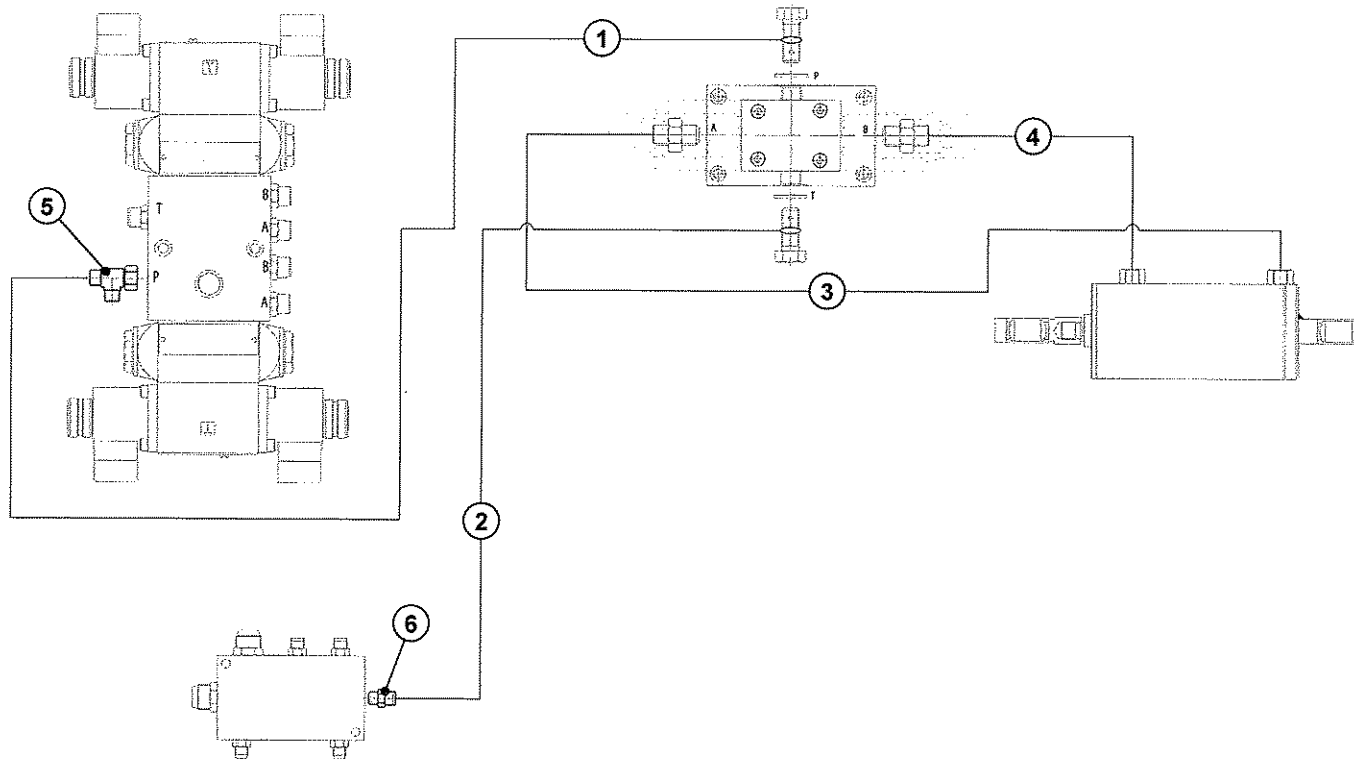
**AMMANN**

**FSV 270 G/E**

**IMPIANTO IDRAULICO BOMBATURA  
CAMBER HYDRAULIC SYSTEM  
INSTALLATION HYDRAULIQUE BOMBAGE  
SISTEMA HIDRÁULICO DE COMBADURA**

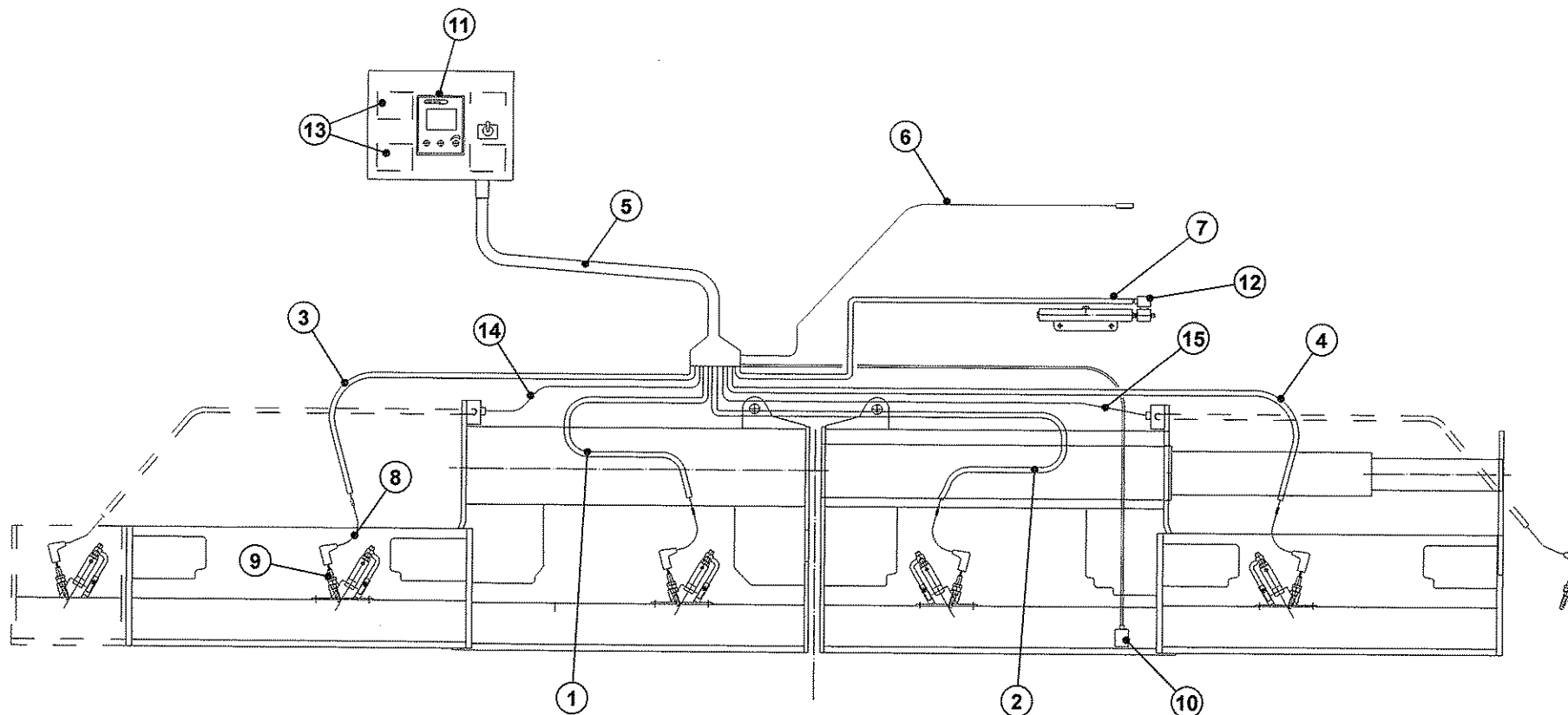
TAV. - TAB. - TAB. - TAB.

**204.064.501**



NOTE NOTES NOTES NOTAS	POS. NO. N. POS.	N.CODICE CODE NO. NR. CODE N.CODICE	Q.TA' Q.TY Q.TE C.AD	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	DESCRIPCIÓN
	1	0520261	1	TUBO FLEX	FLEX PIPE	TUBE FLEXIBLE	TUBO FLEX
	2	0521100	1	TUBO FLEX	FLEX PIPE	TUBE FLEXIBLE	TUBO FLEX
	3	0520063	1	TUBO FLEX	FLEX PIPE	TUBE FLEXIBLE	TUBO FLEX
	4	0520063	1	TUBO FLEX	FLEX PIPE	TUBE FLEXIBLE	TUBO FLEX
	5	0390549	1	RACCORDO	CONNECTOR	RACCORD	CONEXIÓN
	6	0390004	1	NIPLES	NIPPLE	NIPPLE	NIPLES

<b>AMMANN</b>	<b>FSV 270 G/E</b>	<b>IMPIANTO IDRAULICO BOMBATURA CAMBER HYDRAULIC SYSTEM INSTALLATION HYDRAULIQUE BOMBAGE SISTEMA HIDRÁULICO DE COMBADURA</b>	TAV. - TAB. - TAB. - TAB.
			<b>204.064.501</b>



NOTE NOTES NOTES NOTAS	POS. NO. N. POS.	N.CODICE CODE NO. NR. CODE N.CODICE	Q.TA' Q.TY Q.TE C.AD	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	DESCRIPCIÓN
	1	0420220	1	CAVO	CABLE	CABLE	CABLE
	2	0420219	1	CAVO	CABLE	CABLE	CABLE
	3	0420218	1	CAVO	CABLE	CABLE	CABLE
	4	0420217	1	CAVO	CABLE	CABLE	CABLE
	5	0420216	1	CAVO	CABLE	CABLE	CABLE
	6	0420215	1	CAVO	CABLE	CABLE	CABLE
	7	-	1	CAVO	CABLE	CABLE	CABLE
	8	0420031	4	CAVO + PIPETTA	CABLE + PIPETTA	CABLE + PIPETTE	CABLE + PIPETA
	9	0420032	1	CANDELA	SPARK PLUG	BOUGIE	BUJÍA
	10	0420299	1	SENSORE TEMPERATURA	TEMPERATURE SENSOR	SENSEUR TEMPERATURE	SENSOR TEMPERATURA
	11	0420034	1	SCHEDA DI CONTROLLO	CONTROL CARD	FICHE DE CONTROLE	FICHA DE CONTROL
	12	0420035	1	ELETTROVALVOLA	ELECTROVALVE	ELECTROSOUPAPE	ELECTROVÁLVULA
	13	0420036	1	BOBINA	REEL	BOBINE	BOBINA
	14	-	1	CAVO	CABLE	CABLE	CABLE
	15	-	1	CAVO	CABLE	CABLE	CABLE

**AMMANN**

**FSV 270 G/E**

**ACCENSIONE ELETTRONICA RISCALDAMENTO A GAS  
ELECTRONIC GAS HEATING IGNITION  
ALLUMAGE ÉLECTRONIQUE DU CHAUFFAGE À GAZ  
ENCENDIDO ELECTRÓNICO CALENTAMIENTO POR GAS**

TAV. - TAB. - TAB. - TAB.

**204.065.500**

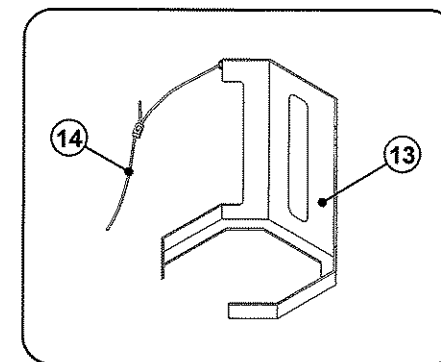
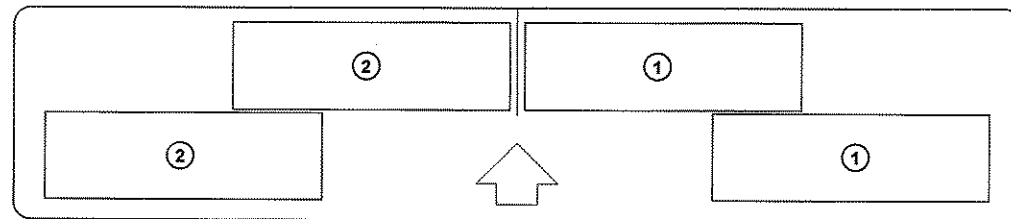
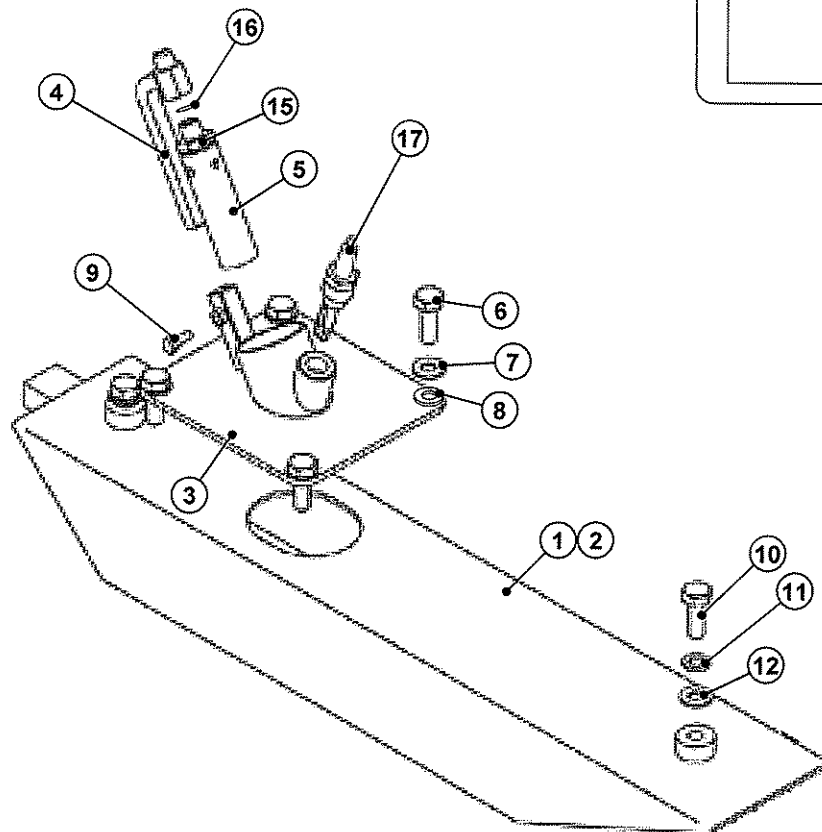
**AMMANN**

**FSV 270 G/E**

**RISCALDAMENTO A GAS  
GAS HEATING  
CHAUFFAGE GAZ  
CALEFACCIÓN A GAS**

TAV. - TAB. - TAB. - TAB.

**204.066.000**



AM19\_D064



NOTE NOTES NOTES NOTAS	POS. NO. N. POS.	N.CODICE CODE NO. NR. CODE N.CODICE	Q.TA' Q.TY Q.TE C.AD	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	DESCRIPCIÓN
	1	204066002	2	CAMERA DX	RIGHT CHAMBER	CHAMBRE DROIT	CÁMARA DER
	2	204066003	2	CAMERA SX	LEFT CHAMBER	CHAMBRE GAUCHE	CÁMARA IZQ
	3	202010003	4	SUPPORTO	SUPPORT	SUPPORT	SOPORTE
	4	202010004	4	ATTACCO	ATTACHMENT	DOUILLE	ENGANCHE
	5	201025012	4	BRUCIATORE	BURNER	BRULEUR	QUEMADOR
	6	0130061	24	VITE	SCREW	VIS	TORNILLO
	7	0140506	24	RONDELLA	WASHER	RONDELLE	ARANDELA
	8	0140001	24	RONDELLA	WASHER	RONDELLE	ARANDELA
	9	0130066	4	VITE	SCREW	VIS	TORNILLO
	10	0130067	8	VITE	SCREW	VIS	TORNILLO
	11	0140503	8	RONDELLA	WASHER	RONDELLE	ARANDELA
	12	0140003	8	RONDELLA	WASHER	RONDELLE	ARANDELA
	13	204066001	1	SUPPORTO	SUPPORT	SUPPORT	SOPORTE
	14	0190601	1	CINGHIA	BELT	COURROIE	CORREA
	15	201010005	4	RACCORDO	COUPLING	RACCORD	EMPALME
	16	0140405	4	RONDELLA	WASHER	RONDELLE	ARANDELA
	17	0420032	4	CANDELA	SPARK PLUG	BOUGIE	BUJÍA

<b>AMMANN</b>	<b>FSV 270 G/E</b>	<b>RISCALDAMENTO A GAS GAS HEATING CHAUFFAGE GAZ CALEFACCIÓN A GAS</b>	TAV. - TAB. - TAB. - TAB.
			<b>204.066.000</b>

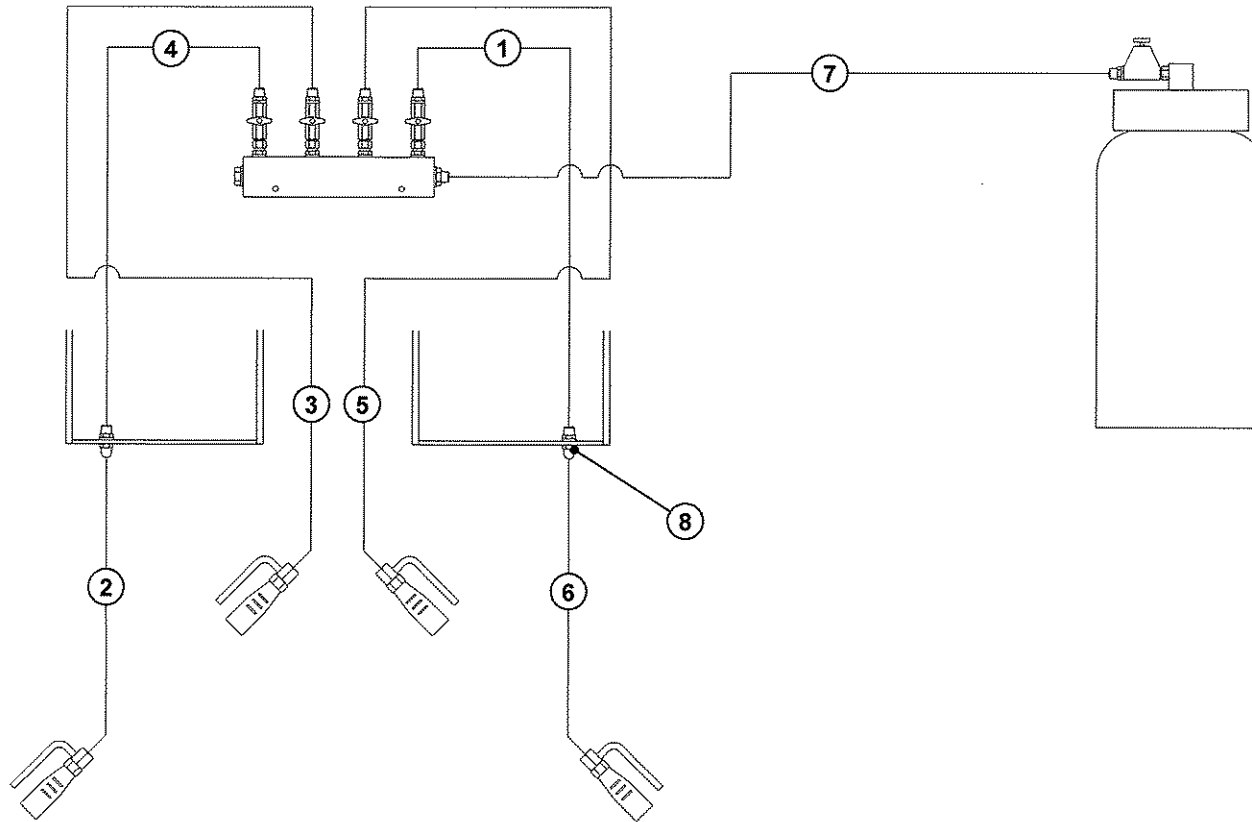
**AMMANN**

**FSV 270 G/E**

**IMPIANTO RISCALDAMENTO A GAS  
GAS HEATING PLANT  
INSTALLATION CHAUFFAGE À GAZ  
INSTALACIÓN CALENTAMIENTO A GAS**

TAV. - TAB. - TAB. - TAB.

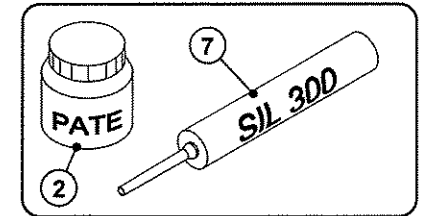
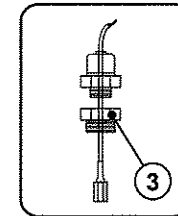
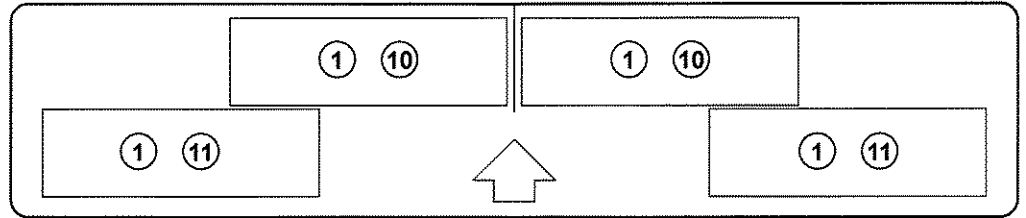
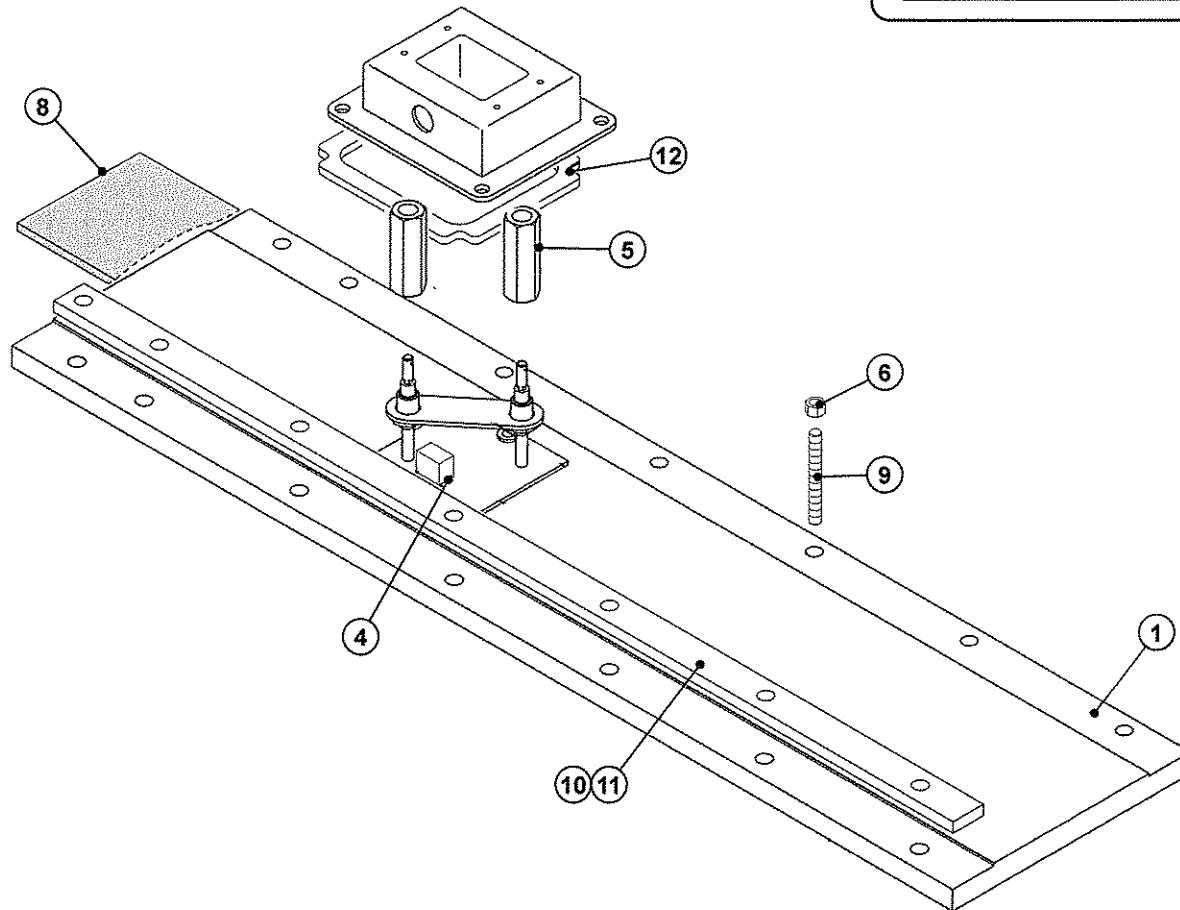
**204.066.500**



NOTE NOTES NOTES NOTAS	POS. NO. N. POS.	N.CODICE CODE NO. NR. CODE N.CODICE	Q.TA' Q.TY Q.TE C.AD	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	DESCRIPCIÓN
	1	0520070	1	TUBO FLEX	FLEX PIPE	TUYAU FLEXIBLE	TUBO FLEX
	2	0520070	1	TUBO FLEX	FLEX PIPE	TUYAU FLEXIBLE	TUBO FLEX
	3	0520069	1	TUBO FLEX	FLEX PIPE	TUYAU FLEXIBLE	TUBO FLEX
	4	0520071	1	TUBO FLEX	FLEX PIPE	TUYAU FLEXIBLE	TUBO FLEX
	5	0520069	1	TUBO FLEX	FLEX PIPE	TUYAU FLEXIBLE	TUBO FLEX
	6	0520070	1	TUBO FLEX	FLEX PIPE	TUYAU FLEXIBLE	TUBO FLEX
	7	0520218	1	TUBO FLEX	FLEX PIPE	TUYAU FLEXIBLE	TUBO FLEX
	8	0390325	2	RACCORDO	UNION	RACCORD	RACOR

<b>AMMANN</b>	<b>FSV 270 G/E</b>	<b>IMPIANTO RISCALDAMENTO A GAS GAS HEATING PLANT INSTALLATION CHAUFFAGE À GAZ INSTALACIÓN CALENTAMIENTO A GAS</b>	TAV. - TAB. - TAB. - TAB.
			<b>204.066.500</b>





NOTE NOTES NOTES NOTAS	POS. NO. N. POS.	N.CODICE CODE NO. NR. CODE N.CODICE	Q.TA' Q.TY Q.TE C.AD	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	DESCRIPCIÓN
	1	204067013	4	PIASTRA RISCALDANTE	HEATING PLATE	PLAQUE CHAUFFANTE	PLATO DE CALEFACCIÓN
	2	0450001	2Kg	PASTA TERMICA	THERMAL PASTE	PATE THERMIQUE	PASTA TERMICA
	3	0420447	-	KIT PROTEZIONE CAVO	CABLE PROTECTION KIT	KIT PROTECTION CABLE	KIT PROTECCIONES CABLE
	4	201020025	4	DISTANZIALE	SPACER	ENTRETOISE	SEPARADOR
	5	201020005	8	BUSSOLA	BUSH	DOUILLE	CASQUILLO
	6	0120014	24	DADO	NUT	ÉCROU	TUERCA
	7	0450011	1	TUBO SILICONE	SILICONE TUBE	TUBE DE SILICONE	TUBO DE SILICONA
	8	204067003	4	PANNELLO ISOLANTE	INSULATING PANEL	PANNEAU ISOLANT	PANEL AISLANTE
	9	0130304	24	PRIGIONIERO	SCREW STUD	GOUJON	PERNO PRISIONERO
	10	204067004	2	PIATTO ISOLANTE	INSULATING PLATE	PLAQUE ISOLANTE	PLATO AISLANTE
	11	204067005	2	PIATTO ISOLANTE	INSULATING PLATE	PLAQUE ISOLANTE	PLATO AISLANTE
	12	201020020	4	GUARNIZIONE	GASKET	JOINT	JUNTA

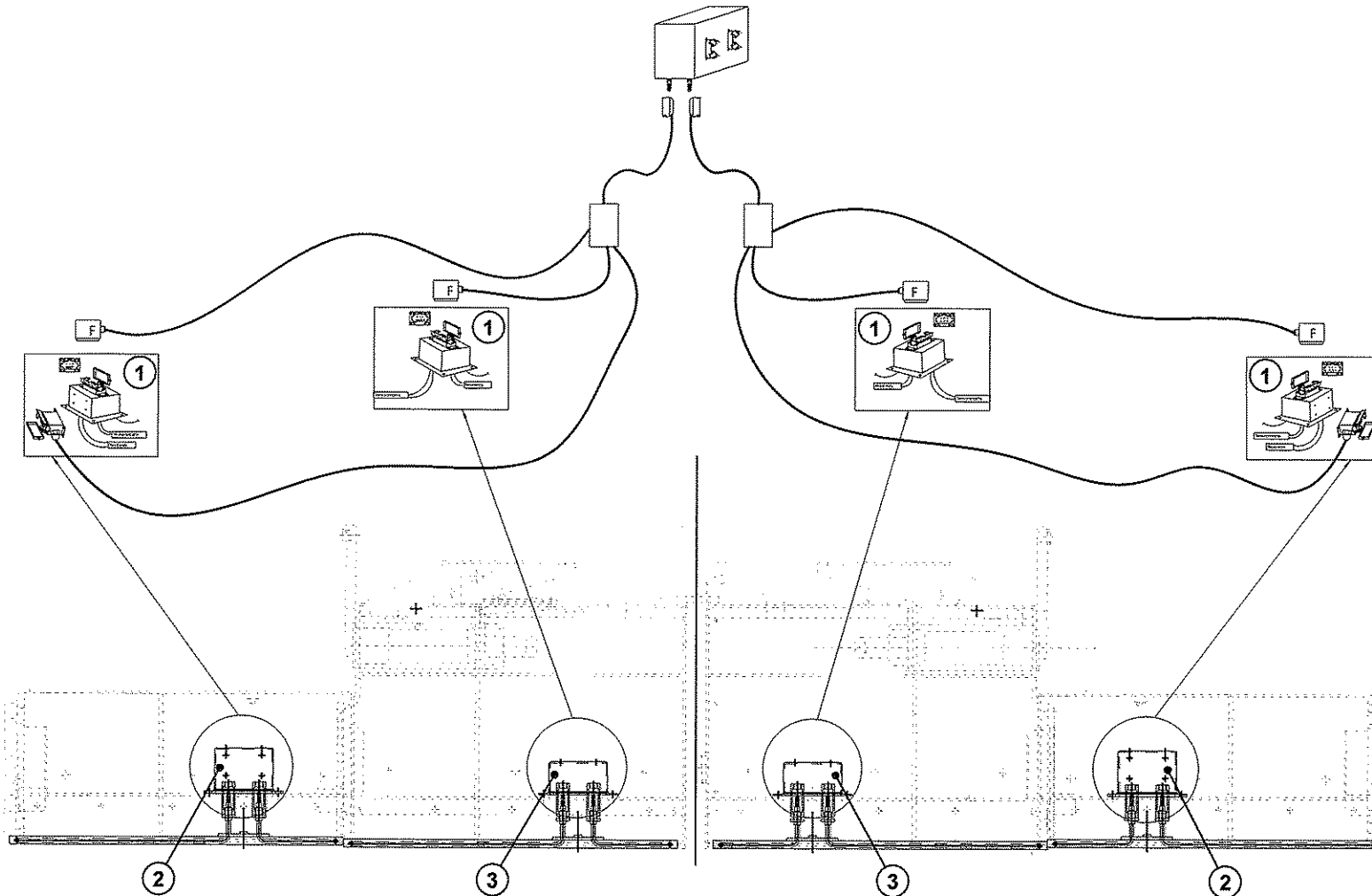
**AMMANN**

**FSV 270 G/E**

**RISCALDAMENTO ELETTRICO BASE  
ELECTRIC HEATING  
CHAUFFAGE ÉLECTRIQUE  
CALENTAMIENTO ELÉCTRICO**

TAV. - TAB. - TAB. - TAB. **1/2**

**204.067.000**



NOTE NOTES NOTES NOTAS	POS. NO. N. POS.	N.CODICE CODE NO. NR. CODE N.CODICE	Q.TA' Q.TY Q.TE C.AD	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	DESCRIPCIÓN
	1	0420668	4	KIT PRESA / CAVO	SOCKET KIT	KIT PRISE	KIT PRENSA
	2	204067014	2	SCATOLA	BOX	BOITE	CAJA
	3	204060002	2	SCATOLA	BOX	BOITE	CAJA

<b>AMMANN</b>	<b>FSV 270 G/E</b>	<b>RISCALDAMENTO ELETTRICO BASE ELECTRIC HEATING CHAUFFAGE ÉLECTRIQUE CALENTAMIENTO ELÉCTRICO</b>	TAV. - TAB. - TAB. - TAB.	<b>2/2</b>
			<b>204.067.000</b>	

**AMMANN****FSV 270 G/E****IMPIANTO RISCALDAMENTO ELETTRICO  
ELECTRIC HEATING SYSTEM  
INSTALLATION DE CHAUFFAGE ÉLECTRIQUE  
SISTEMA DE CALENTAMIENTO ELÉCTRICO**

TAV. - TAB. - TAB. - TAB.

**204.069.501****NOTA**

Relativamente al presente Catalogo in versione cartacea, per motivi di leggibilità, la Tavola (SCHEMA) e le rispettive Tabelle Codici verranno collocate nel fascicolo SUPPLEMENTO ALLEGATI, mediante una stampa di adeguato formato.

**NOTE**

As regards the paper version of this Catalogue, for reading purposes the Plate (DIAGRAM) and its Code Tables will be included in the ENCLOSURE SUPPLEMENT booklet by means of a printout of suitable size.

**REMARQUE**

Pour des raisons de lisibilité, cette Planche (SCHÉMA) et les Tableaux Codes y relatifs dans le Catalogue sur papier seront placés dans le SUPPLÉMENT des ANNEXES et imprimés au format approprié.

**NOTA**

Por lo que atañe al presente Catálogo impreso en papel, con el objeto de facilitar su lectura, la Tabla (ESQUEMA) y las respectivas Listas de Códigos se insertarán en el pliego SUPLEMENTO ANEXOS, mediante una impresión de formato adecuado.

NOTE NOTES NOTES NOTAS	POS. NO. N. POS.	N.CODICE CODE NO. NR. CODE N.CODICE	Q.TA' Q.TY Q.TE C.AD	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	DESCRIPCIÓN

**AMMANN**

**FSV 270 G/E**

**IMPIANTO RISCALDAMENTO ELETTRICO  
ELECTRIC HEATING SYSTEM  
INSTALLATION DE CHAUFFAGE ÉLECTRIQUE  
SISTEMA DE CALENTAMIENTO ELÉCTRICO**

TAV. - TAB. - TAB. - TAB.

**204.069.501**

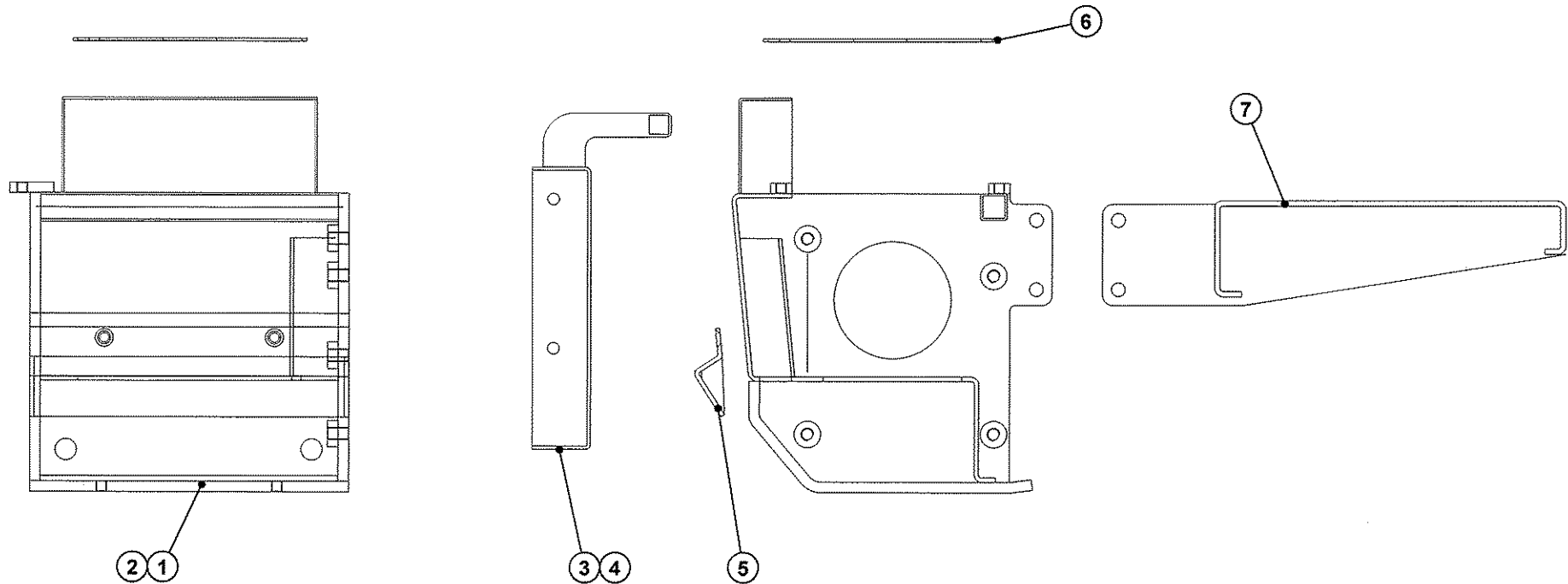
**AMMANN**

**FSV 270 G/E**

TELAJ ALLARGAMENTI (L=300 mm)  
FRAMES EXTENSIONS (L=300 mm)  
CHÂSSIS RALLONGE (L=300 mm)  
BASTIDORES PROLONGAS (L=300 mm)

TAV. - TAB. - TAB. - TAB.

**204.070.000**



NOTE NOTES NOTES NOTAS	POS. NO. N. POS.	N.CODICE CODE NO. NR. CODE N.CODICE	Q.TA' Q.TY Q.TE C.AD	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	DESCRIPCIÓN
	1	204070500	1	TELAIO DX	RIGHT FRAME	CHASSIS DROIT	BASTIDOR DER
	2	204070501	1	TELAIO SX	LEFT FRAME	CHASSIS GAUCHE	BASTIDOR IZQ
	3	204070004	1	TUNNEL DX	RIGHT TUNNEL	TUNNEL DROIT	TÚNEL DER
	4	204070005	1	TUNNEL SX	LEFT TUNNEL	TUNNEL GAUCHE	TÚNEL IZQ
	5	204070002	2	CARTER	CASING	CARTER	CÁRTER
	6	204070001	2	COPERCHIO	COVER	COUVERCLE	TAPA
	7	204070003	2	PEDANA	PLATFORM	MARCHEPIED	APOYAPIES

**AMMANN**

**FSV 270 G/E**

TELAI ALLARGAMENTI (L=300 mm)  
FRAMES EXTENSIONS (L=300 mm)  
CHÂSSIS RALLONGE (L=300 mm)  
BASTIDORES PROLONGAS (L=300 mm)

TAV. - TAB. - TAB. - TAB.

**204.070.000**



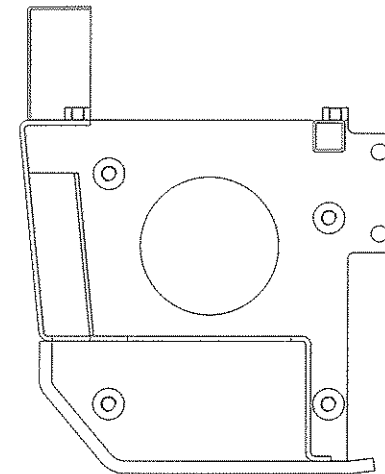
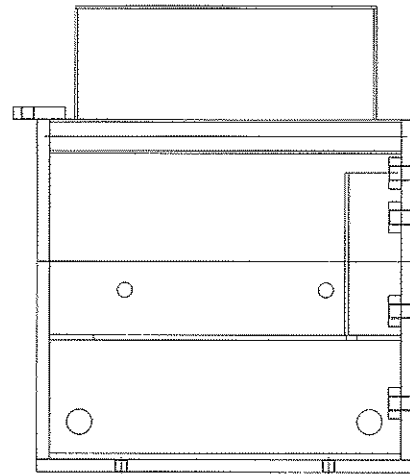
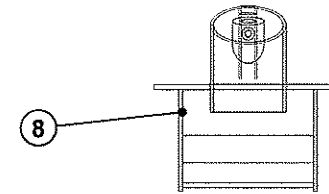
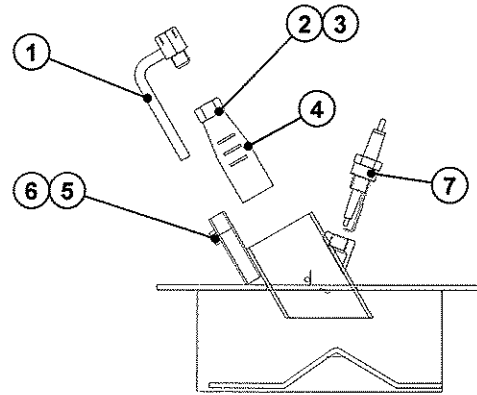
**AMMANN**

**FSV 270 G/E**

**RISCALDAMENTO A GAS ALLARGAMENTI (L=300 mm)**  
**GAS HEATING EXTENSIONS (L=300 mm)**  
**CHAUFFAGE GAZ RALLONGE (L=300 mm)**  
**CALENTAMIENTO A GAS PROLONGAS (L=300 mm)**

TAV. - TAB. - TAB. - TAB.

**204.071.000**



NOTE NOTES NOTES NOTAS	POS. NO. N. POS.	N.CODICE CODE NO. NR. CODE N.CODICE	Q.TA' Q.TY Q.TE C.AD	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	DESCRIPCIÓN
	1	202010004	2	ATTACCO	CONNECTION	RACCORD	RACOR
	2	0140405	2	RONDELLA	WASHER	RONDELLE	ARANDELA
	3	202010005	2	RACCORDO	UNION	RACCORD	RACOR
	4	201025012	2	BRUCIATORE	BURNER	BRULEUR	QUEMADOR
	5	0130041	2	VITE	SCREW	VIS	TORNILLO
	6	0120018	2	DADO	NUT	ECROU	TUERCA
	7	0420032	2	CANDELA	SPARK PLUG	BOUGIE	BUJÍA
	8	204071001	2	CAMERA	CHAMBER	CHAMBRE	CÁMARA

<b>AMMANN</b>	<b>FSV 270 G/E</b>	<b>RISCALDAMENTO A GAS ALLARGAMENTI (L=300 mm)</b> <b>GAS HEATING EXTENSIONS (L=300 mm)</b> <b>CHAUFFAGE GAZ RALLONGE (L=300 mm)</b> <b>CALENTAMIENTO A GAS PROLONGAS (L=300 mm)</b>	TAV. - TAB. - TAB. - TAB.
			<b>204.071.000</b>

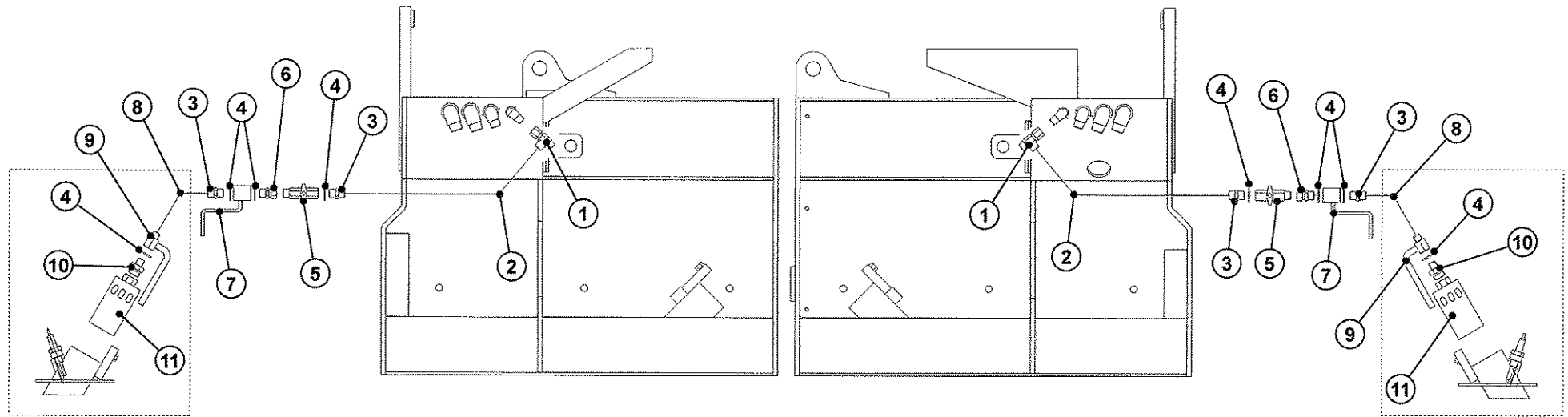
**AMMANN**

**FSV 270 G/E**

**IMPIANTO ALIMENTAZIONE GAS ALLARGAMENTI (L=300 mm)**  
**GAS SUPPLY SYSTEM EXTENSIONS (L=300 mm)**  
**CIRCUIT ALIMENTATION GAZ RALLONGE (L=300 mm)**  
**INSTALACIÓN ALIMENTACIÓN GAS PROLONGAS (L=300 mm)**

TAV. - TAB. - TAB. - TAB.

**204.071.500**



NOTE NOTES NOTES NOTAS	POS. NO. N. POS.	N.CODICE CODE NO. NR. CODE N.CODICE	Q.TA' Q.TY Q.TE C.AD	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	DESCRIPCIÓN
	1	0390825	2	RACCORDO	UNION	RACCORD	RACOR
	2	0520953	2	TUBO	PIPE	TUYAU	TUBO
	3	0390043	4	NIPLES	NIPPLE	NIPPLE	NIPLE
	4	0140405	8	RONDELLA	WASHER	RONDELLE	ARANDELA
	5	0490624	2	RUBINETTO	COCK	ROBINET	LLAVE
	6	0390802	2	RACCORDO	UNION	RACCORD	RACOR
	7	201019003	2	BLOCCHETTO	BLOCK	BLOC	BLOQUE
	8	0520222	2	TUBO	PIPE	TUYAU	TUBO
	9	202010004	2	ATTACCO	CONNECTION	RACCORD	CONEXIÓN
	10	202010005	2	NIPLES	NIPPLE	NIPPLE	NIPLE
	11	201025012	2	BRUCIATORE	BURNER	BRULEUR	QUEMADOR

**AMMANN**

**FSV 270 G/E**

**IMPIANTO ALIMENTAZIONE GAS ALLARGAMENTI (L=300 mm)  
GAS SUPPLY SYSTEM EXTENSIONS (L=300 mm)  
CIRCUIT ALIMENTATION GAZ RALLONGE (L=300 mm)  
INSTALACIÓN ALIMENTACIÓN GAS PROLONGAS (L=300 mm)**

TAV. - TAB. - TAB. - TAB.

**204.071.500**

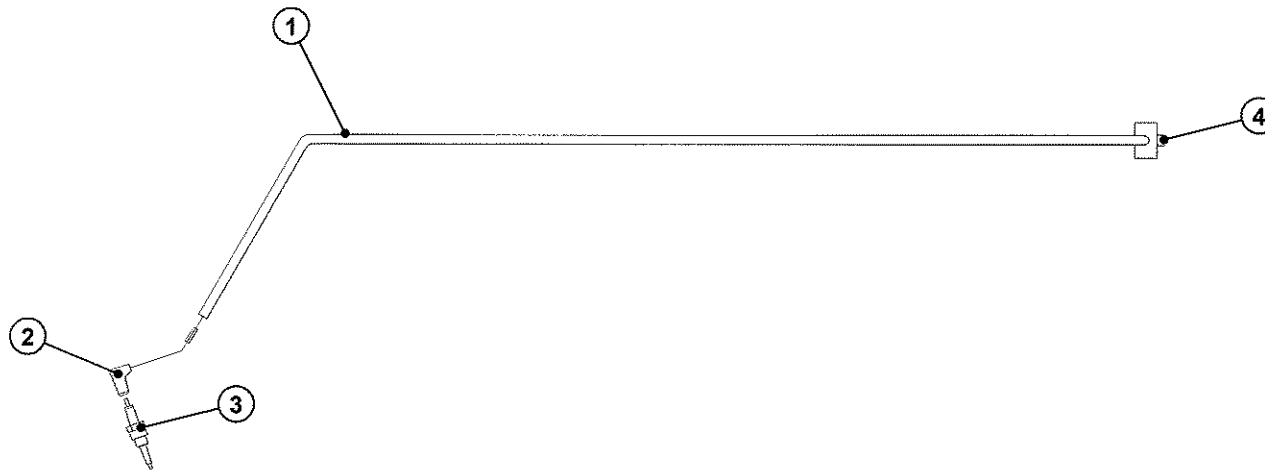
**AMMANN**

**FSV 270 G/E**

ACCENSIONE ELETTRONICA ALLARGAMENTI (L=300 mm)  
ELECTRONIC IGNITION EXTENSIONS (L=300 mm)  
ALLUMAGE ELECTRONIQUE RALLONGE (L=300 mm)  
ENCENDIDO ELECTRÓNICO PROLONGAS (L=300 mm)

TAV. - TAB. - TAB. - TAB.

**204.071.501**



NOTE NOTES NOTES NOTAS	POS. NO. N. POS.	N.CODICE CODE NO. NR. CODE N.CODICE	Q.TA' Q.TY Q.TE C.AD	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	DESCRIPCIÓN
	1	0420495	2	GUAINA	SHEATH	GAINÉ	VAINA
	2	0420031	2	CAVO + PIPETTA	CABLE + PIPETTE	CABLE + PIPETTE	CABLE + PIPETA
	3	0420032	2	CANDELA	SPARK PLUG	BOUGIE	BUJÍA
	4	0420036	2	BOBINA	REEL	BOBINE	BOBINA

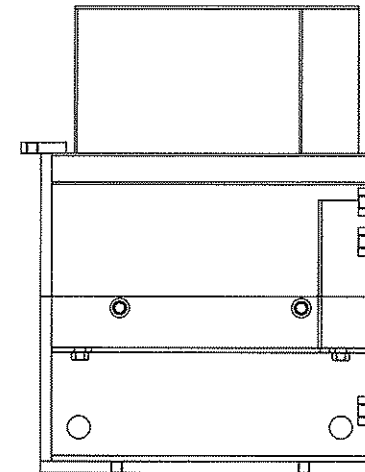
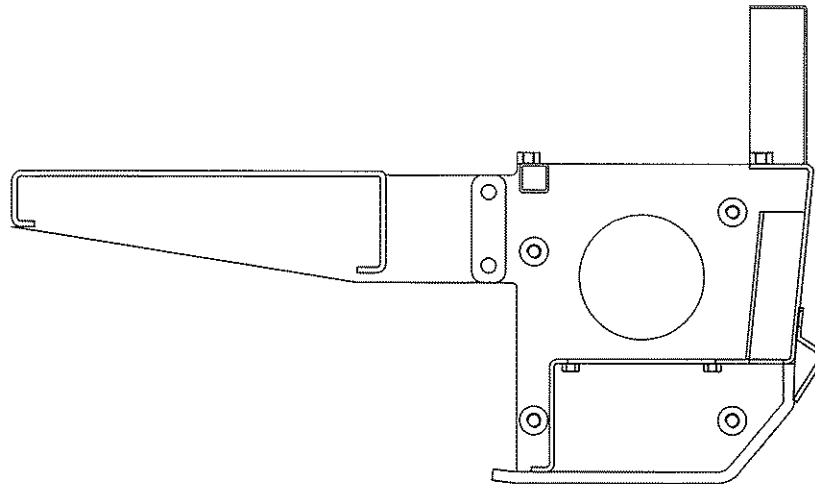
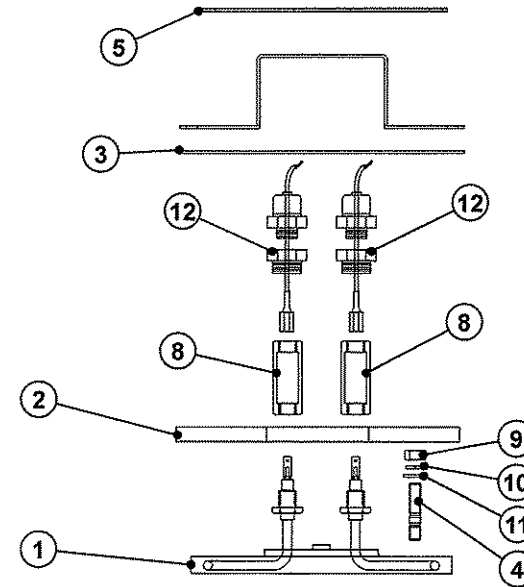
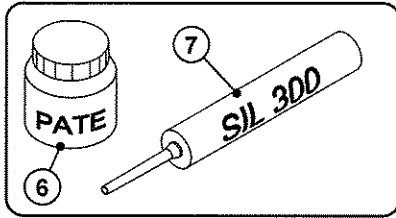
**AMMANN**

**FSV 270 G/E**

**ACCENSIONE ELETTRONICA ALLARGAMENTI (L=300 mm)  
ELECTRONIC IGNITION EXTENSIONS (L=300 mm)  
ALLUMAGE ELECTRONIQUE RALLONGE (L=300 mm)  
ENCENDIDO ELECTRÓNICO PROLONGAS (L=300 mm)**

TAV. - TAB. - TAB. - TAB.

**204.071.501**



NOTE NOTES NOTES NOTAS	POS. NO. N. POS.	N.CODICE CODE NO. NR. CODE N.CODICE	Q.TA' Q.TY Q.TE C.AD	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	DESCRIPCIÓN
	1	204072001	2	PIASTRA RISCALDANTE	HEATING PLATE	PLAQUE CHAUFFANTE	PLATO CALEFACTOR
	2	204072002	2	PANNELLO ISOLANTE	INSULATING PANEL	PANNEAU ISOLANT	PANEL AISLANTE
	3	204072004	2	GUARNIZIONE	GASKET	JOINT	GUARNICIÓN
	4	0130034	2	PRIGIONIERO	SCREW STUD	GOUJON	ESPÁRRAGO
	5	204070001	2	COPERCHIO	COVER	COUVERCLE	TAPA
	6	0450001	0,4Kg	PASTA TERMICA	THERMAL PASTE	PATE THERMIQUE	PASTA TERMICA
	7	0450011	1	TUBO SILICONE	SILICONE TUBE	TUBE DE SILICONE	TUBO DE SILICONA
	8	201020005	4	BUSSOLA	BUSH	DOUILLE	CASQUILLO
	9	0120612	4	DADO	NUT	ECROU	TUERCA
	10	0140053	4	RONDELLA	WASHER	RONDELLE	ARANDELA
	11	0140003	4	RONDELLA	WASHER	RONDELLE	ARANDELA
	12	0420447	4	KIT PRESSA CAVO + CAVO	GLAND	GLANDE	GLANDULA

**AMMANN**

**FSV 270 G/E**

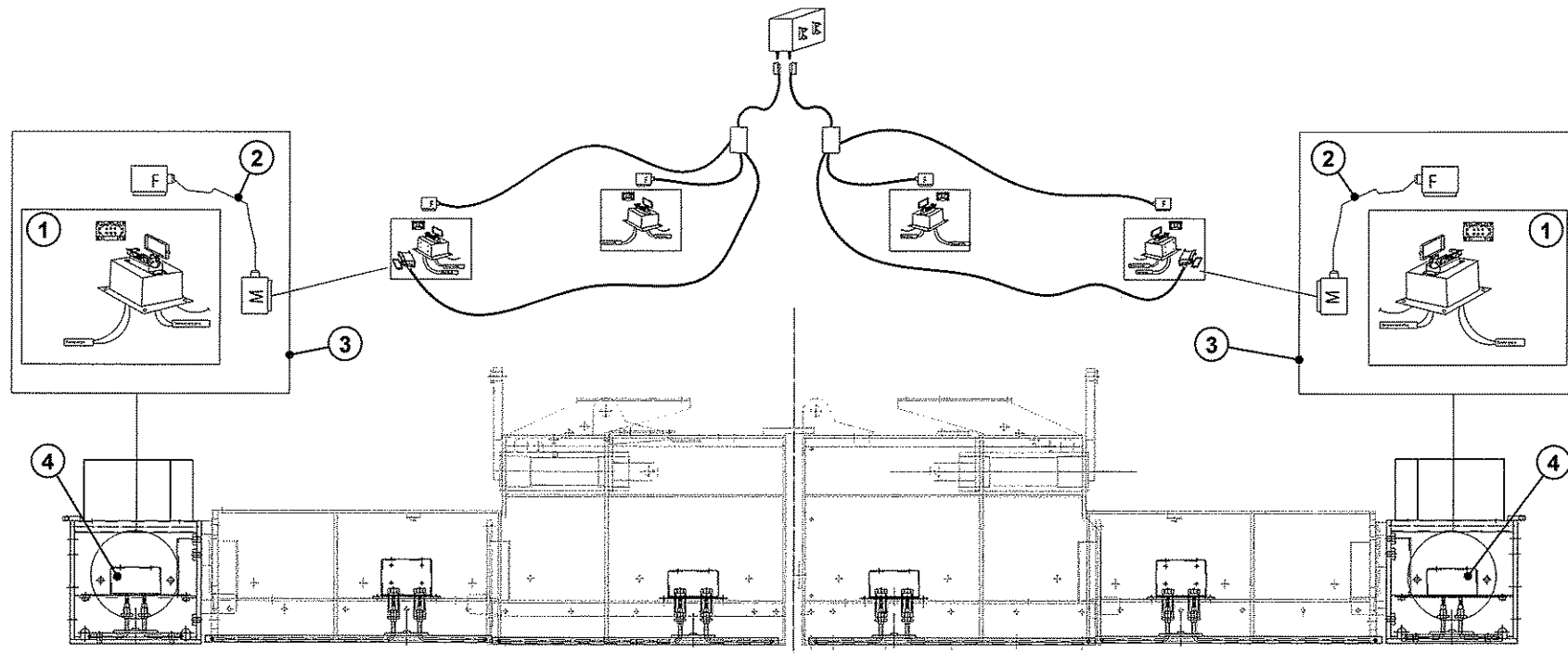
**RISCALDAMENTO ELETTRICO ALLARGAMENTI (L=300 mm)  
ELECTRIC HEATING EXTENSIONS (L=300 mm)  
CHAUFFAGE ELECTRIQUE RALLONGE (L=300 mm)  
CALENTAMIENTO ELÉCTRICO PROLONGAS (L=300 mm.)**

TAV. - TAB. - TAB. - TAB.

1/2

**204.072.000**





NOTE NOTES NOTES NOTAS	POS. NO. N. POS.	N.CODICE CODE NO. NR. CODE N.CODICE	Q.TA' Q.TY Q.TE C.AD	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	DESCRIPCIÓN
	1	0420668	2	KIT PRESA / CAVO	SOCKET KIT	KIT PRISE	KIT PRENSA
	2	0420655	2	CABLAGGIO	WIRING	CABLAGE	CABLEADO
	3	204072501	2	KIT CPL	CPL KIT	KIT CPL	KIT CPL
	4	204072003	2	SCATOLA	BOX	BOITE	CAJA

**AMMANN**

**FSV 270 G/E**

**RISCALDAMENTO ELETTRICO ALLARGAMENTI (L=300 mm)  
ELECTRIC HEATING EXTENSIONS (L=300 mm)  
CHAUFFAGE ELECTRIQUE RALLONGE (L=300 mm)  
CALENTAMIENTO ELÉCTRICO PROLONGAS (L=300 mm.)**

TAV. - TAB. - TAB. - TAB.

**2/2**

**204.072.000**

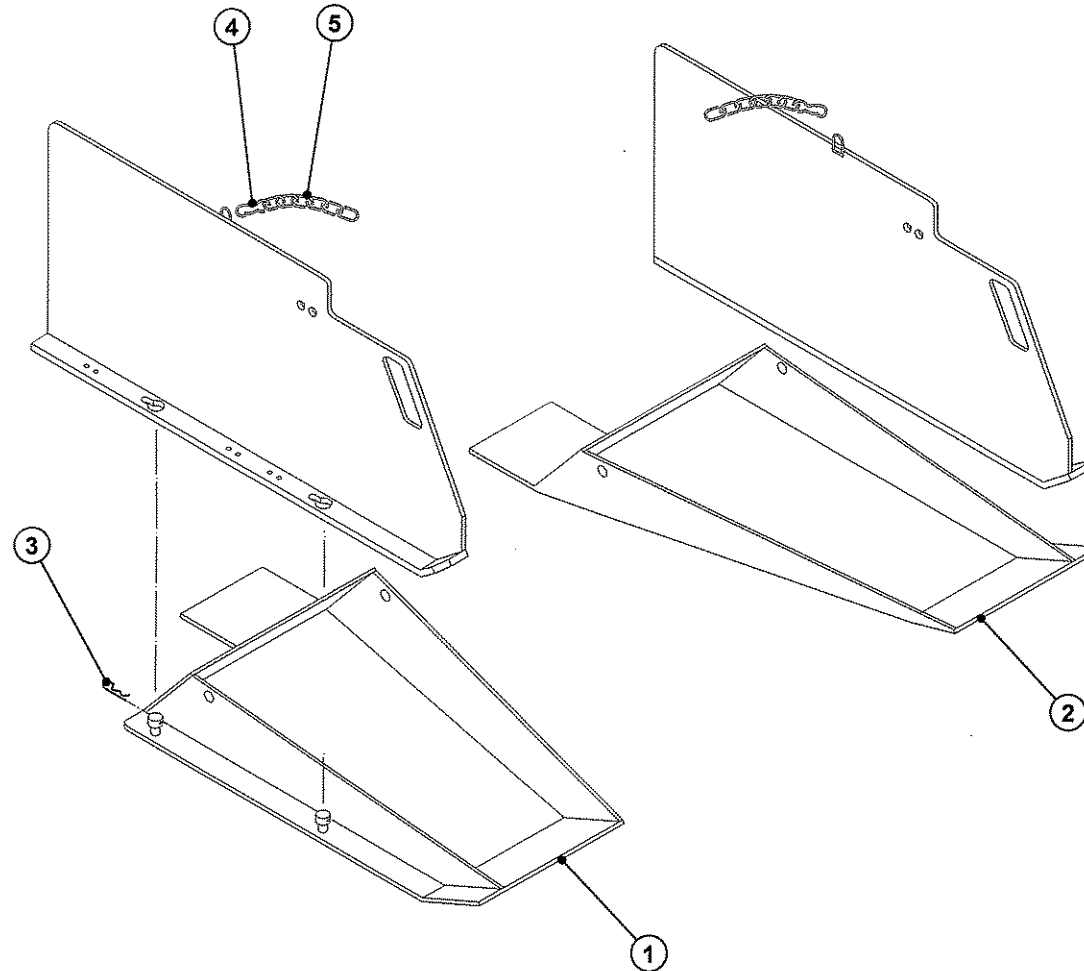
**AMMANN**

**FSV 270 G/E**

RIDUZIONI DI STESA (L=500 mm)  
PAVING REDUCERS (L=500 mm)  
RÉDUCTEURS DE POSE (L=500 mm)  
REDUCTORES DE TENDIDO (L=500 mm)

TAV. - TAB. - TAB. - TAB.

**204.073.000**



AM19\_D018



NOTE NOTES NOTES NOTAS	POS. NO. N. POS.	N.CODICE CODE NO. NR. CODE N.CODICE	Q.TA' Q.TY Q.TE C.AD	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	DESCRIPCIÓN
	1	204073001	2	RIDUZIONE DX	R.H. REDUCER	REDUCTION DROITE	REDUCCIÓN DER
	2	204073002	2	RIDUZIONE SX	L.H. REDUCER	REDUCTION GAUCHE	REDUCCIÓN IZQ
	3	0140909	4	COPIGLIA	SPLIT PIN	GOUPILLE	CLAVIJA
	4	0210600	2	MOSCHETTONE	SPRING CATCH	MOUSQUETON	MOSQUETÓN
	5	0070006	2	CATENA	CHAIN	CHAINE	CADENA

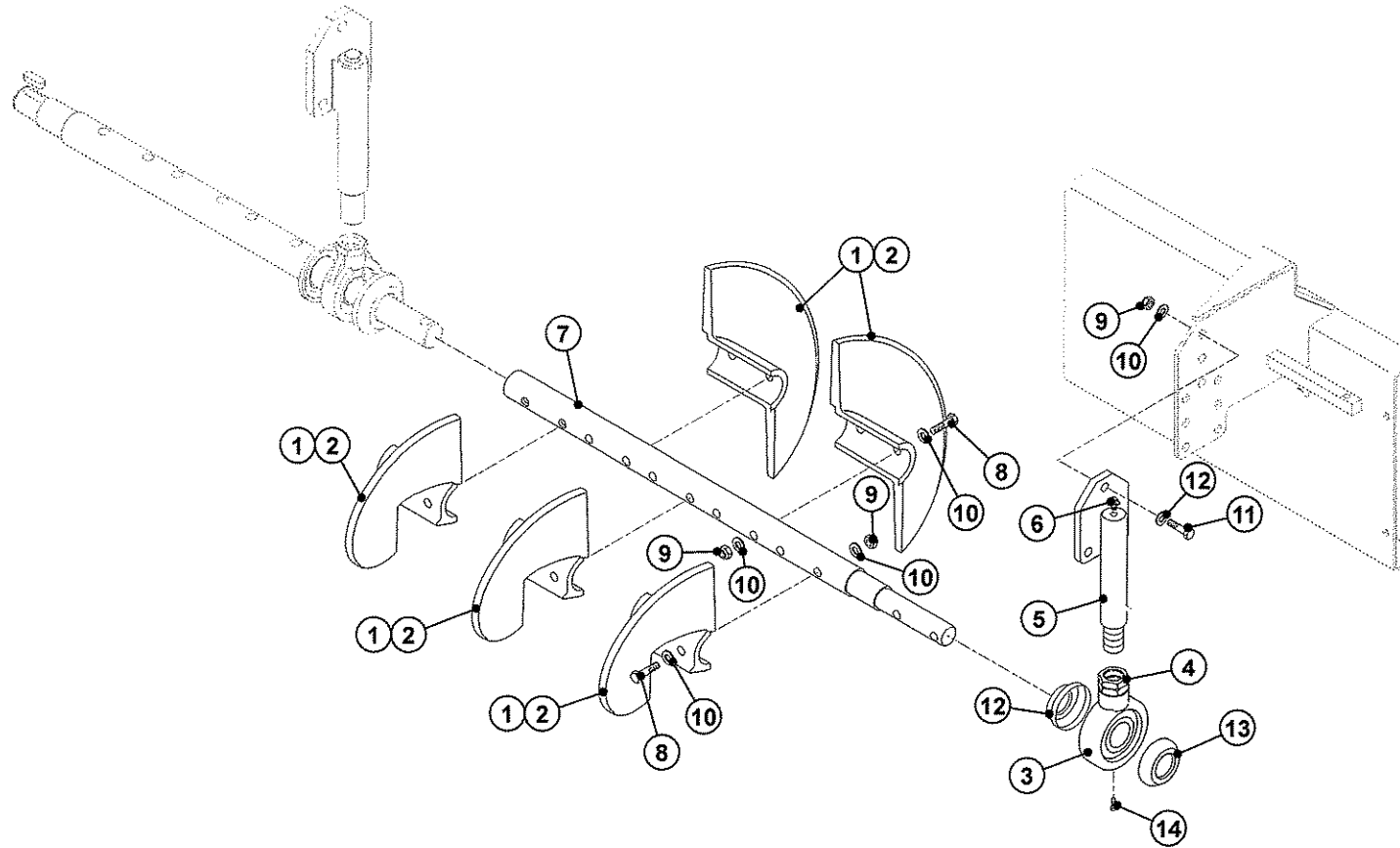
<b>AMMANN</b>	<b>FSV 270 G/E</b>	<b>RIDUZIONI DI STESA (L=500 mm)</b> <b>PAVING REDUCERS (L=500 mm)</b> <b>RÉDUCTEURS DE POSE (L=500 mm)</b> <b>REDUCTORES DE TENDIDO (L=500 mm)</b>	TAV. - TAB. - TAB. - TAB.
			<b>204.073.000</b>

**AMMANN****FSV 270 G/E**

PROLUNGHE COCLEE PER ALLARGAMENTI (L=3900 mm)  
AUGER EXTENSIONS (L=3900 mm)  
RALLONGE DES VIS D'ALIMENTATION (L=3900 mm)  
PROLONGAS CÓCLEAS (L=3900 mm)

TAV. - TAB. - TAB. - TAB.

1/2

**204.076.000**

AM19\_D070



NOTE NOTES NOTES NOTAS	POS. NO. N. POS.	N.CODICE CODE NO. NR. CODE N.CODICE	Q.TA' Q.TY Q.TE C.AD	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	DESCRIPCIÓN
	1	101009009	5	ELICA SX	L.H. PROPELLER	HELICE GAUCHE	HÉLICE IZQ.
	2	101009010	5	ELICA DX	R.H. PROPELLER	HELICE DROITE	HÉLICE DER.
	3	103014016	2	SUPPORTO	SUPPORT	SUPPORT	SOPORTE
	4	0120002	4	DADO	NUT	ECROU	TUERCA
	5	103014009	2	SUPPORTO	SUPPORT	SUPPORT	SOPORTE
	6	0360400	2	INGRASSATORE	GREASE NIPPLE	GRAISSEUR	ENGRASADOR
	7	204076008	2	ALBERO	SHAFT	ARBRE	ÁRBOL
	8	0130008	24	VITE	SCREW	VIS	TORNILLO
	9	0120501	36	DADO	NUT	ECROU	TUERCA
	10	0140502	36	RONDELLA	WASHER	RONDELLE	ARANDELA
	11	0130012	6	VITE	SCREW	VIS	TORNILLO
	12	101009006	2	PROTEZIONE	GUARD	PROTECTION	PROTECCIÓN
	13	101009005	2	PROTEZIONE	GUARD	PROTECTION	PROTECCIÓN
	14	0130060	2	TAPPO	PLUG	BOUCHON	TAPÓN

**AMMANN**

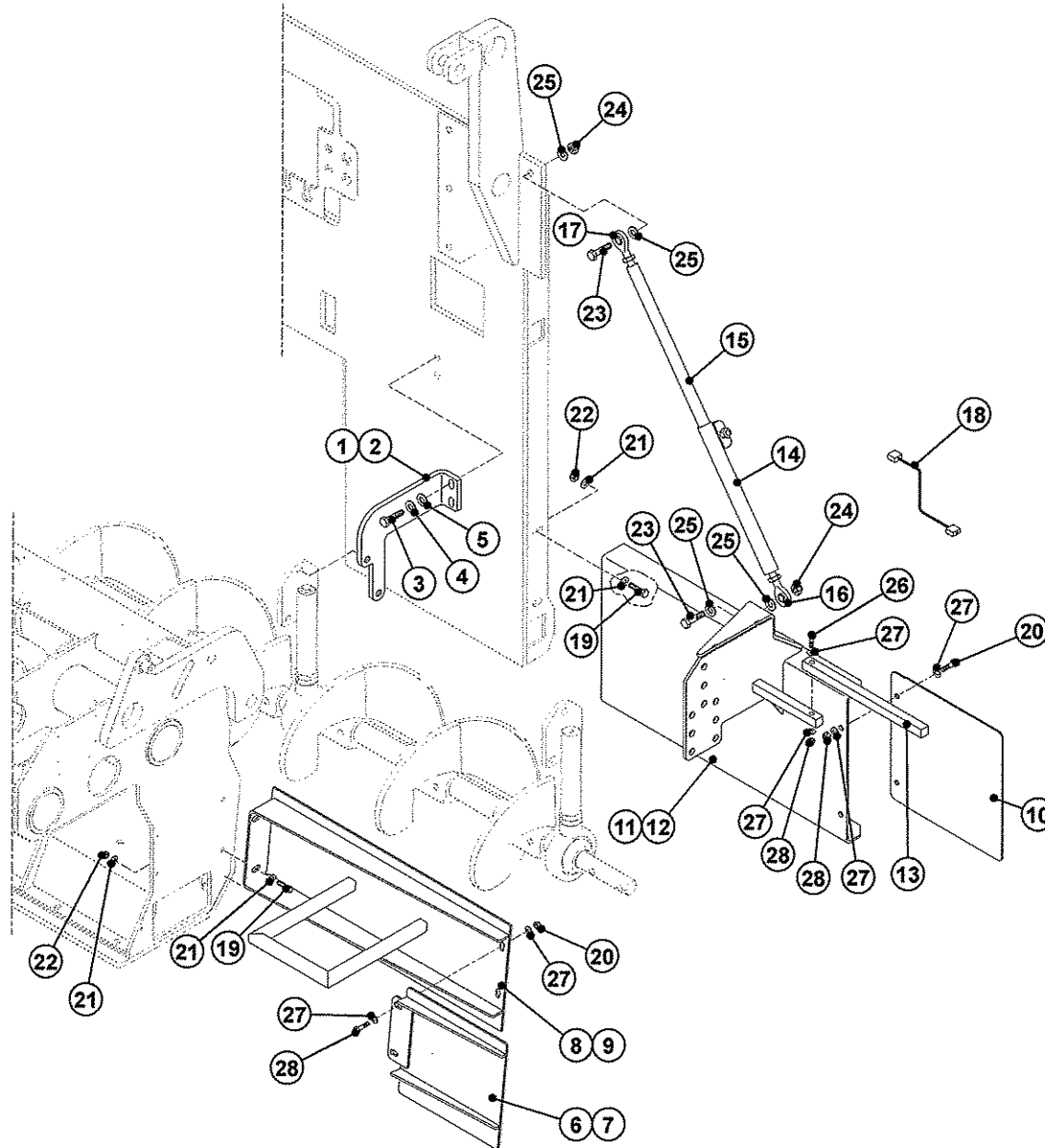
**FSV 270 G/E**

**PROLUNGHE COCLEE PER ALLARGAMENTI (L=3900 mm)**  
**AUGER EXTENSIONS (L=3900 mm)**  
**RALLONGE DES VIS D'ALIMENTATION (L=3900 mm)**  
**PROLONGAS CÓCLEAS (L=3900 mm)**

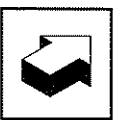
TAV. - TAB. - TAB. - TAB.

1/2

**204.076.000**



AM19\_D073



NOTE NOTES NOTES NOTAS	POS. NO. N. POS.	N.CODICE CODE NO. NR. CODE N.CODICE	Q.TA' Q.TY Q.TE C.AD	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	DESCRIPCIÓN
	1	204076001	1	STAFFA DX	R.H. ROD	ETRIER DROITE	ESTRIBO DER
	2	204076002	1	STAFFA SX	L.H. ROD	ETRIER GAUCHE	ESTRIBO IZQ
	3	0130046	2	VITE	SCREW	VIS	TORNILLO
	4	0140503	2	RONDELLA	WASHER	RONDELLE	ARANDELA
	5	0140003	2	RONDELLA	WASHER	RONDELLE	ARANDELA
	6	204074011	1	PARATIA DX	R.H. BULKHEAD	CLOISON DROITE	MAMPARO DER
	7	204074013	1	PARATIA SX	L.H. BULKHEAD	CLOISON GAUCHE	MAMPARO IZQ
	8	204076005	1	PARATIA DX	R.H. BULKHEAD	CLOISON DROITE	MAMPARO DER
	9	204076006	1	PARATIA SX	L.H. BULKHEAD	CLOISON GAUCHE	MAMPARO IZQ
	10	204074014	2	PARATIA	BULKHEAD	CLOISON	MAMPARO
	11	204076003	1	TUNNEL DX	R.H. TUNNEL	TUNNEL DROIT	TÚNEL DER.
	12	204076004	1	TUNNEL SX	L.H. TUNNEL	TUNNEL GAUCHE	TÚNEL IZQ.
	13	204074012	2	SUPPORTO	SUPPORT	SUPPORT	SOPORTE
	14	204076009	2	TIRANTE	TIE-ROD	TIRANT	TIRANTE
	15	204076007	2	TIRANTE	TIE-ROD	TIRANT	TIRANTE
	16	0110704	2	SNODO DX	R.H. ARTICULATION	ARTICULATION DROIT	ARTICULACIÓN DER.
	17	0110705	2	SNODO SX	L.H. ARTICULATION	ARTICULATION GAUCHE	ARTICULACIÓN IZQ.
	18	0420457	2	CABLAGGIO	WIRING	CABLAGE	CABLEADO
	19	0130046	4	VITE	SCREW	VIS	TORNILLO
	20	0130024	4	VITE	SCREW	VIS	TORNILLO
	21	0140503	8	RONDELLA	WASHER	RONDELLE	ARANDELA
	22	0120524	8	DADO	NUT	ECROU	TUERCA
	23	0130039	2	VITE	SCREW	VIS	TORNILLO
	24	0120501	4	DADO	NUT	ECROU	TUERCA
	25	0140501	8	RONDELLA	WASHER	RONDELLE	ARANDELA
	26	0130166	2	VITE	SCREW	VIS	TORNILLO
	27	0140929	12	RONDELLA	WASHER	RONDELLE	ARANDELA
	28	0120516	6	DADO	NUT	ECROU	TUERCA

**AMMANN**

**FSV 270 G/E**

**PROLUNGHE COCLEE PER ALLARGAMENTI (L=3900 mm)**  
**AUGER EXTENSIONS (L=3900 mm)**  
**RALLONGE DES VIS D'ALIMENTATION (L=3900 mm)**  
**PROLONGAS CÓCLEAS (L=3900 mm)**

TAV. - TAB. - TAB. - TAB.

**2/2**

**204.076.000**



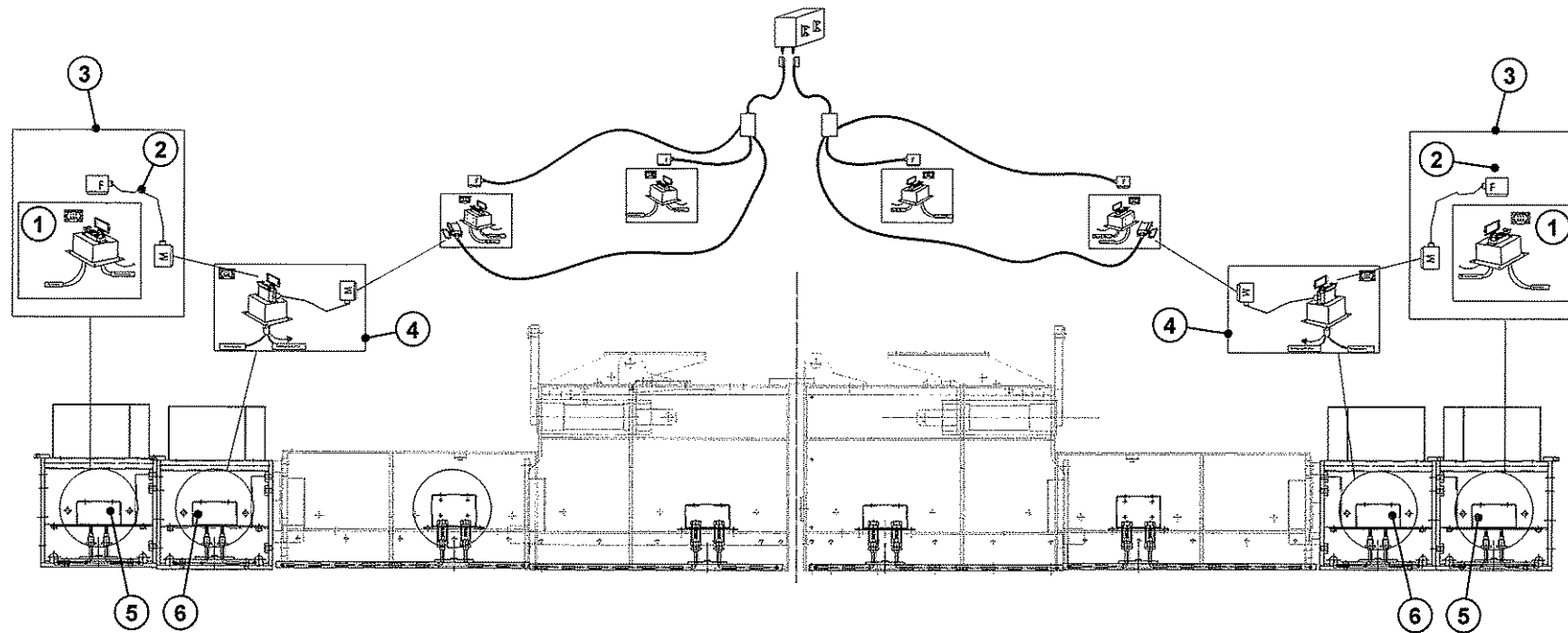
**AMMANN**

**FSV 270 G/E**

**RISCALDAMENTO ELETTRICO ALLARGAMENTI (L=3900 mm)**  
**ELECTRIC HEATING EXTENSIONS (L=3900 mm)**  
**CHAUFFAGE ELECTRIQUE RALLONGE (L=3900 mm)**  
**CALENTAMIENTO ELECTRICO PROLONGAS (L=3900 mm)**

TAV. - TAB. - TAB. - TAB.

**204.077.000**



NOTE NOTES NOTES NOTAS	POS. NO. N. POS.	N.CODICE CODE NO. NR. CODE N.CODICE	Q.TA' Q.TY Q.TE C.AD	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	DESCRIPCIÓN
	1	0420668	2	KIT PRESA / CAVO	SOCKET KIT	KIT PRISE	KIT PRENSA
	2	0420655	2	CABLAGGIO	WIRING	CABLAGE	CABLEADO
	3	204072501	2	KIT CPL	CPL KIT	KIT CPL	KIT CPL
	4	204077003	2	KIT CPL	CPL KIT	KIT CPL	KIT CPL
	5	204072003	2	SCATOLA	BOX	BOITE	CAJA
	6	204077001	2	SCATOLA	BOX	BOITE	CAJA

**AMMANN**

**FSV 270 G/E**

**RISCALDAMENTO ELETTRICO ALLARGAMENTI (L=3900 mm)**  
**ELECTRIC HEATING EXTENSIONS (L=3900 mm)**  
**CHAUFFAGE ELECTRIQUE RALLONGE (L=3900 mm)**  
**CALENTIAMIENTO ELECTRICO PROLONGAS (L=3900 mm)**

TAV. - TAB. - TAB. - TAB.

**204.077.000**

**Codice Pubblicazione MRI-FSV270 Ed. 4 del 01/12**  
**Publication Code MRI-FSV270 Ed. 4 dated 01/12**  
**Code Publication MRI-FSV270 Éd. 4 du 01/12**  
**Código Publicación MRI-FSV270 Ed. 4 de 01/12**

---

**STAMPATO IN ITALIA**

Copyright by ADI s.r.l.

Tutti i diritti riservati.

Testo e illustrazioni della presente pubblicazione non possono essere riprodotti senza l'autorizzazione scritta di **ADI s.r.l.**

**PRINTED IN ITALY**

Copyright by ADI s.r.l.

All rights reserved.

No texts or pictures of this publication may be reproduced without **ADI s.r.l.**'s written consent.

**IMPRIMÉ EN ITALIE**

Copyright ADI s.r.l.

Tous droits réservés.

La reproduction, même partielle, du texte et des illustrations de cette publication est interdite sans l'autorisation écrite de **ADI s.r.l.**

**IMPRESO EN ITALIA**

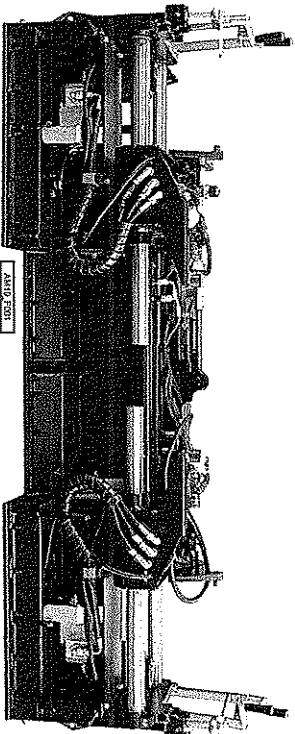
Copyright ADI s.r.l.

Reservados todos los derechos.

El texto y las ilustraciones de la presente publicación no pueden reproducirse sin previo permiso escrito por parte de **ADI s.r.l.**

# SUPPLEMENTO ALLEGATI - ENCLOSEURE SUPPLEMENT SUPPLÉMENT ANNEXES - SUPPLEMENTO ANEXOS

CATALOGO PARTI DI RICAMBIO - SPARE PARTS CATALOGUE  
CATALOGUE DES PIÉCES DETACHÉES - CATALOGO DE REPUESTOS



Codice Pubblicazione Publication Code Code de Publication Código de Publicación	Edizione Edition Édition Edición	Data Date Date Fecha
<b>MRI - FSV270</b>	<b>4</b>	<b>01/12</b>

Validità N° di Matricola Validity Serial N° Validité de Matricole N° Validiez de la Matricole N°	
da - from - de - de la	a - up - jusqu'à - hasta
<b>204*090001*</b>	

AMMANN DEVELOPMENT ITALY s.r.l. con Sede Unica | Via Della Tecnica, 35/C I/T-40069 San Lazzaro Di Savena (BO)  
AMMANN SCHWENZ AG | Eisenbahnstrasse 28 | CH-4901 Langenthal  
Tel. + 39 051 6258054 | Fax + 39 051 6257350 | support.machines@ammann-group.com | www.ammann-group.com

## AMMANN

**RASATORE VIBRANTE CON RISCALDAMENTO A GPL/ELETRICO**  
**VIBRATING SCREED WITH LPG/ELECTRIC HEATING SYSTEM**  
**TABLE DE FINISSEUR VIBRANTE AVEC CHAUFFAGE AU GPL/ELECTRIQUE**  
**REGLA VIBRANTE CON CALENTAMIENTO POR GPL/ELECTRICO**

**FSV 270 G/E**

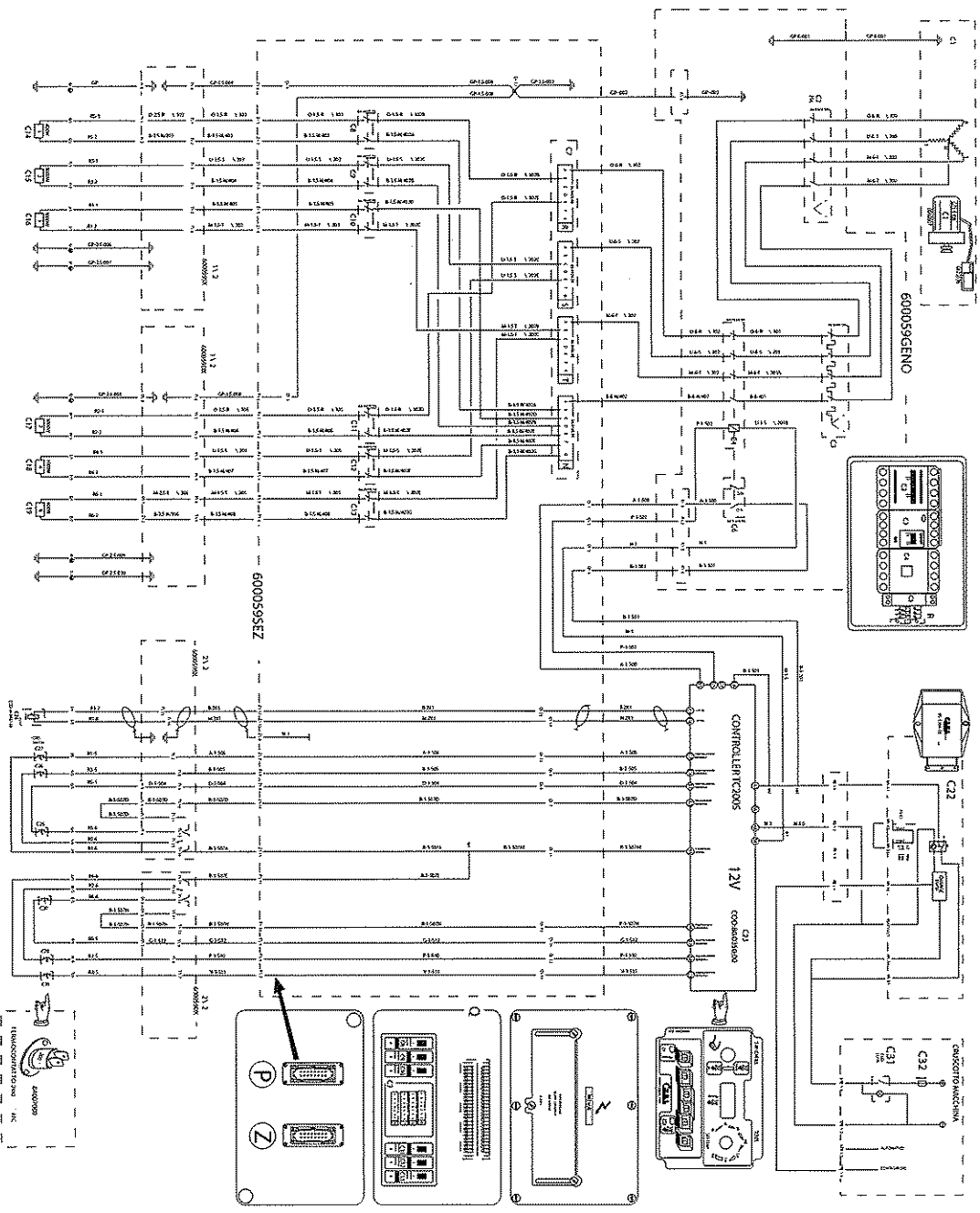
TAV. - TAB. TAB. - TAB.	DESCRIZIONE - DESCRIPTION DESCRIPTION - DESCRIPCION	NOTE-NOTES NOTES-NOTAS
204.069.501	IMPIANTO RISCALDAMENTO ELETRICO ELECTRIC HEATING SYSTEM INSTALLATION DE CHAUFFAGE ÉLECTRIQUE SISTEMA DE CALENTAMIENTO ELÉCTRICO	

Pagina bianca per esigenze di impaginazione.

This page intentionally left blank for paging requirements.

Page blanche pour des exigences de mise en pages.

Página en blanco debido a exigencias de compaginación.



RASATORE ELETTRICO		COORDINATE	COORDINATE	COORDINATE
INDICE	DESCRIZIONE COMPONENTI	COD.Originale	COD.Cliente	COORD.
C1	GENERATORE TRIFASE - NEUTRO (G1S 5kW)	1	0020207	2-A
	SCHEMA CONTROLLO TRIFASE G1S		0420208	2-A
C2	MAGNETOTERMICO 5A	60.0098.00	0420208	2-B
C3	SPERDENTE 0,004	60.0093.00	0420209	3-B
C4	TELEINTORRE (220V A.C.)ABBARE-40-0-20	50.0074.00	0420212	4-B
C5	USATO PER RESISTORE R0			4-B
C6	CONVATTI ASSIURI PER TELEINTORRE	50.0013.00	0420212	4-B
C7	MOSESTERNA QUATTRO MODULI "ESKAND"	60.0046.00	0420208	5-C
C8	INTERUTTORE MAGNETOTERMICO MODULO 5 (10A.)	60.0011.00	0420209	1-E
C9	INTERUTTORE MAGNETOTERMICO MODULO 3 (10A.)	60.0041.00	0420209	2-E
C10	INTERUTTORE MAGNETOTERMICO MODULO 1 (10A.)	60.0041.00	0420209	2-E
C11	INTERUTTORE MAGNETOTERMICO MODULO 2 (10A.)	60.0041.00	0420209	4-E
C12	INTERUTTORE MAGNETOTERMICO MODULO 4 (10A.)	60.0011.00	0420209	4-E
C13	INTERUTTORE MAGNETOTERMICO MODULO 6 (10A.)	60.0011.00	0420209	4-E
C14	RESISTENZA 400W MODULO 5	1	204072001	1-G
C15	RESISTENZA 1000W MODULO 3	1	204087013	2-G
C16	RESISTENZA 1000W MODULO 1	1	204087013	2-G
C17	RESISTENZA 1000W MODULO 2	1	204087013	4-G
C18	RESISTENZA 1000W MODULO 4	1	204087013	4-G
C19	RESISTENZA 400W MODULO 6	1	204072001	4-G
C20				
C21	CENTRALINA CONTROLLO GIRI MOTORE	60.0036.00	0420202	
C22		60.0036.00	0420204	7-B
C23	CENTRALINA CONTROLLO TFS3006 (10V.)	60.0061.00	0420213	6-G
C24	SENSORE TEMPERATURA PT100	64.0070.00	0420206	7-G
C25	TERMOSTATO DI SICUREZZA BINETTALICO 200° MODULO 5	64.0070.00	0420203	6-G
C26	TERMOSTATO DI SICUREZZA BINETTALICO 200° MODULO 3	64.0070.00	0420203	6-G
C27	TERMOSTATO DI SICUREZZA BINETTALICO 200° MODULO 1	64.0070.00	0420203	6-G
C28	TERMOSTATO DI SICUREZZA BINETTALICO 200° MODULO 2	64.0070.00	0420203	6-G
C29	TERMOSTATO DI SICUREZZA BINETTALICO 200° MODULO 4	64.0070.00	0420203	6-G
C30	TERMOSTATO DI SICUREZZA BINETTALICO 200° MODULO 6	64.0070.00	0420203	7-G
C31	SELETORE ABRITAZIONE RASATORE ELETTR. DA CRUSCOTTO	63.00744.00	0420209	6-A
C32	FUSIBILE 7,5A	79.0036.00	0420204	
C33				

**RASATORE ELETTRICO**

INDICE	DESCRIZIONE CONETTORI	TIPO	COD.ORIGINALE	COD.CLIENTE	COORD.
R	INTERNA AL GRUPPO 600031GEN				4-C
RE	COLLEGAMENTO IMPIANTO ALIMENTAZIONE	SUPER-SIAL 4 PIN			7-B
Q	INTERNA AL GRUPPO 600031SEZ				5-E
Z	COLLEGAMENTO IMPIANTO SINISTRO	ILME 16 PIN			
P	COLLEGAMENTO IMPIANTO DESTRO	ILME 16 PIN			
T	INTERNA AL GRUPPO 600031SX				
Y	INTERNA AL GRUPPO 600031DX				
I	COLLEGAMENTO IMPIANTO ALLARGAMENTO SX.	ILME 6 PIN			
O	COLLEGAMENTO IMPIANTO ALLARGAMENTO DX.	ILME 6 PIN			
K	COLLEGAMENTO MODULO 3	ILME 6 PIN			
J	COLLEGAMENTO MODULO 1	ILME 6 PIN			
X	COLLEGAMENTO MODULO 4	ILME 6 PIN			
W	COLLEGAMENTO MODULO 2	ILME 6 PIN			
E	COLLEGAMENTO MODULO 6	ILME 6 PIN			
G	COLLEGAMENTO MODULO 5	ILME 6 PIN			
L	CONNETTORE CENTRALINA	SICMA2 24 PIN			
M	CENTRALINA GIRI MOTORE	SICMA2 24 PIN			
XRE	CRUSCOTTO	SUPER-SIAL 4 PIN			6-B

INDICE	DESCRIZIONE MASSE	COD.ORIGINALE	COD.CLIENTE	COORD.
HG				